

Deželo FJK  
rešuje visoka  
zavest  
varčevanja



V Šempolaju  
protest proti  
ojačenju  
daljnovoda delniške  
družbe Terna

7

Slovenija le s točko  
iz Belfasta



20

Na Goriškem  
zadnji manevri pred  
pokrajinskimi volitvami



14

# Primorski dnevnik

SREDA, 30. MARCA 2011

Št. 75 (20.090) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

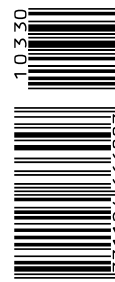
POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

## Recept za priseljence: Naj gredo »föra di ball«

DUŠAN UDOVIČ

Kar se te dni dogaja na Lampedusi, kjer se šest tisoč prebivalcev na malem otoku v vse bolj skrajnih razmerah dnevno sooča s prihodom tisočev novih beguncev, je na nek način ogledalo popolnega kaosa v državnem vrhu. Kaosa in nesposobnosti reševanja problema, ki se ni pojavil iz dneva v dan.

Notranji minister Maroni je že pred poldrugim mesecem govoril o emergenci, saj je bilo jasno, da se bo val priseljencev ob revolucijah držav severne Afrike močno okreplil. Še bolj jasno je to postalo z libijsko krizo, ko Gadafi jeva oblast ni bila več sposobna trpati priseljencev v svoje lagerje, postavljene po lanskem dogovoru z Italijo. Časa je bilo dovolj za pripravo na emergentne razmere, kar pa se ni zgodilo. Scene iz Lampeduse, ki jih je vsak dan videti na televizijskih zaslonih, so obupne in kažejo nečloveške razmere, v katerih se nahajajo tisoči beguncev, medtem ko je krajevni oblastni aparat v popolnem kolapsu.

Minister Maroni je apeliral na deželne uprave, naj si prevzamejo vsaka svoj del bremena. Ponekod je dobil pozitiven odziv, drugod ne, kakor se je komu splačalo, v glavnem iz volilnih razlogov. A največji dvomi izhajajo iz pomanjkanja jasnosti in strategije glede vprašanja beguncev in priseljencev. Samo v Italiji se lahko zgodi, da hoče notranji minister razporediti begunce po deželah, njegov kolega in strankarski šef Bossi pa mu v odgovor v lombardskem narečju zabrusi, naj gredo »föra di ball«.

Tudi morebitna izbira Zgonika v naši deželi ne zgleda najbolj posrečena za šotorišče beguncev, a tam letos ni volitev, da bi jih ta problem tako ali drugače pogojeval. Glavno je, da so priseljenci, če že morajo biti, na sosedovem travniku in ne na tvojem. Z razgretim vprašanjem beguncev je kot z jedrsko energijo po Fukušimi: v tem trenutku ni vprašanje, ali je racionalna in varna ali obratno, problem je, da če si danes zanjo, izgubiš volitve, kot se je zareklo pristojni ministrici, sicer prepričani zagovornici jedrskih central. Pa tudi našemu predsedniku dežele, pristašu jedrske energije, samo da ni centrale na deželnem teritoriju. Raje bi investirал v Krško (kot da bi to v primeru resnega incidenta kaj spremenilo).

Pri vsem tem pa je tudi res, da je glede severnoafriških priseljencev Italija pod največjim pritiskom, vendar bi si morala breme prevzeti vsa Evropa. A iz Bruslja glede tega vprašanja ni opaznih znakov solidarnosti in kooperacije.

Na 3. strani

LIBIJA - Na konferenci v Londonu ustanovili kontaktno skupino za vodenje političnega procesa

# Uporniki mednarodno skupnost prosijo orožje

V državi se medtem nadaljujejo spopadi z Gadafi jevim silami

POKRAJINA TRST - Predstavitev ob izteku mandata

## Obračun petih let

Velika pozornost le vosredinske uprave ozemlju, njegovemu ovrednotenju in promociji



TRST - Levosredinska pokrajinska uprava je predstavila obračun petletnega dela, iz katerega izhaja velika pozornost do ozemlja, njenega ovrednotenja in promocije. Predsednica Maria Teresa Bassa Poropat, nje-

ne odbornice in odborniki (na sliki Kroma) so zelo razčlenjeno omenili opravljene posege, ki sežejo v milijone evrov. Pokrajinska uprava je veliko investirala v promocijo Krasa in njegovih proizvodov, poskrbela za

ureditev cest, mnogo je postorila na socialnem področju, predsednica Bassa Poropat pa je izrecno izpostavila nov statut, ki v vsem priznava pravice slovenske manjšine.

Na 7. strani

LONDON - Na konferenci v Londonu so se dogovorili za oblikovanje kontaktne skupine za politično reševanje libijske krize. V Libiji so se medtem nadaljevali spopadi med uporniki in Gadafi jevim silami ter mednarodno vojaško s posredovanjem. Libijski prehodni nacionalni svet pa je v Londonu prosil mednarodno skupnost, naj libijskim upornikom priskrbi več in boljše orožje za boj proti silam voditelja Moamerja Gadafi je. Zveza Nato in nekatere države so poudarili, da to ni v skladu z resolucijami VS ZN, Francija pa je vseeno izrazila pripravljenost na pogovore o oboroževanju upornikov.

Na 19. strani

Avstrijsko ustavno  
sodišče določilo še 12  
dvojezičnih krajev

Na 2. strani

Univerzi v Trstu in  
Vidmu proti zamrznitvi  
zaposlovanja

Na 3. strani

V FJK bo vozilo osem  
novih vlakov

Na 4. strani

Za porastom kokaina  
albanska združba

Na 8. strani

Azbest usoden  
za delavca z Vrha

Na 14. strani

Prijeli roparje  
bencinskega servisa

Na 14. strani

## DEŽELA »Za popačena imena kriva založba«

TRST - Vsega sta kriva Italijanski vojaški kartografski inštitut (IGM) in založba De Agostini. Deželna odbornica Federica Seganti se tako izgovarja za velike napake ter popačena in ponekod popolnoma izmišljena imena krajev na novi turistični karti Furlanije-Juljske krajine. Na narodno mešanem (italijansko-slovenskem) območju dežele so vsa imena krajev dosledno zapisana v italijanščini, izjemi sta Sovodnje in Števerjan, ki sta navedena tudi s slovenskim imenom.

Na 3. strani

LAMPEDUSA - Kriza z begunci

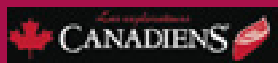
## Napolitano pozval dežele k solidarnosti

RIM - Razmere na Lampedusi so nevzdržne. Po morju neprestano prihajajo nova plovila z afriškimi obupanci na krovu, tako da je število beguncev doseglo 6.200, kar daleč presega zmogljivosti otoka. Predsednik Napolitano je včeraj iz New Yorka pozval vse dežele, naj pokažejo solidarnost in sprejmejo begunce. Danes naj bi jih z Lampeduse odpeljali na šestih ladjah. Na otok pa naj bi prišel premier Silvio Berlusconi, da bi si ogledal razmere in vodil reševanje krize.

Na 6. strani



MARINIGH  
confezioni



Trg Cavour, 25  
34074 - Tržič  
Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem,  
tik ob večnadstropnemu  
parkirišču



**CELOVEC** - Sklep avstrijskega ustavnega sodišča razburil deželnega glavarja Dörflerja

# Določenih še 12 novih krajev, ki morajo dobiti dvojezični napis

*Dvojezične table morajo deželne oblasti postaviti do 30. septembra letos*

CELOVEC - Avstrijsko ustavno sodišče je včeraj sporočilo, da mora biti na avstrijskem Koroškem dvojezično označenih 12 novih krajev. Dvojezične krajevne table je treba postaviti do 30. septembra letos.

V skladu s 7. členom Avstrijske državne pogodbe (ADP) morajo biti dvojezično označeni naslednji kraji na avstrijskem Koroškem: Žitara vas, Dobrla vas, Goselna vas, Libučje, Mokrije, Kazaze, Gluhli les, Šentprimož-Nagelče, Železna Kapla ter Lovanke v okraju Velikovec ter Breg in Ločilo v okraju Beljak-podeželje.

Obenem so ustavni sodniki v celoti razveljavili uredbo o dvojezični topografiji, ki jo je leta 2006 sprejela tedanja avstrijska vladna koalicija med ljudsko stranko (ÖVP) in svobodnjaki (FPÖ) pod vodstvom kanclerja Wolfganga Schüssla, ker ne upošteva navedenih naselij. Kot rok za postavitev manjkajočih dvojezičnih krajevnih tabel je ustavno sodišče določilo 30. september letos.

Odvetnik Rudi Vouk, ki je v imenu pritožnikov vložil pritožbe na ustavnem sodišču, je po včerajšnji razglasitvi odločb v pogovoru za slovenski spored avstrijskega državnega radia ORF izrazil "olajšanje, potem ko so nekateri imeli pomisleke, da bi ustavni sodniki utegnili odločiti drugače". Ustavno sodišče ostaja pri svojem pravosodju, ponovno se je izkazalo, da so pravne pritožbe "edina pot, kako zadevo premakniti z mrtve točke". Ker Vouk meni, da oblasti sedaj nimajo več izgovorov za izmikanje postavitvi novih dvojezičnih tabel, pričakuje čim prejšnjo uresničitev odločbe.

Deželni glavar avstrijske Koroške Dörfler je v izjavi za javnost sporočil, da odločbo ustavnega sodišča za zdaj "jemlje na znanje". Obžaluje pa, da so ustavni sodniki odločbo sprejeli "v odločilni fazi pogajanj o dvojezičnih krajevnih tablah", zaradi česar upa, da "prenagljena odločitev ustavnih sodnikov" ne bo motila pogovorov.

Pri nekaterih krajih, kot sta Libučje ali Breg, zaradi velikega deleža slovenskega prebivalstva ni dvomov o dvojezičnih tablah, zato bi jih tam lahko postavili že pred iztekom roka, pravi deželni glavar. Kraji v občinah Žitara vas ali Dobrla vas pa naj bi bili zaradi "nizkega deleža pripadnikov narodne skupnosti sporni", je prepričan Dörfler. O nadaljnjih ukrepih se bodo zato posvetovali s pravniki deželne uprave.

Na odločitev ustavnega sodišča se je včeraj odzval tudi državni sekretar Josef Ostermayer (SPÖ), ki sicer vodi pogajanja o rešitvi vprašanja dvojezičnih napisov na avstrijskem Koroškem. Kot je dejal, ga odločitev sodišča ne preseneča, gre pa sedaj predvsem za to, da bi pot, ki si jo v poldrugem letu uspešno ubrali, nadaljevali. Tudi Ostermayer se je zavzel za rešitev na politični ravni. Novi krog pogovorov o dvojezičnih krajevnih napisov, ki naj bi bil v petek, pa naj bi po njegovih besedah potekal v "mirnem in konstruktivnem" duhu.

Predstavniki ljudske stranke (ÖVP), ki je skupaj s SPÖ v vladni koaliciji, pristojen za manjšinska vprašanja Oswald Klikovits pa je menil, da bi moral avstrijski kancler Werner Faymann (SPÖ) "hitro ukrepati". Kot je še menil, razsodba avstrijskega ustavnega sodišča pomeni pritisk za politično rešitev, saj je sodišče avstrijski vladi določilo rok, da do konca septembra letos postavi manjkajoče dvojezične napise. "To je krajše kot prvotna napoved kanclerja, da bo vprašanje dvojezičnih napisov rešil do leta 2012," je dejal Klikovits.

Podobnega mnenja so tudi avstrijski Zeleni, ki so v odzivu prav tako ocenili, da se je z razsodbo avstrijskega ustavnega sodišča povečal pritisk na kanclerja. Kot je dejal predstavnik avstrijskih Zelenih, pristojen za manjšinska vprašanja Wolfgang Zinggl, bi morali do septembra dobiti trajno rešitev na ravni ustave. "Če v tem času ne bo prišlo do dogovora, bi moral kancler izdati novo topografsko uredbo, ki bo predvidevala, da bi dvojezične napise postavili v vseh krajih, kjer je delež slovensko govorečega prebivalstva večji od deset odstotkov," je menil Zinggl. (STA)

Sittersdorf se bo moral v skladu z najnovejšim sklepom avstrijskega sodišča najkasneje 30. septembra letos imenovati tudi Žitara vas



## MANJŠINE - Nova madžarska ustava V Sloveniji nasprotovanje predlogu, da bi narodne manjšine izbrisali iz ustave

LJUBLJANA - Socialni demokrati (SD), Slovenska demokratska stranka (SDS) in Mlada liberalna demokracija so se včeraj odzvali na namero Madžarske, da bi v novi ustavi izbrisali avtohtone narodne manjšine.

Iz SD so sporočili, da odločno nasprotujejo napovedanemu črtanju narodnih manjšin, med njimi tudi slovenske narodne manjšine, iz madžarske ustave. Opredelevitev, kot je predvidena v predlogu ustave, da naj bi narodnosti in narodne skupnosti, ki živijo na Madžarskem, smatrali kot del madžarskega naroda, bi bila povsem v nasprotju s 157. okvirno konvencijo za varstvo narodnih manjšin, ki jo je sprejel Svet Evrope 1. februarja 1995, ter z drugimi dokumenti in stališči, ki opredeljujejo zaščito narodnih manjšin in so jih sprejeli SE, EU, Združeni narodi ter Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse) in katere je sprejela oziroma potrdila tudi Madžarska, poudarjajo. SD je ob tem pozvala urad vlade za Slovene v zamejstvu in po svetu ter ministrstvo za zunanje zadeve, da "storita vse potrebne korake, da se normativna raven za-

ščite slovenske, pa tudi drugih narodnih manjšin na Madžarskem, ohrani na sedanji ravni oziroma da se ta zaščita v bodoče tudi razširi in vsebinsko poglobi".

Kot je v sporočilu za javnost zapisal predsednik odbora za Slovence v zamejstvu in po svetu pri strokovnem svetu SDS Božo Predalič, bi morala "slovenska vlada na poskuse šikaniranja slovenske manjšine odločno reagirati". Predlog spremembe ustave v uvodnem delu preambule po navedbah SDS predvideva, da so narodnosti in narodne skupnosti, ki živijo na Madžarskem, del madžarskega naroda. "Poudarjamo, da so pripadniki avtohtone slovenske narodne manjšine na Madžarskem, kljub temu da so državljani Madžarske, po narodnosti še vedno Slovenci in kot taki ne morejo biti del madžarskega naroda," poudarja Predalič.

V Mladi liberalni demokraciji (MLD) so glede preambule predloga nove madžarske ustave podobnega mnenja kot v SDS, hkrati pa opozarjajo, da morajo porabski Slovenci ohraniti status avtohtone narodne manjšine na Madžarskem tudi po spremembah madžarske ustave. (STA)

## RIM - Parlament Pittoni (Liga) v nadzorni komisiji RAI

RIM - Senator Severne lige iz Furlanije Mario Pittoni je postal član parlamentarne komisije, ki nadzoruje javno radiotelevizijsko ustanovo RAI. V komisiji, ki ji predseduje demokrat Sergio Zavoli, je Pittoni prevzel mesto somišljenika Federica Bricola. Pittoni ohranja vlogo načelnika skupine Bossijeve stranke v senatni komisiji za kulturna vprašanja.

Pittoni velja po vseh statistikah, ki jih objavljajo razne ustanove, za enega najbolj marljivih članov italijanskega senata, saj je navzoč na skoraj vseh njegovih zasedanjih. Drugače se zastopnik Severne lige ukvarja predvsem s šolskimi zadevami in posebno s šolstvo realnostjo v Furlaniji-Juljski krajini. Prepričan je, da bi morali na raznih poklicnih lestvicah šolniki iz FJK imeti prednost pred kolegi, ki so rojeni v drugih italijanskih deželah.

## Horvat ostane doma, Kleva v Strasbourg

LJUBLJANA - Državni sekretar v kabinetu predsednika slovenske vlade Andrej Horvat je poslancem SD sinoči pojasnil, da se definitivno odpoveduje funkciji evropskega poslanca. Horvat bo o zavrnitvi mandata v prihodnjih dneh tudi uradno obvestil Državno volilno komisijo. Še popoldan namreč ni bilo jasno, ali bo Horvat funkcijo evropskega poslanca dejansko zavrnil, kot so se dogovorili v njegovi stranki. Tudi po včerajšnjem sestanku s predsednikom vlade Borutom Pahorjem je namreč povedal, da se bo v dveh dneh odločil, ali bo ostal na mestu državnega sekretarja ali bo zasedel mesto evropskega poslanca namesto Zorana Thalerja.

Kot je pojasnil, si Horvat sicer najbolj želi še naprej sodelovati pri izvajanju zakona o Pomurju, vendar pa predsednik vlade vztraja, da tega ne bo počel, dokler ne bo opran vseh sumov korupcije. Dela na izvajanju pomurskega zakona si, kot je dejal, želi bolj kot poslanskega mandata v Bruslju, a da si bo vseeno za odločitev, ali bo mesto v Bruslju prevzel ali ne, vzel še dodaten dan ali dva časa za premislek.

Namesto bivšega zunanjega ministra Thalerja bo mandat v evropskem parlamentu končno pripadal Koprčanki Mojci Kleva. Slednja je trenutno zaposlena v Strasbourgju prav v sklopu evroparlamenta.

## Monai: RAI spet pozabil na Furlane

RIM - Furlanski poslanec stranke Italija vrednot Carlo Monai je zelo razočaran, ker so iz servisne pogodbe med ustanovo RAI in ministrstvom za komunikacije spet izpadle televizijske oddaje v furlanskem jeziku. Monai računa, da bo izključitev furlanske televizije v sklopu RAI spodbudila proteste furlanskih kulturnih združenj in ustanov.

## De Anna pozitivno o sodelovanju z BiH

BRUSELJ - Odbornik Furlanije-Juljske krajine za mednarodne odnose Elio De Anna je zadovoljen s sodelovanjem med FJK in Bosno-Hercegovino, posebno s Sarajevom in njegovim okrajem. Odbornik je to zadovoljstvo izrazil na včerajšnji okrogli mizi evropskega parlamenta, ki je bila posvečena gospodarskemu sodelovanju z BiH. Dežela FJK je ekonomske odnose s Sarajevom poverila ustanovama Finest in Informest.

**KOPER** - Pri arheoloških odkopavanjih v Servitskem samostanu

# Našli mozaike iz rimske dobe

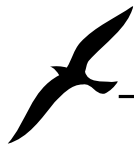
*Ostanki iz obdobja med rimskima cesarjema Avgustom in Klavdijem izpričujejo poselitev na območju današnjega Kopra v zgodnji rimski dobi*

KOPER - Sodelavci Inštituta za dediščino Sredozemlja Znanstveno-raziskovalnega središča Univerze na Primorskem (UP ZRS) že nekaj dni odkrivajo naselbinske sloje pod Servitskim samostanom, znano nekdanjo koprsko porodnišnico. Študentje podiplomskega programa Arheološka dediščina Sredozemlja Fakultete za humanistične študije so skupaj s skupino delavcev pod vodstvom doc. dr. Borisa Kavurja raziskali grobnice in grobove iz časa delovanja samostana, pod njimi pa starejše gradbene objekte in zgodnesrednjeveške grobove. Na dnu izkopnih polj so odkrili zelo pomembne najdbe, in sicer ostanke arhitekture s sledovi mozaičnih tal iz obdobja med rimskima cesarjema Avgustom in Klavdijem, ki izpričujejo poselitev na območju današnjega Kopra v zgodnji rimski dobi v Istri.

Raziskovalna dela potekajo kot predpriprava projekta prenove Servitskega samostana, ki naj bi kmalu dobil stari sijaj in nove univerzitetne vsebine.

Pri arheoloških izkopavanjih v Servitskem samostanu v Kopru so prišli do dragocenih novih arheoloških odkritij





DEŽELNI SVET - »Pojasnilo« pristojne odbornice odbornice Federice Seganti

# Dežela zvrča krivdo za popačena imena na vojaške zemljevide in založbo De Agostini

V FJK dvojezična le Sovodnje in Števerjan - Gabrovec: Zakaj je Slovenija ravnodušna do tega problema?

TRST - Vsega sta kriva Italijanski vojaški kartografski inštitut (IGM) in založba De Agostini. Deželna odbornica Federica Seganti se tako izgovarja za velike napake ter popačena in ponekod popolnoma izmišljena imena krajev na novi turistični karti Furlanije-Juljske krajine. Na narodno mešanem (italijansko-slovenskem) območju dežele so vsa imena krajev dosledno zapisana v italijanskiščini, izjemi sta Sovodnje in Števerjan, ki sta navedena tudi s slovenskim imenom. Glavnina krajev v mejnem pasu Slovenije je zapisana v slovenski in italijanski različici, pri čemer so italijanska imena popačena, izmišljena in mnoga še iz časa fašizma. Zanimivo, da so imena krajev v Avstriji napisana le v nemščini.

Skratka velikanska zmeda, ki jo je odbornica Segantijeva zelo na kratko »pjasnila« in krivdo, kot rečeno, zvrnila na vojaški inštitut ter na založbo De Agostini, ki je zasebna ustanova. Če drugi grešijo ali zavestno pačijo krajevna imena v sosednji Sloveniji, se tega očitno drži tudi deželna uprava, ki ima vse pogoje in sredstva, da te napake popravi. Očitno za to ni nobene volje, tudi politične ne. V bistvu gre za neko verigo, saj se iste »napake« pojavljajo v računalniških sistemih raznih ministrstev, bazičnih podatkih davčne administracije in tudi na spletnih straneh telefonskih družb ter gotovo še marsikje.

Na problem popačene turistične karte je opozoril deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec, ki je včerajšnje stališče deželne vlade ocenil za osupljivo in pilatovsko. Slovenski predstavnik je na nezaslišano in pravzaprav žaljivo promocijsko gradivo deželne turistične agencije opozoril odbor predsednika Renza Tonda ob nedavni 10. obletnici parlamentarne odobritve zaščitnega zakona.

Gabrovec je opozoril tudi, da je turistična karta skoraj povsem brez slovenskih imen krajev v naši deželi, kjer je zgodovinsko prisotna slovenska manjšina. Tudi v dvojezičnih občinah, kot so npr. tiste v tržaški pokrajini, kjer je dvojezično navajanje krajevnih imen priznana in uvedena praksa že od časov anglo-ameriške vojaške uprave. »Uporaba izključno italijanskih imen je torej groba kršitev osnovnih pravic slovenske manjšine, predstavlja pa tudi kulturno ubožanje deželnega bogastva, s katerim bi se morala ponašati katerakoli publikacija. Toliko bolj še, če ima namen, da vabi turiste v te kraje,« meni deželni svetnik.



Odbornica Federica Seganti



Deželni svetnik Igor Gabrovec

Zastopnik SSk napoveduje, da bo vse gradivo nemudoma posredoval tudi slovenskemu zunanjemu ministrstvu in slovenskemu veleposlaništvu v Rimu. Ob tem se Gabrovec sprašuje, zakaj je Republika Slovenija ravnodušna do takega stanja, ki je žaljivo do njene zgodovine in težko priborjene suverenosti. Zanimivo je, da za avstrijski predel na karti ne opazimo enega samega prevođa, niti glavnih turističnih točk, kot je npr. Villach (Beljak). Je Avstrija vredna večjega spoštovanja? Ali pa si je pravico do spoštovanja pravilnega zapisovanja krajevnih imen izborila z jasnimi in odločnimi nastopom do vseh že navedenih subjektov, pa naj bo vojaški zemljepisni inštitut ali založba De Agostini, se sprašuje Gabrovec.

S.T.



Turistični zemljevid brez nobenih pravil in kriterijev pri navajanju mest in naselij

TRST - Tiskovna konferenca rektorjev univerz v Trstu in Vidmu

## Zamrznitev zaposlovanja osebja: pod vprašajem kompetitivnost teritorija

Univerzi sta - ne po lastni krivdi - presegli razmerje med stroški in prispevki - Spremeniti način izračunavanja razmerja

TRST - Zamrznitev zaposlovanja novih docentov, raziskovalcev in upravnih moči na univerzah v Trstu in Vidmu bo postavila pod vprašaj kompetitivnost celotnega teritorija in njegovo prihodnost na področju gospodarskega in družbenega razvoja, zato je potrebna sprememba načina izračunavanja razmerja med stroški za osebje in prejetimi državnimi prispevki, kjer stroški ne smejo presegati 90 odstotkov vsote, ki jo univerza prejema od države. Tako menita rektorja tržaške in videmske univerze, Francesco Peroni in Cristiana Compagno, ki sta na včerajšnji tiskovni konferenci v Trstu spregovorila o tem vprašanju sprično dejstva, da se obe vseučilišči nahajata na seznamu šestnajstih italijanskih univerz, ki so presegle mejo 90 odstotkov vsote iz t.i. sklada za redno državno financiranje (FFO) zaradi stroškov za osebje.

Da je prišlo do take situacije, je paradoksalno, saj sta obe univerzi v letu 2010 znižali stroške za plače, opozarjata rektorja, vendar je bilo to zaman zaradi poviškov Istat in avtomatičnega povišanja plač, pa tudi zaradi krčenja sredstev iz sklada FFO na podlagi Tremontijevega zakona, zaradi



Cristiana Compagno

KROMA

katerega je v primerjavi z letom 2009 videmska univerza prejela 2,2 milijona evrov manj (2,8 odstotka manj), tržaška pa štiri milijone evrov manj (4,8 odstotka manj). Tako sta se vseučilišči znašli v položaju, za



Francesco Peroni

KROMA

katerega nista krivi in potem ko sta se v zadnjih letih trudili za kakovostno rast, posodobitev organizacije in finančno stabilnost, kjer sta dosegli tudi lepe uspehe.

Po mnenju Peronija in Compagrove mora država nehati s krčenjem finančnih sredstev, poleg tega mora priti do trajnega modela ocenjevanja univerz in spremembe načina izračunavanja razmerja med stroški in državnimi prispevki, ki naj upošteva prizadevanja za doseglo učinkovitejšo notranje organizacije.

Oba rektorja bosta te zahteve posredovala ministrici za šolstvo, univerzo in raziskovanje Mariastelli Gelmini, katero sta zaprosila za nujen sestanek, na katerega sta povabila tudi predsednika deželne vlade Renza Tonda. Peroni in Compagnova namreč zahtevata, pa ni ministrstvo in deželna uprava oblikujeta tehnično omizje, da bi prišli do okvirnega dogovora za prihodnost deželnega univerzitetnega sistema.

Na dogajanje se je odzval tudi deželni svetnik Demokratske stranke Franco Codega, za katerega je nastala situacija rezultat politike krčenja na področju šolstva in univerze, zaradi katere se bo kmalu začelo peti »de profundis« za deželni univerzitetni sistem. Deželni svetnik Italije vrednoti Enio Agnola pa je predlagal, naj Dežela prevzame polne pristojnosti na področju izobraževanja, medtem ko je evropska poslanka DS Debora Seracchiani napovedala vložitev vprašanj s strani parlamentarcev njene stranke iz FJK. Rektorja je podprl tudi deželni odbornik za šolstvo, univerzo in raziskovanje Roberto Molinaro, za katerega oškodovanje univerz postavlja pod vprašaj tudi delo deželne uprave, ki je s sprejetjem novega zakona o financiranju univerzitetnega sistema spodbudila sinergije med ustanovami.

TRBIŽ - Po soglasju vaškega jusa iz Žabnic, ki je lastnik zemljišča

## Smučarska povezava med Florjanko in Višarjami dobiva konkretno obliko



Pogled s Florjanke proti Višarjam

P.D.

TRBIŽ - Načrtovana povezava med smučišči na Florjanki nad Trbižem in progo Di Prampero na Višarjah počasi dobiva bolj konkretno obliko. Člani vaškega jusa iz Žabnic so namreč soglasno prižgali zeleno luč za gradnjo štirisedežnice in priprave ustrezne smučarske proge na terenih, ki so last vaškega jusa. Po besedah izredno zadovoljnega predsednika družbe Promotur Stefana Mazzolinija lahko zdaj 4,5 milijona evrov vredna investicija dobi konkretno obliko in tako še dodatno okrepi smučarsko ponudbo na Trbižu. Soglasje vaškega jusa iz Žabnic je bilo mogoče potem, ko je družba Promotur zagotovila, da nova smučarska proga z Višarji proti Florjanki ne bo speljana po romarski poti. Pri Promoturu so se namreč odločili za alternativno varianto, tako da bodo romarji lahko še naprej uporabljali svojo pot, pa tudi ljubitelji turnega smučanja, ki so to pot uporabljali pozimi, bodo prav tako še vedno lahko prišli na svoj račun. Mazzolini je pri tem poudaril, da so s stalnim dialogom z lastniki gozdnatega področja našli ustrezno rešitev, s katero bodo dejansko še dodatno ovrednotili romarsko pot.

Čeprav Mazzolini ni navedel konkretnega datuma, do katerega naj bi novo štirisedežnico zgradili (na predstavitvi pred letošnjo smučarsko sezono je sicer omenjal božič 2011 op. ur.), pa je dal vedeti, da naj bi leta 2013, ko bo Trbiž spet gostil tekme svetovnega pokala v alpskem smučanju za ženske, smučarji lahko mirno uporabljali to povezavo, ko bo proga Di Prampero na Višarjah zaprta, poleg tega pa bodo lahko preko prog »dell' Angelo« uporabljali tudi kabinsko žičnico na Višarjah.

**TRANSPORT** - Deželna uprava sklenila pogodbo s španskim proizvajalcem CAF

# Furlanija-Julijska krajina bo dobila osem novih vlakov

*Sodobni električni vlaki bodo služili za lokalni prevoz in tudi za turistične potrebe*

TRST - V začetku leta 2013 bodo začeli v Furlaniji-Juljski krajini voziti novi električni vlaki španske izdelave, ki jih je kupila deželna uprava. Pogodbo o dobavi osmih kompozicij je s predstavnikom španskega proizvajalca Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles (CAF) Jesusom Esnaolo včeraj v Trstu podpisal deželni odbornik za infrastrukturo in transport Riccardo Riccardi.

Pogodba predvideva, da bodo novi vlaki dobavljeni najpozneje decembra 2012, voziti pa bodo začeli predvidoma februarja ali marca leta 2013. Namenjeni bodo lokalnemu prevozu, predvsem za uporabnike, ki se redno vozijo v službo ali v šolo.

Včerajšnji podpis pogodbe je sklenil dolg postopek, ki se je začel junija 2009 in ga je upočasnilo več prizivov na deželno upravno sodišče in na državni svet. »Toda rezultat, do katerega smo prišli, je zelo pomemben za naš lokalni transport in še posebej za delavce in šolarje, ki se morajo voziti iz kraja, kjer prebivajo,« je dejal Riccardi. Osem novih električnih vlakov bo Deželo stalo 45,6 milijona evrov, po odbornikovih besedah pa ta odločitev potrjuje »odločitev deželne uprave, da gre tako pri potniškem kot pri tovarnem prometu po svoji poti«. Pri tem se je nanašal na načrtovano ustanovitev deželnega železniškega podjetja, ki bi nastalo na osnovi že obstoječe družbe Ferrovie Udine Cividale. Ta je pred nedavnim kupila lokomotive in vagona za tovorni promet za potrebe pristaniškega sistema.

Španski proizvajalec CAF, ki je z novimi vlaki opremil tudi rimsko mestno železnico in je glavni dobavitelj španskih državnih železnic, bo za Deželo FJK izdelal električne vlake znamke Civity, katerih dolžina presega 90 metrov, sprejmejo pa lahko 296 potnikov. Vlaki dosežejo hitrost do 160 kilometrov na uro in imajo po vagonih ločene klimatske naprave. Opremljeni so z električnimi vtičnicami za priključitev računalnikov, informativnimi zasloni, zlozljivimi mizami in premičnimi sedeži, kar omogoča lažje čiščenje vagonov, s popolno odstranitvijo sedev pa je mogoče pridobiti prostor za prevoz koles. Deželna uprava si namreč obeta, da bodo novi vlaki, posebno v poletni sezoni, ko so šolarji na počitnicah, pritegnili tudi turiste pri odkrivanju zanimivosti in lepote Furlanije-Juljske krajine.

Podpis pogodbe o nakupu vlakov na sedežu deželnega odbora v Trstu

DEŽELA FJK



**LETALSKI PREVOZ** - Po podatkih družbe Alitalia

## Novi zvezi z Milanom in Genovo pospešili rast števila potnikov v Ronkah

TRST - V prvih petih mesecih od uvedbe novih letalskih povezav družbe Alitalia z letališča v Ronkah z Milanom Linate in Genovo je število potnikov, ki so leteli na teh relacijah, že preseglo dvajset tisoč. Podatek se nanaša na obdobje od začetka poletov, 4. oktobra 2010, do konca letošnjega februarja. V Alitalii ocenjujejo ta prvi obračun poletov, ki jih družba izvaja z letali Bombardier CRJ 900 z 90 sedeži, kot pozitiven, čeprav je bilo število potnikov nekoliko pod načrtovanim. Oktobra lani so namreč v letalski družbi napovedovali, da bo uvedba novih linij povečala število potnikov na letališču v Ronkah za 60 tisoč do 70 tisoč letno.

Od uvedbe novih linij je deželno letališče Furlanije-Juljske krajine v Ronkah vsekakor zabeležilo dvomestno rast števila potnikov na notranjih linijah in tudi skupnega letalskega prometa. Oktobra la-

ni se je število potnikov glede na oktober 2009 povečalo za 28,6 odstotka na notranjih linijah in za 26,6 odstotka v celoti, novembra je bila rast 35,8- oziroma 22-odstotna, decembra 37,3- oziroma 29,3-odstotna, januarja letos pa je znašala 34,6 oziroma 29,3 odstotka. Januarja je bilo vseh potnikov, ki so potovali prek letališča v Ronkah 50.276, od tega jih je bilo 32.026 v notranjem prometu.

Letalska zveza Ronke-Linate je bila ukinjena od leta 1998, torej 12 let, za njeno ponovno vzpostavitev pa je bilo treba veliko prizadevanj in tudi podpora deželne uprave FJK, ki je od lani stoodstotna lasnica letališča. Naj spomnimo, da so od pretekle nedelje, ko je začel veljati poletni urnik poletov, potnikov na voljo nove povezave s Catanio, Olbio in Lamezio Terme.

Deželni odbornik FJK za infrastrukturo in transport Riccardo

Riccardi je podatke o prometu Alitalie na letališču v Ronkah komentiral z zadovoljstvom, saj »potrjuje pravilnost odločitev deželne uprave za premostitev krize, v katero je zašlo letališče«. Podatki so tudi »odgovor tistim, ki so našo strategijo ocenili za zgrešeno«, je dodal odbornik, ki je spomnil, da je Dežela FJK prevzela celotno lastništvo letališča ravno zato, da bi zavarovala naložbe in omogočila nove letalske povezave.

»Delali smo zelo odločno, čeprav smo vedeli, da smo si zadali zahteven cilj, ki pa je uresničljiv. Zdaj moramo nadaljevati po začrtani poti,« je povedal Riccardi. Naslednji cilj je po njegovih besedah »sklenitev, z vsemi možnimi jamstvi, strateškega zavezništva, kar bo našemu letališču omogočilo, da bo vstopilo v mrežo letališč in bo tako sposobno zagotavljati visoko kakovost storitev za prihodnost.«

## Tržaška Trgovinska zbornica gosti nemško delegacijo

TRST - Danes popoldne (ob 16.30) bo v veliki dvorani tržaške Trgovinske zbornice srečanje predstavnikov tržaškega logistično-transportnega sektorja s člani institucionalno-podjetniške delegacije iz zvezne dežele Mecklenburg-Predpomorjanska, ki leži na skrajnem severovzhodu Nemčije. Gostujočo delegacijo bo vodil deželni minister za transport in logistiko Volker Schlotmann, tržaško pa predsednik pomorske agencije Agenzia del Mare Maurizio Salce. Pred prihodom v Trst si bodo nemški gostje ogledali Interporto v Červinjanu, po srečanju na zbornici pa se bodo sestali z deželnim odbornikom za infrastrukturo Riccardijem. Jutri se bo obisk nemške delegacije končal z ogledom tržaškega pristanišča.

## Danes v Trstu seminar o carini in trošarinah

TRST - Tržaški carinski urad prireja danes ob 9.30 na sedežu tržaške Confindustrie (Trg A. in K. Casali 1) seminar o carini in trošarinah. Funkcionarji tržaškega carinskega urada Corrado Gallicola, Eleonora Vio, Silverio Greco in Giovanni Muro bodo govorili o novostih pri uporabi kodeksa EO-RI, o izjavi o izvoru na fakturi, o novostih pri poenostavljenih in domiciliranih postopkih in o olajšavah na področju trošarin.

## Septembra bo v Izoli oživel Slovenian Boat Show

IZOLA - Izolska marina bo po enoletnem premoru septembra spet gostila navtično razstavo, ki bo tudi prodajna. Kot so povedali na predstavitvi, bo Slovenian Boat Show, kot so prireditev poimenovali, v bistvu nova prireditel. Računajo, da se je bo udeležilo okrog 50 razstavljalcev s približno 300 blagovnimi znamkami, pričakujejo pa kakih 8000 obiskovalcev. Izola je med letoma 2001 in 2009 že gostila sejem navtike, pri čemer je marina tedaj zgolj oddajala infrastrukturo. Lani pa je prireditel zaradi »slabe poslovne etike« tedanjega poslovnega partnerja odpadla, zato so se v marini zaradi nepremostljivih razlik odločili na novo organizirati jesensko navtično prireditel v Izoli z drugimi partnerji.



**EVRO**

**1,4066 \$**

**+0,2**

### EVROPSKA CENTRALNA BANKA

29. marca 2011

| valute           | evro (povprečni tečaj) | 29.3.   | 28.3. |
|------------------|------------------------|---------|-------|
| ameriški dolar   | 1,4066                 | 1,4032  |       |
| japonski jen     | 115,60                 | 114,59  |       |
| kitajski juan    | 9,2280                 | 9,2089  |       |
| ruski rubel      | 39,9660                | 39,8420 |       |
| indijska rupija  | 62,9910                | 62,9190 |       |
| danska krona     | 7,4574                 | 7,4574  |       |
| britanski funt   | 0,88145                | 0,87825 |       |
| švedska krona    | 8,9850                 | 8,9729  |       |
| norveška krona   | 7,9040                 | 7,8745  |       |
| češka krona      | 24,511                 | 24,543  |       |
| švicarski frank  | 1,2908                 | 1,2915  |       |
| estonska krona   | 15,6466                | 15,6466 |       |
| madžarski forint | 267,30                 | 266,33  |       |
| poljski zlot     | 4,0007                 | 4,0095  |       |
| kanadski dolar   | 1,3733                 | 1,3778  |       |
| avstralski dolar | 1,3678                 | 1,3807  |       |
| bolgarski lev    | 1,9558                 | 1,9558  |       |
| romunski lev     | 4,111                  | 4,0820  |       |
| litovski litas   | 3,4528                 | 3,4528  |       |
| latvijski lats   | 0,7090                 | 0,7090  |       |
| braziljski real  | 2,3370                 | 2,3282  |       |
| islandska krona  | 290,00                 | 290,00  |       |
| tuška lira       | 2,1869                 | 2,1955  |       |
| hrvaška kuna     | 7,3876                 | 7,3880  |       |

### EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

29. marca 2011

|               | 1 mesec | 3 meseci | 6 mesecev | 12 mesecev |
|---------------|---------|----------|-----------|------------|
| LIBOR (USD)   | 0,24825 | 0,30750  | 0,46000   | -          |
| LIBOR (EUR)   | -       | -        | -         | -          |
| LIBOR (CHF)   | 0,13667 | 0,18000  | 0,25500   | -          |
| EURIBOR (EUR) | 0,919   | 1,203    | 1,513     | -          |

**ZLATO**

(999,99 ‰) za kg

**32.279,82 €**

**-63,74**

### TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

29. marca 2011

| vrednostni papir                       | zaključni tečaj v € | spr. v % |
|----------------------------------------|---------------------|----------|
| <b>BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b> |                     |          |
| GORENJE                                | 12,10               | -1,63    |
| INTEREUROPA                            | 2,97                | +1,71    |
| KRIKA                                  | 60,48               | -0,84    |
| LUKA KOPER                             | 13,00               | -        |
| MERCATOR                               | 176,00              | -1,62    |
| PETROL                                 | 250,20              | -0,12    |
| TELEKOM SLOVENIJE                      | 80,00               | -2,44    |

### BORŽNA KOTACIJA - DELNICE

|                         |        |       |
|-------------------------|--------|-------|
| ABANKA                  | 43,00  | -     |
| AERODROM LJUBLJANA      | 15,50  | +3,20 |
| DELO PRODAJA            | 21,00  | -     |
| ETOL                    | 90,00  | -     |
| ISKRA AVTOELEKTRIKA     | 14,00  | -     |
| ISTRABENZ               | 4,20   | -     |
| NOVA KRE. BANKA MARIBOR | 10,50  | +6,06 |
| MLINOTEST               | 4,50   | -     |
| KOMPAS MTS              | 7,20   | -     |
| NIKA                    | 15,20  | -     |
| PIVOVARNA LAŠKO         | 12,50  | -     |
| POZAVAROVALNICA SAVA    | 7,35   | +0,14 |
| PROBANKA                | 24,20  | -     |
| SALUS, LJUBLJANA        | 300,00 | -     |
| SAVA                    | 61,00  | +1,68 |
| TERME ČATEŽ             | 174,00 | -     |
| ŽITO                    | 106,00 | -     |
| ZAVAROVALNICA TRIGLAV   | 16,90  | +0,90 |

### MILANSKI BORŽNI TRG

29. marca 2011

| delnica            | zaključni tečaj v € | spr. v % |
|--------------------|---------------------|----------|
| AZA                | 1,139               | +1,06    |
| ALLIANZ            | 97,8                | -1,41    |
| ATLANTIA           | 16,23               | +0,68    |
| BANCO POPOLARE     | 2,09                | -6,92    |
| BCA MPS            | 0,94                | +0,80    |
| BCA POP MILANO     | 2,83                | -1,19    |
| EDISON             | 0,77                | +0,13    |
| ENEL               | 4,31                | +0,70    |
| ENI                | 17,31               | -0,12    |
| FIAT               | 6,47                | -0,84    |
| FINMECCANICA       | 8,99                | +0,90    |
| GENERALI           | 15,3                | +0,46    |
| IFIL               | -                   | -        |
| INTESA SAN PAOLO   | 2,28                | -0,26    |
| LOTTOMATICA        | 12,56               | +0,40    |
| LUXOTTICA          | 22,45               | -0,18    |
| MEDIASET           | 4,43                | -0,53    |
| MEDIOBANCA         | 7,25                | -0,34    |
| PARMALAT           | 2,34                | -0,34    |
| PIRELLI e C        | 6,25                | +1,13    |
| PRYSMIAN           | 14,62               | +0,27    |
| SAIPEM             | 36,25               | +0,58    |
| SNAM RETE GAS      | 3,90                | +0,57    |
| STMICROELECTRONICS | 8,77                | +0,11    |
| TELECOM ITALIA     | 1,08                | +1,31    |
| TENARIS            | 16,94               | +1,54    |
| TERNA              | 3,34                | +0,06    |
| TISCALI            | 0,07                | -5,68    |
| UBI BANCA          | 6,02                | -12,36   |
| UNICREDIT          | 1,80                | -3,68    |

**SOD NAFTE**

(159 litrov)

**104,76 \$**

**-0,03**

### IZBRANI BORŽNI INDEKSI

29. marca 2011

| indeks               | zaključni tečaj | sprememba % |
|----------------------|-----------------|-------------|
| <b>SLOVENIJA</b>     |                 |             |
| SBITOP, Ljubljana    | 831,52          | -1,15       |
| <b>TRG JV EVROPE</b> |                 |             |
| CROBEX, Zagreb       | 2.278,58        | -0,10       |
| BIRS                 | 1.090,91        | +0,71       |
| FIRS, Banjaluka      | 2.104,88        | -0,61       |
| Belex 15, Beograd    | 756,61          | +0,03       |
| SRX, Beograd         | 307,87          | -1,26       |
| BIFX, Sarajevo       | 1.726,70        | -1,99       |
| NEX 20, Podgorica    | -               | -           |
| MBI 10, Skopje       | 2.573,67        | -0,41       |
| <b>DRUGI TRGI</b>    |                 |             |
| Dow Jones, New York  | 12.277,58       | +0,65       |
| Nasdaq 100           | 2.323,13        | +0,87       |
| S&P 500, New York    | 1.314,76        | +0,07       |
| MSCI World, New York | 1.321,60        | -0,32       |
| DAX 30, Frankfurt    | 6.938,63        | -0,11       |
| FTSE 100, London     | 5.904,49        | +0,06       |
| CAC 40, Pariz        | 3.987,80        | +0,27       |
| ATX, Dunaj           | 2.845,00        | -1,46       |
| PX, Praga            | 1.258,8         | +0,11       |
| EUROSTOXX 50         | 2.911,33        | +0,05       |
| Nikkei, Tokio        | 9.459,08        | -0,21       |
| STI, Singapur        | 3.070,84        | +0,91       |
| Hang Seng, Hongkong  | -               | -           |
| Composite, Šanghaj   | 2.072,13        | +0,77       |
| Sensex, Mubaj        | 19.120,8        | +0,68       |

**INDUSTRIJA** - Tržaška Confindustria

## Z deželno odborico Segantijevo o problemih in skromnem deležu industrije v tržaški pokrajini

TRST - Tržaška Confindustria je v ponedeljek povabila v svojo sredo deželno odborico FJK za proizvodne dejavnosti Federico Seganti, kateri je predsednik tržaških industrijcev Sergio Razeto orisal gospodarski položaj v pokrajini in ji nanizal zahteve oziroma pričakovanja podjetnikov. Opozoril je na zelo majhen delež, ki ga ima industrija pri ustvarjanju bruto domačega proizvoda pokrajine, saj ta dosega komaj 11 odstotkov, medtem ko znaša v deželi 23,1 odstotka, v državi pa je 21,4-odstoten. V zameno pa ima v Trstu največji delež storitveni sektor s kar 85,7 odstotka, vendar odpade od tega 24,3 odstotka na javni sektor.

»Razvojni model naše pokrajine potrebuje revizijo, sicer bomo negativne posledice doživeli že v bližnji prihodnosti, še bolj pa na srednje dolgi rok. Terciarni sektor in javna uprava teh učinkov ne bosta mogla preprečiti oziroma zajamčiti padalo tako na področju zaposlitve kot pri ustvarjanju dodane vrednosti,« je opozoril Razeto in pri

tem apeliral na deželno upravo, naj v okviru svojih pristojnosti konkretno odgovori na racionalizacijo podpornih instrumentov za podjetja in s koordiniranjem gospodarskih institucij, da bi dosegli njihovo večjo učinkovitost.

Odbornica Segantijevo je v odgovor navedla vrsto ukrepov deželne uprave, ki so namenjeni ravno podpiranju podjetij in njihovi internacionalizaciji. Na zadnjo temo je bilo pred dnevi ustanovljeno posebno omizje, glede instrumentov, kot sta sklad Frie in deželni zakon št. 23/2001 pa je odbornica dejala, da so bili v obeh primerih podaljšani roki vračanja posojil, kar naj bi podjetja spodbudilo k jemanju investicijskega kredita. Kot je povedala odbornica, ki je govorila tudi o deželnem turističnem načrtu za letošnje leto, je Frie v lanskem prvem četrtletju razdelil za skoraj 27 milijonov prispevkov, v začetku marca letos pa je dal na voljo kar 42 milijonov, kar je po besedah Segantijeve »jasen znak, da so podjetja spet začela vlagati«.



O NAŠEM TRENUTKU

# Življenje in delo Edvarda Kocbeka

ACE MERMOLJA



Med tolikimi slovenskimi knjigami me je po daljšem času prevzel branje dela Andreja Inkreta »In stoletje bo zardelo« (naslov je iz Kocbekove pesmi) s podnaslovom Kocbek, življenje in delo. Odločil sem se napisati nekaj vrstic, ki ne bodo ne obnova in ne kritika, ampak razmislek o preteklih zadevah, ki še vedno živo govorijo sedanjosti.

V preko 600 strani zajetni knjigi je Andrej Inkret sestavil eksistencialno-človeško in zgodovinsko biografijo o Edvardu Kocbeku. Delo meče luč na širše slovensko predvojno (2. svetovna vojna), medvojno in povojno dogajanje v Sloveniji in Jugoslaviji.

Avtor svojo pripoved vseskozi opremlja z dokumentarnim gradivom in se izogiba izrazito osebnim ocenam, čeprav je s srcem in s pametjo na strani Edvarda Kocbeka. Inkret piše jasno in povsem razumljivo, kar knjigi ne jemlje doslednost in natančnost. Po branju bi naglasil to, kar me je še posebej prevzelo in mi dalo misliti.

Edvard Kocbek je bil pesnik in mislec. Bil je kristjan, vendar je svoje krščanstvo pojmoval kot odprto osebnostno doživljanje božjega. Osebnostno doživljanje pa je nujno prežeto z zgodovino in s človekom v njej, kar ustvarja konflikte z božjim in meče človeka do skrajnih meja dvoma. Iz takšnega položaja je Kocbek prišel nujno v konflikt z uradno in dogmatsko katoliško cerkvijo na slovenskem in širše. Ne pozabimo, da je pred vojno pomenila na slovenskem cerkev tudi konkretno, politično oblast.

Zadržanje, ki ga je Kocbek javno izpričeval, ga je kmalu kar nekaj stalo. Po končani univerzi je namreč prejel dekret za poučevanje v Bjelovarju in v Varaždinu, kar je v tistih časih pomenilo oddaljitve s slovenskega kulturnega prizorišča, kjer se je odmevno uveljavljal kot pesnik, mislec in »komentator« dogajanj, kot je bila španska državljanska vojna.

Kocbek je bil torej »neinstitucionalni« kristjan in velik nasprotnik klerikalizma, slovenskega in drugega. Kot opazovalec burnega medvojnege dogajanja pa se je povsem dosledno svojim principom ogradil od dominantnih ideologij dvajsetega stoletja. Zanikal je fašizem in komunizem, čeprav je v fašizmu videl večjo nevarnost za Evropo in za Slovence kot v komunizmu. Ob krščanstvu sta bili Kocbekovi zvezdi vodnici slovenska suverenost in socialni čut. V svojem nelahkem življenju je ostal občutljiv in ranljiv pesnik vseskozi zvest omenjenim stališčem.

Skladna z mišljenjem je bila po fašistični okupaciji Ljubljane Kocbekova odločitev, da s svojo skupnico krščanskih socialistov soustanovi Osvobodilno fronto. Ob tem dejanju in ob branju knjige lahko razmislimo o Kocbeku kot politiku. Ni bil politik v klasičnem smislu, saj ni ustanavljal strank in se posluževal tehnik poklicnih politikov, kot sta bila njegova partizanska »tovariša« Kardelj in Kidrič.

Res je Kocbek ustanovil revijo, kot je bila Dejanje, zbiral je krog intelektualcev in kristjanov, ki niso bili v sozvočju s takratno slovensko cerkveno hierarhijo in so se zgledovali po Kreku. V čisto politiko ni šel. Danes bi rekli, da je bil eden izmed vodilnih akterjev takrat sicer šibke slovenske »civilne družbe«. Ob pristopu k OF je imel Kocbek svoje politično gledanje. Verjel je, da bodo imeli v protifašistični koaliciji svoje enakopravno mesto tako komunisti kot krščanski socialci in levi So-

koli. Zaupal je v povojno suverenost Slovenije. Je bila to naivnost?

Kocbek je kmalu spoznal, da so komunisti najbolj organizirana politična in akcijska sila. Ko je bila zmaga nad nacifašisti povsem negotova, so komunisti, in primis Kardelj in Kidrič, vedeli, da je na Slovenskem med antifašisti in samimi partizanskimi borci veliko vernih fantov in deklet. Prisotnost krščanske struje je bila potrebna za gibanje. V bistvu so vsi drug drugega potrebovali.

Dokaj bolj zapletena je zgodba o komunističnem prevzemu oblasti v osvobodilni vojni ter o vedno večji povezavi z osrednjim beograjskim in Titovim vodstvom. Lahko je bil Kocbek res naiven, vendar v ključnih trenutkih ni imel za sabo organizirane politične struje. Uradna cerkev je s katoliško akcijo ubrala pot kolaboracije in padla v okupatorjeve mreže. V vojni je pričela skupina krščanskih socialcev razpadati. Kocbekova sopotnika, kot sta bila Marijan Brecelj in Tone Fajfar, sta zapustila tovariša. Priateljske izdaje in nože v hrbet je Kocbek doživljal skozi vse življenje... Skratka, lahko bi bil še tako luciden in prektan, vendar ni imel konkretne pogajalske moči. Kljub temu se nikakor ni hotel odpovedati izbiri za OF. V partizanskem dnevniku Tovarišija je sam Kocbek jasno napisal: »Vedno bom zvest, četudi ne bom do kraja razumel svoje zvestobe«. Znamenito Dolomitsko izjavo, ki je pomenila biano menico partiji, je Kocbek podpisal z resigniranostjo in z bledim upanjem, da se bodo stvari po vojni nekako razjasnile. Težko je vedeti, če je v to res verjel, saj tudi dnevnik ni prostor za vse resnice.

Omenil sem dnevnik. V pisanju dnevnika je Kocbek našel najustreznejšo obliko pisanja in izpovedovanja svoje zgodbe. Dnevnik omogoča opis faktičnih dogodkov, razmišljanje in lirične utrinke. Po svoje pa si je Kocbek z dnevnikom pisal svojo usodo, saj je nastajala zgodba, ki je prišla navzkriž z uradno, partijsko pripovedjo »resnice«.

Kljub, na papirju, pomembnim funkcijam in določenim časem je goreči pristaš osvobodilne borbe že med strel doživljal vedno večjo oddaljenost »tovarišije«, to je Kardelja, Kidriča, Mačka, nato Vidmarja in drugih. Pot se je razšla in zgodba tudi, čeprav je Kocbek pristajal tako na osvobodilni boj kot na korenito družbeno spremembo, ki jo je propagirala partija. Za slednjo pa je postajal Kocbek vedno bolj odvečen in moteč. Tovarištva ni bilo nikoli več, nasprotno, bolj kot so bili tovariši blizu popolne oblasti, bolj jim je bil Kocbek trn v peti.

Povojni čas je neusmiljeno in že kar noro prinašal Kocbeku udarce na udarcem. Ostal je osamljen. Nad njim je legla tišina. Ni mogel objavljati. Ko je zagledal dan njegove prvi del dnevnika Tovarišija, so po njegovem hrbtu padle partijske ragle. Zadnji povod za Kocbekovo odstranitev je bila zbirka štirih novel Strah in pogum (1951). Partijski voditelji so prikazali novele kot subverzivno dejanje. Na zaslišanja in ostre pogovore je soustanovitelj OF tekom let hodil h Kraigherju, Marinku, Kavčiču, Ribičiču in k drugim. Bral in poslušal je ostre Vidmarjeve kritike, s katerim se je v začetku osvobodilne dogodivščine veliko pogovarjal in cenil njegova mnenja. V zgodbo Straha in poguma je bil vpleten tudi Primorski dnevnik, kjer je navdušeno ocenil knjigo vedno pomembnejši Kocbekov prijatelj Boris Pahor. Sledile so uničujoče kritike bivše-

ga Kocbekovega idejnega sopotnika Toneta Fajfarja in druge.

Leta 1952 je pri 48. letu Kocbek prejel dekret o upokojitvi, nato je izgubil vse funkcije. Založbe so mu zapirale vrata in partizan je doživljal več kot desetletni molk. Bil je stalno pod nadzorstvom UDV. Policijski nadzorniki so v prvih 15 letih po vojni nabrali o Kocbeku 8.000 strani dosjejev. Leta 1966 je UDV opravila analizo prisluškovanj na kar 790 straneh. »Analitiki« so ugotovili, da Kocbek ni opravil nobenega subverzivnega dejanja, vendar je zadnje poročilo o njem romalo na naslov tajnih služb 3.11. 1981, to je na dan Kocbekove smrti...

S pesniško zbirko Groza je Kocbek ponovno prišel v javnost. Prejel je Prešernovo nagrado (1964), nastopal na literarnih večerih in pisal. Vsaka njegova objava pa je doživljala trnovo pot, Kocbek je bil javnosti prikrit, o čemer lahko pričam sam, ker sem študiral v Ljubljani od leta 1970 do leta 1975. Takratna avantgardna gibanja so npr. Kocbeka obšla, čeprav so bili v njegovi »strugi« pesniki, kot je bil Dane Zajc.

Novo in zadnjo nevihto je Kocbek doživel leta 1975. Pravo bombo je sprožila brošura, ki sta jo v Trstu uredila in izdala Boris Pahor in Alojz Rebula z naslovom Edvard Kocbek-pričevalec našega časa. Takrat je Kocbek javno spregovoril o povojnem poboju več tisoč domobrancev. Kamna s srca pa ni odvalil brez težav. Pahor ga je silil k izpovedi, Kocbek je okleval. Dokončno so ga prepričali nekateri časopisni članki, ki so v Sloveniji izšli ob njegovi 70-letnici. Med gorečimi pobijalci Kocbeka je bil npr. njegov že kar intimni prijatelj Jože Vajnshek, ki je delal v sozvočju z Vidmarjem.

Omenjene afere ne bi obnavljal. Zastavljata pa se mi dve osnovni vprašanji. Prvo je to, zakaj je v bistvu politično nenevarnega Kocbeka partija obdelovala s tolikšno vnemo, čeprav ga res ni poslala v zapor ali na Goli otok. Dejanje bi bili verjetno tudi za takratne ne vedno najmodrejše partijske voditelje prehudi. Druga ugotovitev je, da so v javnosti zabadali nože v Kocbekov hrbet ljudje, ki so mu bili nekoč blizu ali celo prijatelji. Tvegam odgovora.

Kocbek je kot partizan pisal vzporedno zgodbo o samem partizanstvu in o NOB. Stvar se zdi nedolžna, a ni. Druga zgodba pomeni delno demontažo mita, epopeje o NOB, ki jo je pisala uradna partija zato, da »zlepi« jugoslovanske narode v državo in v njej utrdi oblast. Bistven je bil Tito kot kultna osebnost in prav tako bistvena sta bila »zunanji in notranji« sovražnik, ki sta rušila »bratstvo i jedinstvo«. Dogodki so pokazali, da ko se je po Titovi smrti mitska epopeja stalila in se je dejansko prikazala Kocbekova zgodba z dnevnikiškimi zapisi, je Jugoslavija resnično razpadla. Oblast je lahko obstala, dokler je generala mit o sami sebi. V tem okviru je bilo pričevanje partizana Kocbeka več kot mušica v očesu, čeprav se avtor dnevnikov tega povsem ni zavedal.

Glede drugega vprašanja je odgovor enostaven: zabijanje nožev v hrbet se nadaljuje tudi v sedanji in demokratični slovenski politiki. Morda gre za nek poseben »narodni značaj«, saj je ihta pogosto nerazumljiva celo z italijanske perspektive... Morda Kocbek ni povsem razumel niti dejstva, da je v igri oblasti prijateljstvo meglena kategorija: tudi zato imamo toliko slabe politike.

ODPRTA TRIBUNA

## Postna razmišljanja

Biblicist Alberto Maggi pravi: »Najhujši greh je greh proti Svetemu Duhu. Ta je, kot pravi Kristus, edini greh, ki ga ni mogoče odpustiti. No, naj vas takoj pomirim,« nadaljuje Maggi, »ta greh lahko zagrešijo samo religiozne oblasti, zato se ga nam ni treba bati.« O tem grehu se v evangeliju govori, ko skušajo farizeji (t.j. religiozne oblasti) očrnuti Kristusa s trditvijo, da dela čudeže in ozdravlja ne v imenu Boga oz. s Svetim Duhom, temveč v imenu Belcebuba, t.j. v imenu zla.

Zakaj je v evangeliju ta greh neodpušljiv? Ker zlorablja božje ime za namene, ki sploh niso božji. S tem povzroča veliko škodo. Ko imenuje zlo (Belcebuba) tisto, kar je v resnici dobro, namerno oddaljuje človeka od Boga in to je za Boga nedopustno.

Zanimivo je, in menim, da sploh ne gre za naključje, ko v neki ostri kritiki na račun domobranskega gibanja, ki jo je napisal duhovnik Jakob Ukmar, pride na dan koncept, ki se dobesedno sklicuje na to evangelijsko poglavje. »Satan se ne bo dal z Belcebubom pregnati,« je napisal Ukmar. Napaka, ki so jo domobranci skupaj z dobrnim delom Cerkve zagrešili, ni bila politične narave. Morda tudi to, ampak to ni bistveno. V politiki ima vsakdo pravico, da izbere stran, za katero se čuti bojevati. Nekateri pravijo, da so bili domobranci naivni, a tudi, če bi bilo to res, ta značilnost še nima odločilne besede pri uspehu oz. neuspehu širjenja neke ideologije. Saj tudi Rusi (oz. boljševiki) niso v svojih idejah bili nič manj naivni od domobrancev in je kljub temu komunizem trajal 70 let. No, v primeru drugačnega vojnega razpleta, bi mogoče tudi fašizem enako dolgo trajal in istočasno bil celo manj krut od Stalinovega režima. Konkretno povedano, bi pobil manj svojih ljudi, kot jih je Stalin pobil. In v primeru, da bi bil izid vojne drugačen, bi morda Slovenija veliko prej dosegla samostojnost in se hitreje ekonomsko razvila. Trst bi v Adriatične Küstenlandu prav gotovo odigral pomembnejšo vlogo od tiste klavrne, ki jo je »igral« v zadnjih šestdesetih letih v sklopu Italije, in s svojim pristaniščem verjetno doživel ponovni razcvet, ki bi celo presegel tistega iz avstro-ogrskih časov. Mogoče bi celo slovenstvo ne utrpelo take škode, ki jo je - in to je že utrnjena resnica - tako imenovani internacionalizem povzročil. No, gre za hipoteze; vsekakor prav gotovo drži trditve, da so vedno zmagovalci tisti, ki »pišejo« zgodovino in so torej zmagovalci tisti, ki imajo »vedno prav«,

medtem ko so poraženci velikokrat pretrpano demonizirani.

Bistvena napaka, ki so jo domobranci zagrešili torej, kot sem skušal pokazati, ni bila politična, ampak paradoksalno - paradoksalno zaradi tega, ker so se prav na to naslanjali - duhovne narave. Zlorabljali so božje ime za namene, ki sploh niso bili božji. »Nekateri se bojujejo proti boljše živim,« je na vedno v sv. vero, ampak ker je to poseben državni in gospodarski sistem, ki jim ni všeč,« je napisal Ukmar, »in ki preti zrušiti njihov državni in gospodarski sistem...« »To je bil sistem krivic, pod katerimi,« nadaljuje Ukmar, »zdihuje ubogo ljudstvo«. Tudi tu je paralelizem z zgoraj navedenim evangelijskim poglavjem presenetljiv. Poglejmo, kaj se je dogajalo v evangelijskem kontekstu. Za farizeje so Jezus in njegove ideje v zvezi z uboštvom ter enakostjo vseh ljudi postajali zelo nevarni. »Če mu bo ljudstvo verjelo,« razmišljajo farizeji, »se bo naš sistem zrušil oz. bomo bankrotirali«. Iz Jeruzalema, takratnega svetega sedeža, pošljejo komisijo pismoukov, ki proglasi tole sodbo: »Res je, da Jezus ozdravlja, ampak to dela v imenu Belcebuba.« Sodobno izrečeno izobraženi ljudje, ki dobro vedo, da nihče ne more delati takih čudežev brez božjega duha. Kljub temu pa, da ne bi izgubili svojih materialnih dobrin in privilegijev, se zavestno sprenevedajo in izrečejo sodbo, ki je v Jezusovih ter božjih očeh najhujša. Tudi cerkvene oblasti polpretekle zgodovine so se dobro zavedale močnega evangelijskega sporočila, ki ga je komunizem vseboval, saj je Ukmar napisal, da, če se domobranci hočejo boriti proti komunizmu, bi bilo najboljši, da začelnjajo izvajati nekatera načela komunizma (ki jih je že pred tem zasnoval nauk Cerkve) kot na primer »ustvariti lepši državni in socialni red«. Tega pa religiozne oblasti niso marale, ker bi to pomenilo konec privilegijev in zato so se tudi v tem primeru sprenevedale. V neki meri, v kolikor so bile religiozne oblasti vpletene, je tudi pri domobranstvu šlo za greh proti Svetemu Duhu. Toliko bolj, kar napaka ni bila nikoli odkrita priznana. Oblast, raje kot da prizna svoje napake, pusti, da ljudje naprej trpijo. To je greh, ki ne bo nikoli odpuščen. Ampak »ne zaradi tega, ker Bog ne bi odpuščal,« pravi Maggi, »temveč, ker ti ljudje - ljudje oblasti - ne bodo nikoli zaprosili Boga za odpuščanje«.

**Adam Seli, sodelavec Centra za Biblijske Vede »G. Vannucci«.**

LJUBLJANA - Med 5. in 10. aprilom

## Letošnji Godibodi na treh prizoriščih

Na treh prizoriščih po Ljubljani bo med 5. in 10. aprilom potekala četrta izdaja festivala etno in sodobne popularne glasbe Godibodi. Festival bo v Stari mestni elektrarni 5. aprila ob 20. uri odprl koncert Roberta Jukiča in zasedbe Kramp. Slednjo sestavljajo vokalist Metod Banko, Andraž Mazi, ki se bo predstavil na več glasbilih, ter vokalist in kitarist Sergej Radelović. Med drugim bodo predstavili glasbo z nove zgoščenke Dobrote iz skrinje zarote.

Na otvoritvenem večeru bo nastopila tudi pevka Mateja Starič ob spremstvu svoje skupine Prototipi. Predstavila se bo z avtorskimi skladbami, za katere je prispevala tako besedila kot glasbo.

Drugi dan festivala bo v celoti posvečen projektom, vezanim na ljudsko glasbo. Ob 20. uri bo v Stari elektrarni pevka Ljubo Jenče predstavila projekt Slovenija: Odmevi večnosti, ki bo kmalu v obliki knjižice z zgoščenko izšel pri Mohorjevi založbi Celovec

v sozaložništvu s Celinko. V drugem delu večera bo nastopila skupina Barack z gostom, raperjem Trkajem. Na koncertu bodo predstavili priredbe ljudskih pesmi iz zgoščenke Prebrane. Svojo prvo samostojno zgoščenko Iz dneva in dan bo 7. aprila predstavil mariborski kantavtor Marko Grobler. 8. aprila, bo na sporedu koncert priznane madžarske flavtistke Eszter Horgas s skupino ClassJazz band. Program festivala bo 9. aprila sklenila Maja Pihler - Bilbi. Vsak večer bodo po koncu programa v Stari elektrarni ob 22. uri sledili še koncerti v hostlu Celica. Na njih bodo nastopili Brina, Volk Folk, Ariel Cubria in QuatroPorTango.

V sklopu festivala bo v Celici na ogled razstava petih fotografov Alana Orliča, Aleša Rose, Bojana Stepančiča, Borisa Voglarja in Izтока Amerška. Letos bo festival Godibodi zavzel tudi Festivalno dvorano, kjer bo v nedeljo, 10. aprila, na sporedu koncert z naslovom Bojan Cvetežnik & Godalkanje.



**BEGUNCI** - Na italijanskem otoku sredi Sredozemlja je bilo včeraj 6.200 priseljencev

# Napolitano: Na Lampedusi so razmere nesprejemljive

*Predsednik pozval vse dežele k solidarnosti - Berlusconi danes na otoku - Bossi: Begunci, foeura di ball!*

LAMPEDUSA, RIM - »Razmere na Lampedusi so nesprejemljive.« Tako je povedal predsednik republike Giorgio Napolitano, ko je včeraj obiskal otok Elis Island pri New Yorku, na katerega so pristajali italijanski izseljenci, ki so pred sto leti prihajali v Ameriko. Državni poglavar med svojim bivanjem v ZDA pozorno spremlja dogajanje v domovini in je včeraj pozval vse italijanske dežele, naj izkažejo solidarnost in sprejmejo del beguncev iz severne Afrike, ki preplavljajo italijanski otok sredi Sredozemlja. »Ni sprejemljivo, da ena dežela sprejema priseljence, druga pa jim zapira vrata,« je še dejal Napolitano.

V resnici so bile razmere včeraj na Lampedusi povsem nevzdržne. Po morju neprestano prihajajo nova plovila z afriškimi obupanci na krovu. Eno se je potopilo nedaleč od obale, z otoka pa so brodomcem priskočili pravočasno na pomoč. Število priseljencev oz. beguncev na Lampedusi je včeraj doseglo 6.200, kar daleč presega zmogljivosti otoka. Župan Dino De Rubeis je povedal, da primanjkuje tudi hrane. »Podjetje, kateremu je bila poverjena oskrba priseljencev, je imelo na razpolago 4.200 obrokov, kar pomeni, da je 2.000 ljudi ostalo brez hrane,« je povedal.

Za tako številne priseljence na otoku ni niti primernih bivalnih prostorov in pojavlja se nevarnost epidemij. »Otok je treba takoj izprazniti, sicer bo zdravstveno stanje zbežalo iz kontrole,« je dejal Tullio Prestileo, eden izmed inšpektorjev, ki jih je na otok poslalo ministrstvo za zdravstvo.

Sicer pa se protest širi tudi med krajevnim prebivalstvom, ki že nekaj dni skuša demonstrativno preprečiti pristane nek novih ladij z begunci, včeraj pa je zasedlo krajevno županstvo. »Ne gre za razizem, ampak za preživetje,« so napisali na transparent.

Danes bi moralo šest ladij odpeljati z Lampeduse večino beguncev. Tako je vsaj obljubila vlada. Premier Silvio Berlusconi je napovedal, da bo danes prišel na ogled na Lampeduso. Problem pa je, kam prepeljati te nesrečneže, saj jih večina dežel noče sprejeti. Minister in vodja Severne lige Umberto Bossi je včeraj ponovno pokazal neobčutljivost, ki je sicer značilna za stranko, ki jo vodi. Dejaj je, naj begunci ostanejo na jugu Italije, tako da bodo »bližnje svojemu domu«. Na časninarsko vprašanje, katera bi po njegovem bila najboljša rešitev, pa je robato odvrnil, da jih je treba čim prej »spokativ«. »Foeura di ball,« je dobesedno dejal.

Vojak z masko nadzoruje begunce na Lampedusi

ANSA



**SODSTVO IN POLITIKA** - Premier trdi, da je »preganjanec«

## Berlusconi napada sodnike in pripravlja nove zakone ad personam

RIM - »Milansko sodstvo me preganja. Porabilo je 20 milijonov evrov, da bi dokazalo obtožbo, ki pa je popolnoma izmišljena. Odločil sem se, da se bom udeležil procesa, da bi pokazal, kako so obtožbe neosnovane in celo smešne.« Tako je predsednik vlade Silvio Berlusconi povedal v zvočnem sporočilu, ki ga je objavil včeraj, dan potem ko se je udeležil predhodne obravnave procesa Mediatrade v Milanu, na katerem je obtožen utaje davkov in goljufije pri nakupu televizijskih in filmskih pravic.

Medtem pa so v parlamentu v obravnavi novi zakonski ukrepi, ki naj bi Berlusconi tako ali drugače rešili pred sodnim pregonom ali ga okrepili v svojem boju proti sodstvu. Trenutno sta v ospredju dva zakonska popravka, s katerima se ukvarja poslanska zbornica. Prvi predvideva hitrejše zastaranje obtožb za obtožence, ki še niso bili dokončno obsojeni. Kaže, da se bodo poslanci o njem izrekli prihodnji teden.

Že ta teden pa bo poslanska zbornica glasovala o drugem zakonskem popravku, ki predvideva zaostritev obstoječih norm o civilni odgovornosti sodnikov in javnih tožilcev. Popravek med drugim zadeva zakon za osvojitvev nekaterih evropskih norm, ki nimajo veliko opravka s to snovjo. Tudi zaradi tega je nastopil predsednik republike Giorgio Napolitano in vladni večini svetoval, naj popravek umakne. Kaže, da vladna večina išče kompromisno rešitev.



**MILAN** - Ruby bo priča tožilstva in obrambe

## Na Berlusconijevem procesu ministri, zvezdniki in starlete, od Frattinija do Clooneyja in RONALDA

MILAN - Na milanskem procesu o aferi Rubygate, ki se bo začel 6. aprila, se obeta sodno-medijski spektakel, kakršnih bržkone še nismo videli. Predsednik vlade Silvio Berlusconi je obtožen spodbujanja mladoletne prostitucije in izsiljevanja. Državno tožilstvo in obramba sta včeraj predložila seznama prič, predvsem premierjev odvetnik Niccolò Ghedini pa je predlagal imena, ki napovedujejo pravo medijsko poslastico, podobno Mediasetovim nedeljskim televizijskim oddajam.

Prva novica je, da bosta Karimo El Mahroug, znano kot Ruby, zaslišala tako tožilstvo kot obramba. Seznam tožilstva obsega kar 136 prič, med temi je nekaj deset tih polnoletnih deklet, ki so se udeležila zabav v Berlusconijevi vili v Arcoreju. Tožilka Ilda Boccassini bo zaslišala tudi funkcionarje milanske kvesture, pa še deželno svetnico Lombardije Nicole Minetti, modnega agenta Leleja Moro in direktorja TG4 Emilia Fedeya (vsi trije so soobtoženi, sodijo pa jim po ločenem postopku).

Odvetnik Ghedini je predlagal 78 prič, večinoma znanih osebnosti. Poleg Karime so to zunanji minister Franco Frattini, ministri-

KARIMA EL MAHROUG

ANSA



ci Mara Carfagna in Mariastella Gelmini (za kateri se je celo šušljalo, da sta bili na nočnih zabavah), minister Giancarlo Galan, nekaj parlamentarcev Ljudstva svobode, pa še ameriški zvezdnik George Clooney, njegova partnerka Elisabetta Canalis, starleti Belen Rodriguez in Aida Yespica, TV-voditeljica Barbara D'Urso, portugalski nogometaš Cristiano Ronaldo, Berlusconijev »osebni glasbenik« Mariano Apicella in novinar Carlo Rossella.

Sodnica Giulia Turri bo presodila, ali so priče sprejemljive, in odločila, ali dovoliti televizijskim snemalcem vstop v dvorano, saj tožilci temu nasprotujejo.

**TV** - Predlog vladne večine

## Pogovornim oddajam RAI grozi nagobčnik

RIM - Pogovornim oddajam televizijskih mrež RAI ponovno grozi nagobčnik. Stranke vladne večine (Ljudstvo svobode, Severna liga in t. i. Odgovorni) so namreč v parlamentarni komisiji za nadziranje RAI vložile predlog, da bi zanje med kampanjo pred majskimi upravniimi volitvami veljala določila o t. i. par condicio, kakršna veljajo za volilne tribune. To pomeni, da bi v njih morali nastopati predstavniki vseh strank z natančno odmerjenim časom, kar bi seveda talk showe zamorilo.

Voditelj oddaje Annozero Michele Santoro je takoj vzrotil, da gre za nov poskus teptanja svobode izražanja. Z njim so se strinjali Lucia Annunziata in drugi voditelji pogovornih oddaj RAI. Sicer pa celotna opozicija odločno nasprotuje predlogu in poziva predsednika parlamentarne komisije za nadziranje RAI Sergia Zavolija, naj predlog zavrne kot nezakonitega, tako da na jutrišnji seji ne bi o njem niti glasovali.

Da gre za nezakonit predlog, je posredno potrdil jamstveni odbor za komunikacije Agcom, ki je včeraj odobrila ločena pravila za pogovorne oddaje in poziva politične tribune v zasebnih televizijskih mrežah. Pri tem se je sklical na lanske razsodbe upravnega sodstva. Če bi prodrli predlog vladne večine, bi tako bile pogovorne oddaje na televizijskih mrežah RAI oškodovane v primerjavi s talk showi zasebnih televizij.

**ŠKANDAL** - Po TV mreži Canale 5

## Lažna prebivalka L'Aquile hvalila popotresno obnovo

MARINA VILLA

ANSA



RIM - V petek, 25. t. m., je v oddaji Forum po Berlusconijevi televizijski mreži Canale 5 nastopila ženska, ki se je predstavila kot prebivalka L'Aquile, ter hvalila vladno in še zlasti njenega predsednika, češ da sta čudovito poskrbela za popotresno obnovo. Povedala je tudi, da je v hotelih ostalo le še 300 do 400 potresencev, vendar zato, ker se v njih lepo imajo ...

Nastop ženske je izzval kopico ogorčenih protestov iz L'Aquile in iz drugih krajev, ki jih je 6. aprila 2009 prizadel potres, češ da gre za lažne izjave. In res se je izkazalo, da je šlo za čisto izmišljotino. Ženska je bila statistka po imenu Marina Villa in doma iz Pescara. Kot je včeraj sama priznala, je nastopila v skladu s scenarijem, ki so ga pripravili voditelji oddaje. Na dlani je, da gre za pravi politični škandal.

**Od 1. aprila dražja plin in električna energija**

RIM - Računi za električno energijo in plin bodo s 1. aprilom višji. Električna energija se bo podražila za 3,9 odstotka, plin pa za 2 odstotka. Poviška je »požegnala« oblast za energijo, posamezno italijansko družino pa bosta letno stala čednih 37,5 evra. Poviškoma sta botrovala predvsem neustavljivo naraščanje cene nafte, ki je v zadnjih dveh letih poskočila za kar 145 odstotkov. Na porast cene električne energije pa je vplivalo financiranje obnovljivih energijskih virov za skupne 4,9 milijarde evrov.

**Na Sardiniji ponoven izkop trupel dvajsetih pastirjev**

CAGLIARI - Domenico Fiordalisi, državni tožilec iz kraja Lanusei na Sardiniji, je odredil ekshumacijo trupel dvajsetih živinorejcev, ki so med letoma 1995 in 2010 umrli zaradi raka na limfatičnem sistemu. Kaže, da so vsi pastirji vodili svoje živali na zemljišča poskusnega poligona za organe pregona v kraju Perdasdefogu. Trupla bodo ponovno izkopali, da bi jih z novo obdukcijo analiziral jedrski fizik Evandro Lodi Rizzini, direktor oddelka za kemijo in fiziko na Univerzi v Brescii in član laboratorija Cern v Ženevi. Potrebno bo razčistiti, ali so smrti povezane z onesnaženjem na območju poligona.

**Umor v Olgianti: po 20 letih priprli Filipinca**

RIM - Presenetljiv zasuk v preiskavi o umoru grofice Alberice Filo della Torre. Dvajset let po okrutnem zločinu so preiskovalci priprli takratnega grofičinega hišnega pomočnika, sedaj 41-letnega filipinskega državljana Winstonona Manuela.

Grofica je bila umorjena 10. julija 1991 v vili v Olgianti, med pripravi na praznovanje 10-letnice poroke. Policija je Filipinca osumila umora, skupno z grofičinim sosedom Robertom Iaconom, a ji ni uspelo dokazati vpletenosti Manuela v umor.

Po dveh desetletjih pa so na podlagi novih analiz na cokli, s katero je morilec udaril grofico po glavi, preden jo je zadaval, in na robčku na kraju umora izsledili nove sledove RNA, ki naj bi pripadali Manuelu. Na podlagi teh analiz je javni tožilec Pierfilippo Laviani odredil pripor Filipinca.



# Trst

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.eu

**Primorski**  
dnevnik

TRŽAŠKA POKRAJINA - Predstavitev petletnega obračuna

## Pokrajina: velika pozornost ozemlju in njegovi promociji

*Predsednica Bassa Poropat izpostavila nov statut, ki v vsem priznava slovensko manjšino*

Tržaška pokrajinska uprava je včeraj predstavila obračun svojega petletnega dela, da bi »ljudem pojasnili, kako smo potrošili javni denar,« je uvodoma poudarila predsednica Maria Teresa Bassa Poropat. To so podrobno predstavili posamezni področni odborniki. Bassa Poropat je podčrtala, da začetek ni bil lahek. Dve leti sta bili potrebni, preden je levosredinska uprava izluščila kritične točke prejšnje, Scoccimarrove uprave in nastala delo s celo vrsto projektov, katerih skupni imenovalec je bil pozornost do celotnega pokrajinskega ozemlja in povezava med njegovimi posameznimi deli.

Kako je bilo prvi dve leti, je pojasnila odbornica za finance Mariella De Francesco. Treba je bilo iztakniti že več let »zamrznjena« finančna sredstva, ki jih prejšnja uprava ni izkoristila, poiskati nova in predvsem bolj smotno izkoristiti razpoložljiva sredstva. Posebej je omenila sredstva, ki jih je pokrajinska uprava pridobila na podlagi zaščitnega zakona in zakona za zgodovinsko priznane jezikovne manjšine.

Pokrajinska uprava je investirala kar 15 milijonov evrov za ureditev cest, odbornik Mauro Tommasini je izpostavil skorajšnji začetek del za gradnjo nadvoza pri Šempolaju in gradnjo pločnikov na Proseku in v Bazovici. Odbornik za ozemlje in prevoze Vittorio Zollia je podrobno poročal o javnem prevozu. 272 avtobusom prevozi letno več kot 300 milijonov kilometrov in popelje 70 milijonov potnikov. Strošek: 62 milijonov evrov, od katerih le kakih 30 odstotkov (19 milijonov) krijejo vozovnice in mesečne vozovnice. Pokrajina spodbuja ločeno zbiranje odpadkov, ki je z 21 odstotki daleč pod državnim povprečjem. Le dolinska občina (44 odstotkov) in miljska občina (33 odstotkov) sta v tem pogledu zgledni.

Odbornica za delo Adele Pino je predstavila ukrepe, sprejete proti gospodarski krizi, za ženske, za mlade podjetnike, pa tudi za ljudi (1.200), ki jim je bilo omogočena prekvalifikacija. Odbornica za socialne zadeve in mladino Marina Guglielmi je opozorila na posege v korist družinam, ki so se znašli v vrtnicu krize. 42 družinam je bilo preskrbljeno stanovanje (investicija: 100 tisoč evrov), 1652 ljudem pa je pokrajina preskrbela avtobusne vozovnice.

Tržaška pokrajinska uprava med predstavitvijo obračuna ob izteku mandata

KROMA



Podpredsednik in odbornik za kmetijstvo in gospodarski razvoj Walter Godina je svoje delovanje podkrepil s številkami: 15 milijonov evrov investicij za ozemlje in njegovo promocijo, 2,9 milijona za promocijo Krasa, 764 tisoč evrov za obnovo kraške gmajne. Enajst strateških čezmejnih projektov evropskega programa Italija-Slovenija 2007/2013, osem standardnih: skupna vrednost čez 20 milijonov evrov. In nenazadnje: levosredinska uprava je »odmrznila« 6,3 milijona evrov za razvoj gorskih območij, ki so od leta 2003 do 2006 (beri: Scoccimarro) »dremali« v pokrajinskih predalih.

Odbornik za okoljsko vzgojo Dennis Visioli je omenil projekte za šole, ovrednotenje botaničnega vrta Carsiana in miramarskega morsklega parka, omenil pa je neverjeten uspeh »boja« proti mušicam s »hišicami za netopirje«: predvidevali so predajo 40 hišic, v enem tednu so prejeli kar 400 prošenj.

Predsednica Bassa Poropat, sicer tudi odbornica za kulturo, je ob posegih v okviru kulturnega okraja, omenila še enega od pomembnih dosežkov njene levosredinske uprave: nov statut, ki povsem priznava slovensko manjšino.

M.K.

CENTER ZA BEGUNCE - Še vedno nič uradnega

## Danes srečanje v Rimu

*Občina Zgonik potrdila neustreznost vojašnice Dardi, pa tudi smodnišnice, ki je vključena v območja Natura 2000*

Včeraj še vedno ni bilo nič uradno znano, kje bo italijanska vlada uredila zbirne centre za priseljence oz. begunce iz Libije in ali bo med zbirnimi centri tudi opuščena vojašnica Dardi pri Briščikih. Za danes popoldne je v vladni palači v Rimu napovedana izredna seja s predstavniki dežel, katere se bo udeležil tudi predsednik deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo, ki je včeraj za italijanski deželni radijski dnevnik RAI dejal, bo zahteval, naj FJK sprejme manjše število begunccev od predvidenega, ker ima na svojem ozemlju že dva centra, nekatere druge dežele pa morajo storiti svojo dolžnost še pred našo. Prav tako ni nujno, da se priseljence napoti le v opuščene vojašnice, saj lahko pridejo v poštev tudi strukture, ki bi jih na razpolago dali zasebniki, je opozoril Tondo, ki je medijem, a tudi politikom očital pretiravanje pri posredovanju novic in pozval k večjemu čutu odgovornosti.

Opuščeno vojašnico Dardi sta si medtem včeraj zjutraj ogledala zgoniški župan Mirko Sarđoč in odgovorni za teritorij pri Občini Zgonik Aljoša Gabrovec, obisk pa je še enkrat potrdil, da vojašnica ne more v kratkem času sprejeti ljudi. Kot nam je župan povedal že pred dnevi, je objekt, ki ga je vojska zapustila že leta 1994, brez sa-

nitarij, vode in elektrike, poleg tega je tam prisoten azbest, zato bi morali območje najprej sanirati. Vsekakor, nam je včeraj povedal župan Sarđoč, nestrpnost čakajo na odločitve, ker doslej ni občinska uprava prejela še nobenega uradnega sporočila, nasprotno pa se pojavljajo razna ugibanja in govorice, do katerih je Sarđoč nadvse kritičen, kot je kritičen do oblasti, katerim očita malo resen pristop.

Vsaka sugestija, ki se pojavlja v zvezi z Občino Zgonik, je težko sprejemljiva, pravi Sarđoč, saj po njegovih besedah ne samo, da ne pride v poštev vojašnica Dardi, ki je zdaj v občinski lasti, ampak niti smodnišnica, ki je še v državni lasti, a vseeno nima pogojev za sprejetje begunccev, saj je v celoti vključena v evropsko zaščiteno območje Natura 2000. Občinski upravitelji so namreč pregledali območje in ugotovili, da je vojašnica Dardi obkrožena z zemljišči, ki so vključena v območja Natura 2000, smodnišnica pa je v ta območja vključena v celoti in bi torej vsak poseg zahteval posebno preverjanje, opozarja Sarđoč.

Zato zgoniški župan poziva k opreznosti, saj bi bilo nesprejemljivo, da bi šli na teritorij te občine, ki je omejen in bi bil z ureditvijo centra za begunce še dodatno prikrajšan. (iž)

ŠEMPOLAJ - Srečanja s predstavniki delniške družbe Terna

## Prebivalci odločno proti daljnovodu

*Prebivalci zahtevajo, da bi bila trasa daljnovoda nekoliko umaknjena, predvsem pa vkopana v zemljo ter da bi bila dokumentacija v slovenščini - Sledila so srečanja v Vižovljah in Mavhinjah*



Ponekod so se dela že začela

KROMA

»Zdravje in okolje nista na prodaj! Z do- stojanstvom, tudi če je težko stanje, ne pristajamo na barantanje!« To so bila le nekatera gesla, ki so jih na plakate včeraj zapisali zelo številni protestniki, ki so se v Šempolaju srečali s predstavniki delniške družbe Terna. Slednja namerava namreč okrepiti, pravzaprav izboljšati daljnovod na območju od Tržiča do Repna, kljub nesoglasju prebivalcev vasi ob trasi.

Pri pokopališču so predstavniki Agrarne skupnosti, Združenja zasebnih kraških lastnikov in vaških organizacij priredili neke vrste protestni shod, da bi predstavnikom družbe preprečili vstop na jusarska zemljišča. Prebivalstvo je namreč v preteklih mesecih izrazilo jasno nasprotovanje ojačitvi zmogljivosti daljnovoda, ki bi po njihovem mnenju povzročil nepopravljivo škodo skupnosti in uničil naravne značilnosti Krasa. Zbrali so 225 podpisov proti posegu oz. za umik drogov in vkop trase na območju naselij, kar bi bila najboljša možna rešitev, vendar družbe Terna upravičeni ugovori domačinov ne zanimajo. »Danes, ko si vsi prizadevamo za ovrednotenje tega našega Krasa, za razvoj turizma in vinnogradništva, je daljnovod pravi nesmisel,« je

ocenila pokrajinska svetnica in domačinka Elena Legiša. Sicer so se del v Šempolaju ponekod (štirje zasebniki so namreč že podpisali preliminarno pogodbo) že lotili. Protestniki se temu upirajo in sedaj zahtevajo vso dokumentacijo v slovenščini, se pravi ponoven začetek postopka.

»Daljnovod nad Šempolajem ne odgovarja regulacijskemu načrtu Občine Devin-Nabrežina. Kot občinski svetnik sem užaljen, saj se mi zdi nadvse nesramno, da nadrejene ustanove ne upoštevajo mnenja občinskega sveta, ki naj bi predstavljala celotno občinstvo,« je v sporočilu zapisal Massimo Veronese, ki je na srečanju pogršel župana Giorgia Reta in predstavnike desnosredinske večine na Občini. Na zahtevo, da bi s predstavnikom družbe Terna spregovorili v slovenščini, so protestniki prejeli zaničujoč odgovor: »Ma se siete bilingui potete parlare in italiano, lo prevede il Trattato di Osimo ...«

Sledila so še srečanja po zemljiščih v Vižovljah in Mavhinjah, kjer je predstavnik družbe Terna naletel na podobne negativne odzive, saj lastniki zemljišč ne dovoljujejo vstopa na njihovo zemljo.



Zbrani protestniki pred šempolajskim pokopališčem

KROMA



**DROGE** - Osem aretacij v skupni preiskavi policije in finančne straže

# Kokain iz Španije in Nizozemske prek Veneta do tržaških kupcev

Mladi albanski trgovci dobavljali mamilo tržaškim razpečevalcem - Od oktobra zasegli 1,5 kg kokaina



ARJAN GOXHO



DENIS BOŽANI



FEJZI KULLURI



MARINEL GJIKOKA



Včerajšnja novinarska konferenca s predstavniki tržaškega mobilnega oddelka (z desne Leonardo Boido in Mario Bo) ter finančne straže (tretji z desne je polkovnik Nicola Sibilia); spodaj in zgoraj člani albansko-tržaške naveze, ki je s kokainom preplavljala Trst

KROMA



RICCARDO LO PICCOLO



VINCENZO RAIOLA



ALESSANDRO NATALE FRASSICA



DANIELE KOMAR

Včeraj zjutraj so policisti in finančni stražniki v Trstu, Venetu in Lombardiji s hišnimi preiskavami in aretacijami kronali skupno preiskavo o kokainu. Od oktobra do včeraj so v sodelovanju z državnim tožilstvom odvzeli prostost osmim ljudem. Najprej so prišli na vrsto člani albanske združbe, ki je kokain uvažala iz tujine, nato pa tržaški razpečevalci, ki so »beli prah« prodajali na raznih concih Trsta, pogosto zelo mladim kupcem.

Kriminalisti tržaške kvesture so pred meseci poizvedovali, od kod prihaja droga, ki je preplavila Trst, saj so opazili skokovit porast prodaje kokaina. Medtem so finančni stražniki preiskovali nezakonite trgovske poti na vsedravnih in mednarod-

ni ravni. Preiskavi sta se prekrizali in povezali, ko so 1. oktobra lani v pokrajini Treviso prijeli 32-letnega albanskega državljana Arjana Goxha, domnevnega vodjo dobro organizirane združbe. Preiskovalci so uprizorili lažno kupčijo in se Albancu predstavili kot stranke, med predajo pa so mu nataknilo lisice in ga presenetili s kilogramom kokaina. S telefonskimi prisluškovanji in drugimi metodami sta se tržaški mobilni oddelki policije in skupina za boj proti mamilom (GOA) finančne straže usmerila svojo pozornost na tolpo, ki je večje količine kokaina uvažala iz Španije in Nizozemske. Z avtomobili so prevoze opravljale »male ribe«, v Venetu pa je bila baza albanske skupine, ki je bila v stiku z razpečevalci raznih mest. Ugotovili so, da droga najpogosteje potuje v Trst, Treviso in Benetke, med preiskavo pa so skupaj zasegli poldrugi kilogram kokaina, ki bi na črnem trgu navrgel več kot sto tisoč evrov.

Drugo pomembno dejanje se je konec januarja odigralo med krajema Mogliano Veneto in Quarto d'Altino. Denis Božani in Fejzi Kulluri, 20 in 21 let stara Albanca, sta iz Mogliana krenila s približno dvesto grami kokaina, ki sta ga nameravala prodati blizu Benetk. Za njima je na varni razdalji vozila policija, a pri Quartu d'Altino sta Albanca pritisnili na plin in poskusila pobegeti. Zasedlovalci so v opozorilo streljali v zrak, na koncu so ju le ustavili in aretirali. Med hišno preiskavo v kraju San Donà di Piave so odkrili neprijavljeno pištolo beretta kalibra 7,65.

Včeraj zjutraj so v Padovi pridržali še četrtega albanskega trgovca z drogo, 21-letnega delavca Marinela Gjikota so prijeli na delovnem mestu. Istočasno so v Trstu aretirali tri domače razpečevalce - 35-letnega Vincenza Raiola, 32-letnega Danieleja Komarja in 36-letnega Riccarda Lo Piccolo (stanujejo pri Sv. Ani in v Rocolu). Četrtega, 34-letnega Nataleja Alessandra Frassica, so prijeli v kraju Cinisello Blasamo pri Milanu, kjer živi njegova mati. Hišne preiskave so se nadaljevale, preiskovanih oseb je še nekaj, 27-letni član združbe Ferdinand Jazo pa se je baje zatekel v Albanijo. (af)

**NOVINARSKI KROŽEK** - Debata o informiranju v času iPada

## Ključna beseda je kaos ...a tudi neverjetne možnosti



Od leve Roberto Altieri, Enrico Maria Milič in Carlo Muscatello

KROMA

Ključna beseda (nekateri uporabniki spleta bi najbrž raje rekli »keyword«) informacije v času interneta, je kaos (ali po domače kažin). To je ena od neravno spodbudnih ugotovitev ponedeljkevega srečanja, ki sta ga v Trstu priredila Novinarski krožek in enotni deželni novinarski sindikat Assostampa. Kaos je posledica neverjetnega števila spletnih časopisov in informativnih strani, ki jih je po eni strani težko nadzirati (in preverjati njihovo vsebino), po drugi strani pa dajejo bralcu nepredvidene možnosti pridobivanja informacij.

Na debati, ki jo je vodil Carlo Muscatello, sta sodelovala novinarja Roberto Altieri in Enrico Maria Milič: prvi je upokojeni novinar dnevnika Il Piccolo, a tudi pozoren opazovalec spletnih medijev, drugi je bil med ustanovitelji zelo uspešne spletne strani studenti.it in je dobrih

petnajst let »ujet« v svetovno spletno omrežje, med drugim tudi kot sourednik spletne strani bora.la.

Bloggerji oziroma avtorji spletnih dnevnikov so v zadnjem desetletju začeli rušiti zid »elitne informacije«, ki je bila monopol novinarjev, je opozoril Milič. Danes so vlogov prevzele spletne skupnosti (na primer Facebook in Twitter), kar je v teh dneh očitno tudi v severni Afriki, kjer je v teku prava »spletna revolucija«. Tako eni kot drugi so novinarje postavili v položaj, ko ne dobivajo več informacij »iz prve roke«, zato pa so, predvsem po Altierijevem mnenju, novinarji še bolj potrebni kot v preteklosti: informacije je potrebno preveriti, novinarji naj bi bralcem pomagali, da se znajdejo v morju informacij. Predvsem pa naj bi jim ponudili »nekaj več«, neko dodano vrednost, na primer tisto kvaliteto, ki

je splet, v katerem so taki in drugačni filtri redkost, večkrat ne zagotavlja.

Ne nazadnje tudi zato, ker so cene časopisnega papirja v zadnjih letih tako narasle, da ne dovoljujejo več mišljenja »kar pišete, nekdo bo že bral«. V času, ko je morje informacij dobilo neverjetne razsežnosti in ko si vsak bralec lahko sestavi spletni časopis po svojem okusu, bi morali tradicionalni mediji stremeti k še večji kvaliteti.

Milič je med drugim tudi sourednik spletne strani bora.la, ki je nastala predvsem iz želje, da bi nudila čim bolj čezmejne informacije. Priljubljenost bralcev pa si je po njegovem mnenju zagotovila s svojo hibridno naravo: po eni strani nudi klasične informacije, po drugi pa številne vtise-komentarje bralcev. Tisti »utrip mesta«, ki prevečkrat izginja s časopisnih strani. (pd)

**OBČINA TRST**

## Obračun sredstev za športne infrastrukture

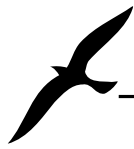
Občina Trst je gradnji in posodobitvi športnih infrastruktur namenila letos več kot 16,5 milijona evrov, je na srečanju z novinarji povedal podžupan in odbornik za šport Paris Lippi. Prenovo stadiona Grezar, ki bo odslej namenjen predvsem atletiki, bodo predvidoma dokončali januarja prihodnjega leta, v njem potekajo dela drugega in tretjega odseka v skupni vrednosti 6.850.000 evrov. Dober milijon so porabili za gradnjo novih slačilnic nogometnega igrišča pri sv.Ivanu, dela pa naj bi dokončali novembra letos. Za prvo fazo gradnje večnamenskega centra, vedno pri sv.Ivanu, je namenjeni 2.750.000 evrov, objekt naj bi bil zgrajen pred koncem prihodnjega leta. Za obnovo igrišča Costalunge obodo porabili 800.000 evrov, z deli pa končali septembra leta 2012. Za popravilo slačilnic nogometnega igrišča na Čarbolji je na voljo 100.000 evrov, 250.000 pa za zgornje igrišče pri sv.Sergiju. Za obnovo balinišča na Reški cesti bodo porabili 100.000 evrov, za Poletov openski Pikelc pa 250.000 evrov. Dela na stehi bazena Bianchi in košarkarskega igrišča v ul. Locchi so vredna 790.000 evrov. Za obnovo sintetične površine nogometnega igrišča na Melari je odobrenih 145.000 evrov, 120.000 evrov bodo porabili za bazen na Alturi, 220.000 za atletski stadion na Kolonji, za odpravo vodnih infiltracij na zahodni tribuni stadiona Rocco pa bo Občina odštela pol milijona evrov.

Nzadnje je Lippi omenil še prispevek 750.000 evrov z proseško Rouno in 800.000 evrov za igrišče na Campanellah. Lippi je tudi povedal, da prihaja 74 odstotkov denarja iz deželnih virov.

## POKRAJINA Preurejajo ceste v miljski in dolinski občini

Pokrajina Trst se je v miljski in dolinski občini lotila urejanja pokrajinskih cest, da bi bil pretok vozil lažji, prometna varnost pa večja. V Miljah bodo ta teden preurejali pokrajinsko cesto št. 14, in sicer poldrugi kilometer dolg odsek od križišča pri pristanu Sv. Roka proti Čamporam ter 850-metrski odsek med Ospom in gasilskim domom. Za dela je Pokrajina odštela 190 tisoč evrov.

Pri reki Glinščici pa je pokrajinska uprava pred kratkim dokončala drugi most, ki se je pridružil že obstoječemu. Na vsakem mostu so uredili po en vozni pas in pločnik, z drugimi manjšimi posegi pa so povečali varnost na cesti. Naslednji izziv je urediti- tev krožišča, ki bi izboljšalo pretok vozil na začetku Boljunca.



OPČINE - V cerkvi

# Predstavil se je zbor Tomaža Tozona & Viribus Unitis



Zbor je nastopil v okrnjenem sestavu

KROMA

Po najnovšem trendu v slovenski zborovski dejavnosti doživljajo moški zbori zanimiv prerod, njihove vrste se okrepijo in repertoarji zaobjamejo širšo in bolj zahtevno literaturo, kot je najbolj zgovorno in prodorno pokazal Stojan Kuret z uspehi zbora VAL. Lani pa je začel

svojo pevsko pot moški pevski zbor Tomaža Tozona & Viribus Unitis, katerega člani prihajajo iz vseh krajev Slovenije in tudi iz Trsta. Nekatere člane in zborovodjo družijo skupna izkušnja pod okriljem ljubljanske Glasbene matice, h kateri je Tozon pristopil ob nedavni prenovi ustanove

kot vodja najprej mešanega, potem še moškega zbora, iz katerega je januarja 2010 nastala nova, samostojna skupina, ki je sama predlagala, da bi prevzela ime svojega zborovodje. Nekdanji glasbeni producent na Radiu Slovenija in bivši član Slovenskega okteta je dobitnik številnih odličij za umetniške dosežke na zborovskem področju in ima še veliko energije in znanja za grajenje nove poti v velikopoteznih razmerah, ki so vedno zaznamovale njegovo zborovodsko dejavnost. Novoustanovljeni zbor šteje namreč okrog sedemdeset članov, a je prejšnjo soboto nastopil na Opčinah v precej okrnjeni, tridesetčlanski zasedbi zaradi zasedenosti mnogih članov na koncertih z drugimi zbori. Zasedbo zbora Tomaža Tozona sestavljajo namreč pevci, ki so redno angažirani pri raznih pevskih skupinah in sodelujejo v časovno manj zavezujoči obliki pri skupnem projektu Viribus Unitis. To velja tudi za nekatere člane openskega zbora sv. Jerneja, ki so s tem gostovanjem želeli prvič predstaviti domačinom in tržaški publiki sadove te nove pevske izkušnje. Koncert v openski župnijski cerkvi je bil namenjen počastitvi evharističnega kongresa, zato so program sestavljale izključno nabožne pesmi iz pravoslavne, protestantske in katoliške literature. Kljub odsotnosti številnih pevcev, je bil skupni zvok dokaj uravnotežen. Zreli, solidni glasovi predstavljajo zanesljivo osnovo, ki je v sedanjih, zgodnji fazi življenja tega zbora še usmerjena v oblikovanje homogene zvočne celote, bolj kot v iskanje stilnih, dinamičnih in ekspresivnih odtenkov. Pevci so se vehementno in zagnano lotili pravoslavnih bogoslužnih napevov in so s podobnim nabojem pristopili tudi k Bachu in Gallusu. Bogato paleto svojega raznolikega repertoarja so nato razprostrli še z izborom pesmi evropskih avtorjev med 19. stoletjem in sodobnostjo. Marijina tematika je povezala neposredno sporočilnost znane melodije Bieblove priljubljene Ave Marie, prikupnost sloga nepogrešljivega Vytautasa Miškinisa in govorico primorskega skladatelja Ambroža Čopija. Organistka Barbara Rošar je dodala zvočnost velikih openskih orgel pri Gounodovi Glorii, nakar je ponarodeli Foersterjev Večerni Ave dal pečat večeru, ki ga je občinstvo sprejelo z velikim odobravanjem. (ROP)

SKD ŠKAMPERLE - Urica pravljic

# O Beli muci, ki bi bila raje progasta



Tako kot vsak mesec je bilo tudi 15. februarja v društvu Škamperle veselo. Drugo urico za najmlajše iz vrtca in prvih razredov osnovne šole je vodila Biserka Cesar, ki je tokrat pripovedovala o *Beli muci* (pravljico sta napisala A. Danckers in P. V. Eyne), ki je občudovala mamo pri urejanju prog na kožuščku. Njena mama je bila namreč zelo lepa in ona si je želela biti vsaj podobna, a kaj, ko je bila popolnoma bela! O svojih težavah je potožila vsem mimoidočim in vsakdo ji je ponudil svojo rešitev: miška ji je svetovala pentljo na repu, zajček je bil prepričan, da bo s korenčkom okrog vratu naenkrat postala progasta, pes z bujno fantazijo ji je priporočal, naj si na zadnjo levo tačko nadene rdečo nogavičko, ovca pa naj raje začne blejati, krava z dolgim jezikom pa ji je naposled svetovala, naj skače po treh tačkah.

Muca si je v kratkem času nabrala veliko »modrosti« in vse nasvete je poskusila uresničiti naenkrat. Ko jo je mama ugledala hčerko z izmalicnim repom, ko skače, bleja in si nadeva rdečo nogavico, jo je podučila, da so vsi nasveti za progasti kožušček odvečni, saj nobeden od njih ni pravičen. Mamine besede so mucko potle, saj se je zavedela, da ne bo nikoli podobna mami. Mama jo je posvarila, da bodo njeno lepoto določale druge, veliko pomembnejše poteze, in ji zaupala, da so nje bele muce najbolj všeč! Utrujena zaradi rendaja je mucka zaspala na komaj prepleskani klopici in ko se je prebudila, je bil njen kožušček progast.

Tudi Biserkini poslušalci so spoznali, kako jih vse zavaja. Takoj so prišli za tulce, čopiče, belo barvo in flomastre ter izdelali enkratne bele muce.

SKUPINA 85

# Potovanje v Pustertal

Skupina 85 prireja od 30. junija do 3. julija potovanje v dolino Pustertal. Program, ki so ga poimenovali Od meje do meje, predvidev obisk vasi zgornjega dela doline Pustertal, ki je že dolgo priljubljena izletniško-počitniška točka, saj je znana že od časa Maksimiliana I.; dolina je bogato posuta z umetniškimi in zgodovinskimi spomeniki, ob tem pa se lahko ponaša z nadvse lepom naravnim okoljem. Med zanimivostmi velja omeniti vojaško pokopališče ob jezeru Landro. Predvideni so sprehodi po gozdih in ob jezerih; izletniki pa se bodo ustavili v hotelih, ki se lahko ponašajo z dolgoletno tradicijo, nekateri sprejemajo goste vse od 16. stoletja. Potniki bodo prenočili tudi v starem hotelu v Mosu (1929), ki ga je s freskami okrasil ugleden tirolski slikar Rudolf Stolz. Podrobne informacije in rezervacije samo še do 31. marca na tel. št.040 32 71 28.

prej do novice

www.primorski.eu



BOLJUNEC - Odkrivanje Libije

# Lepo obiskano potopisno predavanje Sonje Gregori



Skupina 35-55 SKD France Prešeren iz Boljunca ponuja svojim zvestim obiskovalcem na četrtkovih večerih razne tematike. Prva predavanja letošnje sezone so bila posvečena alternativnim načinom zdravljenja, med prebudami pa ni smelo manjkati potopisno predavanje članice Skupine, Sonje Gregori, ki zelo rada potuje in s svojim zvestim fotoaparatom skrbno zabeležuje vse, kar je v daljnih in eksotičnih krajih zanimivega.

Prejšnji četrtek (17. marca) nas je popeljala v Libijo. To zanimivo severnoafriško državo, ki jo pretresajo krvavi dogodki, je obiskala med novoletnimi počitnicami. Takrat pa ni nič dalo slutiti, kaj se bo v kratkem dogodilo.

Libija je zelo velika država, malo poseljena, povečini prekrita s puščavo, nima rek in niti visokih hribov. Potovanje je bilo organizirano, saj je po Libiji težko potovati brez vodiča, obvezno pa je tudi spremstvo policaja. Po ogledu glavnega mesta Tripolija, je v skupini dvanajstih sopotnikov, obiskala še zelo lepo ohranjeno rimsko mesto Leptis Magna in pa mesto Ghadames,

ki je pravi labirint na robu puščave. Po zelo dolgi poti proti mestu Sebha, se je začela avantura. Z jeepi, v spremstvu izkušenih tuaregov, se je potovanje nadaljevalo v puščavi, ki pa je zelo razpoložljiva. Tu najdeš peščene sipine, nepregledne, ki jim pravijo peščeno morje, kjer se nahajajo slana jezera, pa do Akakusa, ki je bolj slikovito. Tu se puščava spreminja, od sipin preide v skalnato področje, ki je raznih barv ter izredno lepo oblikovano od vetra in peska. Najdemo pa tudi črno puščavo, kjer so temperature peklenke. Pet dni je trajalo potovanje po puščavi, z raznimi dogodivščinami, s prelepimi sončnimi zatoni in čudovitimi zvezdnatimi nočmi.

Ob zaključku predavanja so obiskovalci Sonji zastavili o potovanju še marsikatero vprašanje, večer pa se je, kot vedno, zaključil ob prigrizku.

Naj ob priložnosti napovemo naslednje predavanje, ki tokrat ne bo v četrtek, ampak v ponedeljek, 11. aprila, ko bodo članice Skupine 35-55 gostile Leo Pisani, ki nam bo predstavila svojo knjigo *Obleka* - kje, kdaj, kako. (so)

POMLADNI DNEVI FAI - Spoznavanje domače kulturne dediščine

# Uspeh slovenskih ogledov

V Trstu si je tri palače na Velikem trgu ogledalo 5 tisoč ljudi - Slovenske ciceronke so se izkazale

Letošnji pomladni dnevi spoznavanja domače kulturne dediščine, ki jih prireja Italijanski sklad za okolje FAI, so spet zabeležili izreden uspeh. Po vsej Italiji je svoja vrata na stežaj odprlo 660 kulturnih ustanov, v deželi Furlaniji-Juljski krajini pa je v vrsti pred odprtimi palačami čakalo 14 tisoč obiskovalcev, ki je z užitek prislunilo razlagi 550 mladih vodičev-ciceronov.

V Trstu so vrata odprle tri palače na Velikem trgu - vladna (prefektura), deželna in občinska (županstvo) palača, skupno pa si jih je ogledalo kar 5 tisoč ljudi. Tem gre prišteti še kakih 150 oseb, ki si je ogledalo predstavo Trst in italijanski prepoved, ki ga je gledališki ansambel L'Argante postavil na oder tržaške prefekture.

Odličen odziv obiskovalcev pa je konec tedna doživel tudi vodeni ogled v slovenskem jeziku. Po uspelem sobotnem popoldnevu se je preteklo nedeljo preko sedemdeset obiskovalcev odzvalo vabilu na slovenski ogled pa-



lač na Velikem trgu. Vodičke so orisale zgodovinski razvoj Lloydove palače, postregle pa so tudi s številnimi drugimi informacijami.

Pred tem so se dijakinje-ciceron-

ke Liceja Franceta Prešerna - Caterina, Mateja, Ivana, Majla, Elisa in Sara - sprehodile do nabrežja in se nasmejane nastavile svoji mentorici. **(Foto Marta Ivašič)**



KRD DOM BRIŠČIKI - Koncert v okviru 42. Primorske poje

# Lep večer ob petju in v prijetnem druženju

Prihodnje pevsko srečanje bo na sporedu v soboto, 2. aprila, v Bazovici



Utrinek s sobotnega koncerta v Briščkih

KROMA

V soboto je v dvorani KRD Dom Briščki v Briščkih potekal eden izmed 38 koncertov letošnje zborovske revije Primorska poje. V prijateljskem vzdušju je tokrat nastopilo kar sedem zborov oz. manjših pevskih skupin.

Občinstvu se je kot prvi predstavil ženski zbor Kraški Šopek iz Sežane. Pod vodstvom Andreje Gerželj Breščič je zbor zapel tri ljudske pesmi s Krasa; pevke so v petju izrazile svojo ljubezen do Krasa in do take zvrsti petja, saj je njihova želja namreč prenašanje ljudske pesmi na bodoče rodove. Drugi na vrsti se je predstavil ŽePZ Devin, ki ga vodi Herman Antonič. Pevke so se predstavile s tremi skladbami - Kosovelovo *Kraško jesenjo* v priredbi Zorka Hareja, *Polko Draga Šijanica* ter z Gregorčičevo *Tone sonce, tone* v priredbi Vinka Vodopivca. Na vrsti je bil nato moški zbor Skala Gabrje, ki je bil ustanovljen leta 1983 in ga trenutno vodi Zulejka Devetak. Člani zbora prihajajo tudi iz sosednjih vasi - iz Peči, Sovodenj in Pevme. Najbolj občutena je bila izvedba Crestanijeve *Funtana cristallina*, ki so jo pevci izbrali, da bi se spomnili lanskega obiska velikega pokopališča v Sardiniji, kjer so pokopani rojaki iz po-

sebnih bataljonov.

Večer je spet veselo zaživel s skladbami, ki si je izbrala Vokalna skupina Slavna iz Slavine v Košanski dolini. Pod vodstvom Katje Smrdel Zafred so zapeli nekaj pesmi dekletom, ki so sedele v dvorani, a jih posvetili tudi svojim ženam, ki so ostale tokrat doma. V njihov repertoar spadajo predvsem slovenske narodne in umetne pesmi, v zadnjem času pa se skupina posveča tudi dalmatinski in črnski duhovni pesmi. Kot sami pravijo, jih pesem opaja z ljubeznijo, krepi prijateljstvo in neguje zvestobo domovini.

Naslednji na vrsti je bil Mešani pevski zbor Rupa-Peč, ki deluje že od leta 1934. Pevci redno nastopajo na revijah Cecilijanka, Sovodenjska in Primorska poje, sami pa večkrat prireajo koncerte in razna srečanja. Od jeseni leta 2006 zbor vodi Zulejka Devetak. Zapeli so tri ljudske *Venček o vodi, Dekle, kaj tak žalostno* (harm. J. Leskovar) ter *Dekle na vrtu* (harm. J. Leskovar). Za njimi je nastopal Oktet Bori iz Postojne, ki se lahko pohvali s preko 1.600 nastopi in izvajanjem nad 200 domačih in tujih pesmi. Sobotnemu občinstvu se je predstavil s pesmimi o lepih večerih in nočeh, kot

je na primer nastop na Primorski poje, in sicer z Adamičevno *Nocoj je pa lep večer*; Devovo *Je upihnila luč*, Krekovi *Nocoj je pa ena lepa noč* in *Snoči sem pa unmu kraju biv*. Vodil ga je Janez Gostiša, ki letos slavi 40-letnico dirigentskega udejstvovanja.

Zadnji na vrsti in hkrati tudi najmlajši zbor, ki je nastopil na sobotnem koncertu, je bila Vokalna skupina Dornberški fantje. Nastala je leta 1998, ko je skupina fantov spoznala, da petje ni samo po sebi umevno, ampak je potrebno vanj tudi veliko vložiti, da potem lahko poslušalcem nekaj ponudiš. Med sobotnimi poslušalci so pustili sled, saj so zelo prepričljivo zapeli Gustafovo *Studentsangen*, Moroderjevo *Just a Gigolo*, Lo Nigrovo *Canzona* ter Sundovo *Drunken sailor*. Njihovo izvajanje je nagradil zelo topel aplavz občinstva, ki je uživalo ob njihovi mladosti in izžarevanju ljubezni do glasbe.

Večer je povezovala Monika Hrovatin, ki se je v imenu *Zveze slovenskih kulturnih društev* in KRD Dom Briščki zahvalila nastopajočim in poslušalcem ter vse povabila v soboto, 2. aprila, v Bazovico, kjer bo v cerkvi sv. Marije Magdalene spet novo srečanje v sklopu 42. Primorske poje.

TREBČE - Cici urica v priredbi SKD Primorec

## O nagajivi kravici Liski na dvorišču Ljudskega doma

V petek, 25. marca, je bila na sporedu četrta Cici urica v letošnji sezoni v organizaciji SKD Primorec iz Trebč. Tokrat je bila Cici urica pomladansko obarvana, saj je toplo sonce omogočilo pripovedovanje oz. poslušanje pravljice in likovno ustvarjanje kar na prostem, in sicer na dvorišču Ljudskega doma. Trideset malih udeležencev je pozorno prisluhnilo hudo-mušni pravljici *Liska na preži* Alexandra Steffen-smeierja. Učiteljice



pismoono je na vse načine strašila, vse dokler ji ta ni predlagal, naj mu pomaga. Od takrat dalje je Liska imela najrajši ravno raznašanje pošte.

Pravljici je sledila likovna de-

lavnica, v kateri so otroci ustvarjali s tempera barvami. Prihodnja Cici urica bo v petek, 15. aprila.

Na fotografiji branje pravljice na dvorišču Ljudskega doma v Trebčah.

### Včeraj danes

Danes, SREDA, 30. marca 2011

BOGO

Sonce vzide ob 6.50 in zatone ob 19.30  
- Dolžina dneva 12.40 - Luna vzide ob 4.48 in zatone ob 15.42

Jutri, ČETRTEK, 31. marca 2011

BENJAMIN

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 13,1 stopinje C, zračni tlak 925,9 mb ustaljen, veter 24 km na uro, vzhodnik, severovzhodnik, burja, vlaga 32-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 8,6 stopinje C.

### Lekarne

Do sobote, 2. aprila 2011

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Istria 18/B - 040-7606477, Škedenj - Ul. di Servola 44 - 040-816296, Bazovica - 040-9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. dell'Istria 18/B, Škedenj - Ul. di Servola 44, Trg Libertà 6, Bazovica - 040-9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOCNA SLUŽBA**

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Libertà 6 - 040-4211125

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržajških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

### Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Amici, amanti e...«.

**ARISTON** - 18.45, 21.00 »I ragazzi stanno bene«.

**CINECITY** - 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Sucker punch«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Amici, amanti e...«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Sotto il vestito niente - L'ultima sfilata«; 16.10, 18.50, 21.30 »Int-trigo internazionale«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Nessuno mi puo' giudicare«; 16.15, 18.00 »Gnomeo e Giulietta 3D«; 20.05 »Amici miei - Come tutto ebbe inizio«; 22.15 »Dylan Dog«; 20.00, 22.00 »Street dance 3D«; 15.45, 17.55 »Rango«.

**FELLINI** - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Il cigno nero«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.20, 22.15 »Nessuno mi puo' giudicare«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Non lasciarmi«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.40, 18.30, 20.20, 22.00 »Silvio forever«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 17.00, 19.10, 21.20 »Odklenjen«; 16.10, 18.20, 20.30 »Rango (sinhro.)«; 18.50, 21.00 »Črni labod«; 16.50 »Gremo mi po svoje«.

**KOPER - PLANET TUŠ** 15.00 »Zlatolaska 3D«; 15.30, 17.50, 20.10 »Rango - sinhro.«; 21.40 »Divja vožnja 3D«; 16.20, 18.40, 21.05 »Usodni«; 17.00, 19.20 »Justin Bieber 3D«; 16.10, 18.30, 20.50 »Paul«; 16.00, 18.20, 20.40 »Odklenjen«; 19.00 »Gola zabava«; 16.15, 21.20 »Prikriti udarec«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Sucker punch«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15 »Il discorso del Re«; 22.15 »Dylan Dog - Il film«; Dvorana 3: 16.30, 21.00 »Gnomeo e Giulietta 3D«; 18.15, 22.15 »Sotto il vestito niente - L'ultima sfilata«; Dvorana 4: 16.30, 20.20 »Rango«; 17.50, 19.30, 22.20 »Frozen«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.00 »Sucker punch«; Dvora-



SKD TABOR

Danes, 30. marca 2011

v mali dvorani

Prosvetnega doma na Opčinah

## REDNI VOLILNI OBČNI ZBOR

ob 19.30 v prvem ter ob 20.00 v drugem sklicanju.

**Dnevni red:** izvolitev predsedstva občnega zbora, poročila, pozdravi gostov, razprava, odobritev obračuna in proračuna, volitve, razno, zaključek s fotoprojekcijo o delovanju in družabnostjo.

na 2: 17.30 »Space dogs 3D«; 20.15 »Street dance 3D«; 22.15 »Amici miei - Come tutto ebbe inizio«; Dvorana 3: 17.45, 20.00, 22.00 »Amici, amanti e...«; Dvorana 4: 17.45, 22.15 »Nessuno mi puo' giudicare«; 20.00 »Il discorso del Re«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.10 »Sotto il vestito niente - L'ultima sfilata«.

### Šolske vesti

**RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCE PREŠEREN**

sporoča staršem dijakov, da bodo skupne govorilne ure: v četrtek, 31. marca, od 18. do 20. ure za bienij in klasično smer; v petek, 1. aprila, od 18. do 20. ure pa za trienij znanstvene in jezikovne smeri.

### Izleti

**SKUPINA 85** prireja »Od meje do meja«, potovanje v Dolino Pustertal od 30. junija do 3. julija. Obisk vasi zgornjega dela Doline Pustertal ter vojaškega pokopališča ob jezeru Landro, sprehodi po gozdu in ob jezerih; postave v hotelih dolgoletne tradicije, prenočišče v Mosu v starem hotelu (1929). Detaljne informacije in rezervacije do 31. marca: 040-327128.

**POMLADANSKI IZLET SPDT** SPDT priredi v nedeljo, 3. aprila, tradicionalni pomladanski izlet. Letos se bomo podali na najvišji vrh Črnih hribov in sicer na Trstelj (610 m). Zbrali se bomo ob 8.30 uri pri spomeniku v Križu. Peljali se bomo z osebnimi avtomobili do vasi Lipa. Pohod je primeren za vse in bo trajal približno tri ure. Informacije: tel. št. 040-220155 - Livio.

**SKD IGO GRUDEN** v sodelovanju z društvom Debela griza, vabi vse ljubitelje narave in kulturno-zgodovinske dediščine v nedeljo, 3. aprila, v Volčji grad, na pohod po učni poti Pot kamna. Zbirališče na trgu v Nabrežini ob 9.30, odhod z osebnimi avtomobili ob 9.40. Pohod traja pribl. 2 uri, primeren je za vse, sledi kraško okrepčilo. Za info 040-200924 (Zulejka).

**MLADINSKI ODSEK SLOVENSKEGA PLANINSKEGA DRUŠTVA TRST** prireja v nedeljo, 10. aprila, avtobusni izlet za družine v Bolnico Franjo in v Idrijo z ogledom Antonijevega rova. Odhod ob 8. uri s Trga Oberdan in ob 8.15 iz Sesljana; povratek je predviden okrog 19. ure. Informacije in prijave na tel. št.: 338-5953515 (Katja) ob večernih urah al na mladinski@spdt.org. Prijava je obvezna do ponedeljka, 4. aprila.

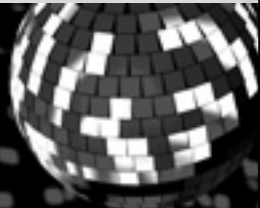
**KD KRAŠKI DOM** obvešča, da je še nekaj prostih mest za velikonočni izlet v Sarajevo in Mostar. Za vpis in informacije pokličite na tel. št. 040-327221 (ob uri kosila).

**SKD PRIMOREC - TREBČE** predstavlja ciklus izletov »Trebče... v svet«; Bolnica Franja in Idrijsko v nedeljo, 10. aprila; Rezija in okolica v nedeljo, 8. maja; Po Balkanu: zgodovina, kultura in kulinarika od 2. do 4. junija. Informacije na tel. št.: 338-4482535 (Giuliana). Vabljeni!

**PASIJONSKIE IGRE** v Ribnici na Dolenjskem, ki jih izvajajo mladi, in grob Magdalene Gornik, slovenske mistikinje, na Gori nad Sodražico nas vabijo, naj jih obiščemo na oljčno nedeljo, 17. aprila, v popoldanskih in večernih urah. Za vpis in vse ostale informacije pokličite čim prej na tel. št. 347-9322123.

SLOVENSKO  
STALNO GLEDALIŠČE

Arthur Schnitzler



## Rondo (Vrtiljak)

Režija: Dino Mustafić

31. marca ob 19.30 - prvi četrtek

### ponovitve:

- 1. aprila ob 20.30 - drugi petek
- 8. aprila ob 20.30 - tretji petek
- 9. aprila ob 20.30 - prva sobota
- 10. aprila ob 16.00 - prva nedelja
- 14. aprila ob 19.30 - drugi četrtek
- 16. aprila ob 16.00 - druga nedelja in ob 20.30 - druga sobota

Vstopnice pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 15. ure in uro in pol pred pričetkom predstave.  
Tel. št. 800214302 ali 040 362542.

## Jani

je Martini in Markotu prinesel pomlad.

Naj te ta letni čas vedno spremlja v življenju, ti želimo

Eva, Elena, Vanja,  
Monika in Zaira

Martini in Marku se je pridružil mali

## Jani

Vsi pri Sokolu se veselijo s srečnimi staršema in že računajo na čvrstega košarkarja.

Izvršni odbor  
Sveta slovenskih organizacij  
čestita

## Jelki Daneu Cvelbar

ob zelo lepem podvigu na videmski univerzi.

## Čestitke

Na svet je privekal krepki MATIJA. Z mamico Anno in očkom Igorjem se veselimo učenci in učiteljice openske osnovne šole.

Prihod malega MATIJE je osrečil Ano, Igorja in vse »T' dulnjeve«. Novorojenčku in staršema želimo veliko sreče, veselja, zdravja in ...prespanih noči. Vsi pri KD Slovan s Padrič.

Dobrodošel Matija! S srečnima staršema, mamo Anno in očkom Igorjem, se tvojeja prihoda veselimo vsi pri SPDT.

Danes praznuje naš ALAN 5. rojstni dan. Želimo ti vse naj, najboljše in kar si sam želiš vsi mi, ki te imamo radi.

Profesor Marko Emili je uspešno opravil domačo nalogo - postal je očka malega JANIJA. Da bi mladi družini vedno cvetela pomlad, želimo vsi iz DIZ J. Stefan.

## Obvestila

**BRANJE SVETEGA PISMA**, poslušanje in premišljevanje bo potekalo v cerkvi pri Sv. Jakobu vsako sredo v postnem času. Naslednja srečanja: danes, 30. marca; ter 6. in 13. aprila, od 16. do 17. ure s sodelovanjem vseh mestnih slovenskih župnijskih občestev. Vabljeni!

**MLADIKA, ZTT IN TRŽAŠKA KNJIGARNA** pritejajo danes, 30. marca, srečanje Na kavi s knjigo. Gost to-

kratnega jutranjega klepeta ob kavi v Tržaški knjigarni bo pisateljica Evelina Umek. Začetek ob 10. uri.

**OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR** ter Zadruga »L'Albero Azzurro« obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure. Delavnice: danes, 30. marca: »Kartonaste maske«, »Kolaž s trganim papirjem«. Informacije na tel. št.: 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

**SKD TABOR** vabi na 43. redni občni zbor danes, 30. marca, ob 19.30 v prvem ter ob 20.00 v drugem sklicanju, v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

**ŠKD CEROVLJE MAVHINJE** obvešča amaterske dramske skupine, da danes, 30. marca, zapade rok za prijavo na »9. Zamejski festival amaterskih dramskih skupin«. Odborniki so na razpolago na sedežu društva v Mavhinjah št. 38, od 20.30 do 22.00 (tel. št.: 040-2916056).

**ŠTRUKLJI, SLADKI IN SLANI**, ena najbolj prepoznavnih jedi iz slovenske kulinarne tradicije: pridruži se nam na večernem tečaju kuhanja danes, 30. marca, ob 18.00 v Gostinskem učnem centru na Fernetičih! Prijave in informacije: 334-2825853, promo@adformandum.eu.

**5. NATEČAJ ZBOROVSKESKLABDE** za nagrado Ignacij Ota razpisuje Zveza slovenskih kulturnih društev. Razpis je na voljo na spletni strani www.zskd.eu.

**ACQUAFITNESS** - tečaj za vse, ki želijo izboljšati psiho-fizično počutje in doseči optimalno telesno formo. Skupinska vadba v vodi je primerna za vse starosti in se odvija pod strokovnim vodstvom. Info in prijave na www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 328-4559414.

**ŽUPNIJA DOLINA** vabi na srečanje s psihoterapevtom g. Bogdanom Žoržem, ki bo v četrtek, 31. marca, ob 20. uri v Mladinskem krožku v Dolini.

**DUHOVSKA ZVEZA - TRST** vabi na srečanje s koprskim pomožnim škofom Jurijem Bizjakom na temo »Duhovna dela usmiljenja v svetem pismu«, v četrtek, 31. marca, ob 19. uri v Marijin dom pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27).

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestel v četrtek, 31. marca, ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek št. 159).

**VZPI - ANPI** - V petek, 1. aprila, ob 18. uri v Prosvetnem domu na Opčinah bo seja pokrajinskega odbora za izvolitev predsednika.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo v soboto, 2. aprila, ob 8. uri odhod avtobusa za gostovanje v Murski soboti.

**DEKANIJSKI SVET SLOVENSkih VERNIKOV TRŽAŠKE ŠKOFIJE** se bo zbral v nedeljo, 3. aprila, ob 17. uri v Marijanišču na Opčinah za pregled opravljenega dela, razmislek in načrtovanje bodočih pobud.

**VZPI-ANPI ANED ANPIIA** V nedeljo, 3. aprila, ob 15. uri bo na openskem strelišču spominska svečanost ob 67. obletnici junaške smrti 71 antifašističnih talcev, ki so jih ustrelili nacisti. Spregovorili bosta Maria Teresa Bassa Poropat,

predsednica tržaške pokrajine in senatorka Tamara Blažina. Predsedovala bo Maja Malalan. Sodeloval bo MoPZ Tabor, vodi David Žerjal.

**DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV** vabi v ponedeljek, 4. aprila, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na predstavitev knjige Andreja Inkreta o Edvardu Kocbeku z naslovom In stoletje bo zardelo. Začetek ob 20.30.

**POKRAJINSKI SVET** včlanjenih društev ZSKD na Tržaškem - Pokrajinski predsednik ZSKD za Tržaško ga sklicuje v sredo, 6. aprila, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Prosvetnem domu na Opčinah, Ul. Ricreatorio 1/1. Pokrajinski svet včlanjenih društev ZSKD na Videmskem - Pokrajinska predsednica ZSKD za Videmsko ga sklicuje v torek, 5. aprila, ob 17.30 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicanju na sedežu ZSKD v Čedadu (Ul. IX agosto 8).

**NOSEČNICE V BAZENU** - ŠC Melanie Klein prireja tečaj namenjen vsem bodočim mamicam od 16. tedna nosečnosti dalje. Tovrstna predporodna vadba združuje terapevtsko moč vode in glasbe. Blagodejno vpliva na naše telo in psiho. Mama vzpostavi preko nežnega dotika, masaže, glasu in glasbe s svojim otrokom tesen in zavesten stik, na katerega se otrok odzove z ljubeznijo. Tečaji se odvijajo enkrat tedensko, ob četrtnih zjutraj. Info in prijave na: info@melanieklein.org, www.melanieklein.org, tel. 328-4559414.

**SKD VESNA** sklicuje redni volilni občni zbor v petek, 8. aprila, v kulturnem domu Alberta Sirka. Prvo sklicanje ob 19.30, drugo ob 20.00. Vljudno vabljeni!

**TEČAJ V BAZENU ZA DOJENČKE** - ŠC Melanie Klein obvešča, da se bodo naslednji tečaji za dojenčke in otroke od 1. meseca do 3. leta starosti začeli v petek, 8. in v soboto, 9. aprila. Informacije in prijave: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 328-4559414. Število mest je omejeno.

**AŠD SK BRDINA** prireja v soboto, 9. aprila, ob 19. uri v restavraciji na glavnem trgu v Repnu, družabno srečanje in nagrajevanje ob koncu smučarske sezone. Vabljeni vsi člani.

**O.N.A.V.** - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v nedeljo, 10. aprila, avtobusni izlet v Verono z obiskom vinskega sejma Vinitaly. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na tel. 334-7786980 (Luciano).

**PLANINSKI ODESK SK DEVIN** vabi na 24. Memorial »Mirko Škabar«. Pohod iz Praprota v Repen bo v nedeljo, 10. aprila. Odhod in vpisnina iz Praprota od 8.30 do 10.00. Na cilju v koči pod Ruppo v Repnu bo okrepčilo, nato bo sledilo bogato nagrajevanje udeležencev pohoda in priložnostne igre. Za povratek nazaj v Praprot bodo na razpolago društveni kombiji. Informacije: tel. št. 0039 040-200782 (Francsko).

**SKD FRANCE PREŠEREN** vabi vse člane na redni občni zbor, ki bo v četrtek, 14. aprila, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v društvenih prostorih občinskega gledališča v Boljuncu. Sledilo bo javno srečanje namenjeno razgovoru o novem upravljanju in vodenju društvenega bara v Boljuncu. Toplo vabljeni vsi člani in vaščani!

**KMEČKA ZVEZA** obvešča, da so uradi v okviru delovanja Centra za fiskalno pomoč CAF-CIA na razpolago upokojencem in odvisnim delavcem za izpolnjevanje davčnih prijav 730 ter UNICO. Davčni zavezanci, ki so jim naši uradi lani izpolnili prijavo, bodo dobili na dom vabilo z datumom in urnikom sestanka za izvršitev te obveznosti. Kdor namerava prvič koristiti to storitev naj pokliče na tel. št.: 040-362941 vsak dan od 8. do 13. ure, v torkih in četrtnih tudi od 14. do 16. ure ali pa naj se v istih urnikih zgleda na sedežu KZ v Ul. Cicerone 8 (mednastropje).

**ZADRUGA NAŠ KRAS** sklicuje redni občni zbor zadruge v torek, 19. aprila, ob 19.30 v prostorih Kraške hiše v Repnu. Vabljeni vsi člani!

**V PETERLINOVIM DVORANAM** v Ul. Donizetti 3 v Trstu je do velike noči na ogled postumna antološka slikarska razstava Majde Srebotnjak Ostan. Likovna dela je možno prevzeti v zameno za prostovoljni prispevek v korist Slovenskega dobrodelnega društva. Izhodiščno višino daru so določili prireditelji. Obisk razstave je možen ob prireditvah v dvorani in pa med 9. in 12. uro ter med 15. in 17. uro vsak dan od ponedeljka do petka do 22. aprila.



## Osmice

**BERTO IN VASILIJ PIPAN** sta odprla osmico v Mavhinjah 22/D. Tel. 040-299453.

**OSMICA** je odprta pri Davidu v Samatorci 5. Tel. 040-229270. Vabljeni!

**OSMICO** je odprl Zidarič, Praprot št. 23. **OSMICO** sta odprla Andrej in Ivan An-tonič v Cerovljah št. 34. Tel. št. 040 - 299800. Vljudno vabljeni!

**PAHORMARIO** je v Jamljah odprl osmico. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. št.: 0481-419956.

**V LONJERJU ŠT. 255** je odprl osmico Damjan Glavina. Tel. št.: 348-8435444.

**V MEDJI VASI ŠT. 16** sta odprla osmico Nadja in Walter. Tel. 040-208451.

**V PREBENEGU** je odprl osmico Sergio Kraljič. Tel. 040-232577.

**V RICMANJIH PRI JADRANU** je odprta osmica. Tel. št. 040 - 820223.



## Mali oglasi

**IZKUŠENA GOSPA** išče zaposlitev kot negovalka starejših oseb 24 ur dnevno. Za informacije poklicati tel. št. 040-228658.

**LEPI MLADIČI KRAŠKEGA OVČARJA** z rodovnikom, edine slovenske pasme, bodo na razpolago za oddajo konec aprila. Tel. št. 040-226207.

**NA OPČINAH** oddam v najem 50 kv. metrsko stanovanje, sončna lega z ogledom na Nanos. Zainteresirani lahko pokličejo na tel. št. 340-2419295.

**PRODAM KRAŠKI PORTAL** tel. št.: 334-6475337.

**PRODAM SCOOTER** skyliner-mbk, 125 kw, letnik 2001, prevoženih 50.500 km, z na novo vgrajenim motorjem in novimi gumami po zelo ugodni ceni. Tel. št.: 348-3030022.

**PRODAM** silos 60 stotov v dobrem stanju. Tel. 335-6322701.

**RAZPOLAGAM Z GUMBI** za moško narodno nošo. Tel. 340-5471653.

**STANOVANJE V MAČKOLJAH** dajemo v najem. Dve spalni sobi, dnevna soba, kuhinja, dve kopalnici. Tel. 348-3667766.

**V MAČKOLJAH PRODAM TRSJE** (kanele) po ugodni ceni. Tel. št.: 040-232209.

**VOLKSWAGEN POLO** 1.400, letnik 2000, prevoženih 105.000 km, nove gume, vsa mehanična dela opravljena, karoserija v odličnem stanju, zaradi dela v tujini prodam za 2.600 evrov.



## Prireditve

**KD KRAŠKI DOM** vabi v soboto, 2. aprila, ob 20. uri v kulturni dom na Colu na ogled komedije »Scheletri in scatola«. Z igro v tržaškem narečju se nam bo predstavila amaterska dramska skupina I Zercanome v režiji Paole Pipan.

**MLADINSKI KROŽEK PROSEK KONTOVEL** vabi vse nekdane navdušence proseških »fešt« na koncert ansambla »Giulapellizzariballaben(d)«, ki bo v soboto, 2. aprila 2011, ob 21. uri v Kulturnem domu na Proseku.

**SKD IGO GRUDEN** vabi na otvoritev razstave »Rožec« Regine Bavčar Brana v kavarni Gruden v Nabrežini v soboto, 2. aprila, ob 19. uri.

**SRBSKO KULTURNO DRUŠTVO »PONTES-MOSTOV«** iz Trsta prireja v soboto, 2. aprila, ob 19. uri v Slovenskem stalnem gledališču »Festival folklornih plesov in pesmi srbske kulturne tradicije«. Nastopale bodo štiri folklorne skupine, dve iz Slovenije, ena iz Hrvaške in ena iz Srbije, ki nam bodo predstavile del bogate folklorne tradicije.

**ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV**, Zveza cerkvenih pevskih zborov, SKD Lipa, MoVS Lipa in MePZ Lipa vabijo na koncert v sklopu 42. revije Primorska poje v soboto, 2. aprila, ob 20.30 v cerkvi sv. Marije Magdalene v Bazovici. Nabožni program bodo izvajali MePZ Mačkolje, Župnijski zbor Sv. Urbana, Godovič, Mešani cerkveni pevski zbor Sv. Jernej iz Opčin, Idrijski oktet iz Branika in Nonet Primorsko iz Mačkolj.

**GODBENO DRUŠTVO PROSEK** organizira pod pokroviteljstvom Občine Zgonik in Zveze slovenskih kulturnih društev »Godbeni večer z ansamblom Štajerskih7«, ki bo v nedeljo, 3. aprila, ob 18. uri v Zgoniku. Skupaj bodo nastopali in se v glasbi prepletali Godbeno društvo Prosek, Društvo godbenikov Zreče in Štajerskih7. Vstopnina proti plačilu, za informacije tel. št.: 349-4103131. Vabljeni!

**ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV**, MoPz Tabor in SKD Tabor vabijo na koncert v sklopu 42. revije Primorska poje v nedeljo, 3. aprila, ob 17. uri v Prosvetnem domu na Opčinah. Na-



## Poslovni oglasi

**DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVELIŠČE** pomožnega vzgojitelja. Predvideno je delo v turnusih. Zaposlitev je primerna zlasti za študente.

Tel.040-573141,

info@sddsk.org.

**FIRMA POHIŠTVA IŠČE** dinamične prodajalce od 30 do 50 let.

Razpoložljivost tudi sobote in nedelje in lastno vozilo, aktivno znanje italijanskega jezika.

Za razgovor telefon

00386-5-6641072 od 14. do 19. ure.

**IŠČEM VARUŠKO OTROK** od aprila do oktobra.

Tel.347-8354436

stopajo MePz Starši ensemble in mali romjanski muzikanti iz Ronk, MoPz Kromberški Vodopivci, Fantovska vokalna skupina Anton Klančič iz Mirna, MoPz Poljubinj, MoPz Anton Klančič iz Mirna ter MePz Štandrež.

**SKD BARKOVLEJE**, Ul. Bonafata 6, vabi v četrtek, 7. aprila, na dokumentarec »Pisane družine«, produkcija slovenskega programa Rai, režiserka Loredana Gec. Začetek ob 20.30.

**SKD BARKOVLEJE**, Ul. Bonafata 6, prireja v soboto, 16. aprila, »Praznik pokušnje domačega vina, kruha in olivnega olja«. V ponedeljek, 11. in v torek, 12. aprila, od 18. do 20. ure sprejema društvo vzorce vina (dve steklenici za vsako sorto). Za olje so v društvu na voljo stekleničke. Prvi trije uvrščeni za belo in rdeče vino ter olje bodo deležni diplome strokovne komisije in pokala. Na prazniku bodo prisotni ob pokušnji nagradili s kolajnami prve štiri uvrščene. Za rezervacijo in informacije: 040-411635 ali 040-415797.

**BAMBIČEVA GALERIJA** vabi na ogled likovne razstave Tatjane Capuder Vidmar - Odtisi narave. Odprto od 10. do 14. ure od ponedeljka do petka, do 13. aprila. Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131, Opčine.

## Prispevki

V spomina na dragega Angela Starca daruje Marta Mužina 20,00 evrov za cerkev v Bazovici.

Ob 6. obletnici smrti Božeta Pertota daruje družina 50,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

V spomin na Borisa Možina darujejo Dana, Primož in Maja 50,00 evrov za ŠZ Sloga.

† V 101. letu starosti je mirno zaspal naš ljubljani

## Franc Bandi



Žalostno vest sporočajo

hčeri Salvina in Sonja, zeta Stanko in Srečko, vnuka Arianna in Franko z Miro ter pravnuki Nikola, Teodora in Vito

Od njega se bomo poslovili v petek, 1. aprila, od 12.15 do 13.00 ure v cerkvi sv. Martina v Dolini. Sledila bo sv. maša in pokop na vaškem pokopališču.

Dolina, 30. marca 2011

Pogrebno podjetje Alabarda

**Naši organistki Učki in Dušanu Kržetu izrekamo sožalje ob smrti mame DRAGE.**

Zbor sv. Vincencija



TRST - V Peterlinovi dvorani

# Na ogled slikarska dela Majde Srebotnjak Ostan

*Slike je podarila ustvarjalčina hčerka dr. Meta Ostan Mohnwinckel*



Dela bodo na ogled v tržaški Peterlinovi dvorani do velike noči

KROMA

V ponedeljek zvečer so v Peterlinovi dvorani v Trstu predstavili antološko razstavo slikarskih del Majde Srebotnjak Ostan. Občutenega spominskega večera, ki sta ga priredila Društvo slovenskih izobražencev in Slovensko dobrodelno društvo se je udeležilo lepo število ljudi. Da bi počastila spomin na lani preminulo mamo, ki je bila vpeta v naš kulturni prostor in zavzeta članica dobrodelnega društva, je hčerka dr. Meta Ostan Mohnwinckel iz Milana podarila društvu mamine slike.

Časnikar Ivo Jevnikar je spregovoril o ugledu, ki sta ga družini Srebotnjak in Ostan doživljali v našem prostoru. Mož Majde Ostan, inž. Izidor Ostan je bil nekdanji ravnatelj slovenskih sporedov Radia Trst ter kasneje visoki funkcionar družbe RAI v Turinu in Milanu. Njeni starši in sestra Irena, priljubljena radijska novovedovalka, so se prav tako zavzeli pri Dobrodelnem društvu, kjer je po povratku v Trst tudi Majda Ostan redno sodelovala. Profesorica Vera Vesel se je v svojem govoru spomnila osebe, s katero so pri društvu vsi radi sodelovali in še posebej njene požrtvovalnosti in ljubeznivosti.

Umetnostna kritičarka Jasna Merku pa je spregovorila o slikarskih delih, ki bodo na ogled do velike noči in si jih lahko posamezniki izberejo v zameno za prostovoljni prispevek, ki bo dodeljen v dobrodelne namene.

Majda Srebotnjak Ostan je pogosto srečevala na razstavah in obiskala tudi njen atelje na domu v Sesljanu. Njena prirojeni estetski čut in veselje do ustvarjanja izpričuje najstarejša slika na razsta-

vi, ki jo je umetnica ustvarila, ko ji je bilo 12 let. Večinoma pa so razstavljene slike nastale v zadnjih dvajsetih letih, ko se je tej dejavnosti intenzivno posvetila. Posluževala se je najraje tradicionalnih slikarskih tehnik na osnovi naravnih pigmentov predvsem olja in akvarela, bolj pogosto pa tudi pastelov. Udeležila se je skupinskih in samostojnih razstav.

Slike Majde Ostan označuje nežna paleta žarečih barv polnih miline in želja po posredovanju pozitivnih občutkov. Ustvarjanje ji je bilo v veliko veselje, ki ga je rada delila z drugimi. Naravni talent in estetski čut je gojila z izredno disciplino dela in obiskovanjem likovnih tečajev pod vodstvom akademskih slikarjev in umetnostnih zgodovinarjev pri krajevni šoli »Scuola del vedere« ter na univerzi tretjega življenjskega obdobja. Znanje je redno poglobljala tudi ob branju strokovne literature.

Slike na razstavi in vse tiste za katere ni bilo na stenah dovolj prostora izpričujejo mojstrsko večščino v obvladanju zahtevnejših slikarskih tehnik. Že sama izbira medija: akvarela in barv na olje odraža željo po kakovosti izžarevanja barv, ki jih le naravni pigmenti na tako učinkovit način dovoljujejo. Prav tako pozorna je bila tudi pri izbiri podlage: najsi bo to platno iz naravnih vlaken ali finejši bombažni akvarel papir.

Najraje je črpala motive iz narave: pogledi na gozd, jase, izseki manjših naselij, rastlinski motivi, tihožitja. Številne pripravljane skice in ciklusi podobnih motivov kažejo na načrtovalnost in

željo po poglobljeni likovni obravnavi izbranih vsebin. Majda Srebotnjak Ostan je polagala veliko pozornosti postavitvi motiva, ubranosti kompozicije, prostorskemu prikazu. Tako pri akvarelih kot tudi pri slikah na olje predstavlja osnovno klena risba.

Predvsem pri akvarelih lahko cenimo njeno spretnost v nizanju posameznih potez in obenem občutljivost. To je tehnika, ki ne dovoljuje popravkov in je zaradi prosojnosti barv še posebej zahtevna. Posamezni motivi so zgrajeni na konstruktiven način: večje barvne površine predstavljajo osnovo ozadja in naslednje plasti postopoma prehajajo v detajl. Ritem nalaganja potez se enovito spaja v dovršeno celoto s prepoznavnim stilnim zapisom. Gre sicer za izbiro tradicionalne usmerjene, ampak za osebno likovno interpretacijo, ki polaga posebno pozornost predvsem izbiri in barv in njihovih skladov.

Sodobno umetnost označuje spremljanje družbene problematike in pomoč pri reševanju le te. Majda Ostan je bila pri svojem likovnem ustvarjanju bolj tradicionalno usmerjena, po drugi strani pa je bila svojem življenju zavzeta v korist drugih. Spominski večer je resnično počastil njeno plemenitost v zasledovanju lepega in dobrega. Spomin na osebo, ki smo jih imeli radi in so veliko storile za naš kulturni prostor postane najbolj pristen, ko storimo, kar vemo, da je bilo ti isti osebi pri srcu. Hčerka Meta si je želela tako, da bi spomin na mamo naprej živel v podporo potrebnih pomoči. (alt)

## TOMIZZEVE DUH Quando el mondo crollerà

MILAN RAKOVAC



»E la guerra finirà, quando el mondo crollerà, soto le bombe«, smo kantali po Puli anni quaranta, dica ubijenih junaki, maša mali za pušku, muloni ča smo stili anni cinquanta formirati brigade i pojti usloboditi la 7. Federativa. I sad delan račun uva-ko; demonstranti se dvižu proti režimi od Tunisa, Egipta, Libije, Jordana, do Maroka, Jemena, Sirije, Bahreina, Saudi Arabije. I bombe jur le-te iz aeroplani na Libiju, Veliki Demokratski Svit brani civile proti "antinarodnom režimu", kako su govorili naši drugovi. Pak potle zajno Veliki Demokratski Svit ubija civile u Bahreinu – i brani natinarodni režim! I sad, ča? Mi se vidi da je stvar jasna kako i marmelada; a la Bahrein, ako bude preveć demonstracij, Veliki Demokratski Svit će braniti režime u Jordanu, Bahreinu, Maroku i Saudi Arabiji i peštati demonstrante! I, sve na jedan bot, ta bejati Veliki Demokratski Svit će tući režime u Siriji i Jemenu. Ma alora, qua no xe che se difendi i diritti umani, ma solo i propii interessi?! Ma guarda un po (by Frassica, per l'enesima volta)?! Ma, ter će vero biti da san ja kako uni stari u Mupet show, ča njin niš na ten svitu ne valja. Pero, potle štijan u Dnevniku ča piše Ervin H.M., kojen je sve čaro: »Varnostni svet Združenih narodov bi moral hitro predlagati resolucijo, ki bi njegovim petim stalnim članicam prepovedovala prodajo orožja diktatorjem in fevdalnim absolutnim monarhom. Vanjo bi moral biti vključen člen, da prepoved velja tudi v primeru, ko je diktator ali fevdalni gospod zaveznik katere od petih stalnih članic. Morda še posebej, če gre za zaveznika. Ti se na koncu izkažejo za najnevarnejše. Predvsem lastnemu prebivalstvu. Drugi člen bi moral določati, da zavezniške države petih stalnih članic orožja ne smejo preprodajati. Resolucija bi bila v elegantnem skladju s 26. členom ustanovne listine Združenih narodov ... Pripravljen sem staviti svojemu stanu primerno skromno vsoto denarja, da bi Rusija, ZDA, Velika Britanija, Kitajska in Francija v redkem trenutku popolne složnosti vse porabile veto in preprečile sprejem resolucije.« Ma, Ervin, mulo mio, coss'ti perdi colpi?! Scometer contra el mondo Big Brother no se pol! Perche no se pol? E perche no se pol (by The Triestin historical »ideology«)!!! Continua el bon Ervin:

»Na misel sem prišel, ko sem gledal fotografijo libijske vojske polkovnika Gadafiga, ki iz helikopterja chinook iztovarja opremo. Chinook

je strašen letalni stroj ... Od kod se je to redko orožje znašlo v oborožitvi libijske vojske? Prodali so jim jih Italijani. Podjetje Augusta, ki izdeluje sijajne motocikle, po licenci sestavlja tudi Bellove transportne pošasti. Te sedaj po zadušitvi protestov sodelujejo pri ofenzivi Gadafigjeve vojske na upornike z vzhoda države. Vendar za uspešno bombardiranje mest ne gre kriviti Združenih držav. Gadafi je od ameriškega podjetja General Dynamics leta 2008 kupil vsega skupaj za 150 milijonov dolarjev opreme za elitno brigado Kamis, ki jo vodi njegov sin. V Rusiji je tega leta sklenil posel za uvoz letal in tankov za milijardo dolarjev. Iz Francije je od leta 2005 do danes uvozil za 210 milijonov evrov orožja. Velika Britanija je v istem času Libiji prodala za 119 milijonov evrov protidemonstracijskih vozil, ostrostrelnske opreme in solzilnega plina. Italija ima ambicije postati stalna članica VS. Gre ji kar dobro. Gadafi je od Berlusconija kupil za 280 milijonov evrov letal, helikopterjev, pištol in drugega železja. Od članic EU skoraj nobena ni izključena. Celo Slovenija se vsaj na enem evropskem seznamu izvoznikov orožja v Libijo znajde s 530.000 evri... Do januarja so bile vse arabske države od atlantske obale do Perzijskega zaliva diktature ali srednjeveške absolutne monarhije. Vse so kupovale orožje od stalnih članic varnostnega sveta Združenih narodov, ki skrbijo, da 'bi se človeške sile in ekonomski viri sveta čim manj razsipavali za oboroževanje'. Številke so fantastične. Okoli trga Tahrir so bili med uporom proti režimu Hosnija Mubarakia drug ob drugem parkirani ameriški tanki abrams in ruski T-72 ... Lani je predsednik Barack Obama med obiskom Rijada sklenil posel za dodatnih šestdeset milijard dolarjev za lovska letala, helikopterje in tanke ... Zakaj se potem oborožujejo s tehnologijo, ki bi morala zadoščati za spodobno vojno z Evropsko unijo? Tu nikoli ni bilo nobene skrivnosti. Vojske potrebujejo izključno za zatiranje lastnega prebivalstva. Praviloma vse vojske diktatorjev in kraljev in sultanov pobijejo več lastnega civilnega prebivalstva kot tujih vojakov. Večina orožja pa pride od stalnih članic varnostnega sveta«. El mondo crolla soto le bombe, oggi Libia, domani Siria: ma cierti režimi, u pravilu desničarske autokracije, ostaju lipa i draga dica Vijeća sigurnosti & company! Ghe vol produr le armi, vender e spender, e alora machinista daghe oio a i stantufi...

## Nepozaben nastop benda Kyuss

Ko je ameriški bend Kyuss po dobrih dveh urah zaključil svoj nastop (*na fotografiji M. Sot-to Corona*), je »ponorela« publika upala, da se bodo Garcia in tovariši v tretjič vrnili na oder. Upajoči obrazi so se kmalu nato umirili, ko je v klubu Live Music v kraju Trezzno sull'Adda zadonela glasba dj-a. Truma prepotenih ljudi je počasi zapustila lokal, večina obrazov pa je nihala med izrednim presenečenjem in evforičnim zadovoljstvom. Bend Kyuss, doma iz Los Angelesa, pionir stoner glasbe in špica »puščavske«, trde glasbe v devetdesetih letih prejšnjega stoletja, je pred nabito polnim Live Music Clubom poskrbel za izreden glasbeni šov. Fantje so v več kot dveh urah zaigrali dober del svojega repertoarja.

»Reunion« ameriškega benda je pevcu Johnu Garciji končno uspela. Bend so namreč Garcia in ostali razpustili leta 1997, potem ko so v sedmih letih delovanja izdali kar pet plošč. V bistvu je skupina proti koncu osemdesetih in na začetku devetdesetih let začela z izvajanjem nove glasbene zvrsti, tako imenovane stoner glasbe. Mešanica metal in bluz glasbe s psihedeličnimi zvoki je takrat uspešno vdrla na kalifornijsko glasbeno sceno. Bend so sestavljali že omenjeni pevec John Garcia, kitarist Josh Homme, basist Nick Oliveri in bobnar Brant Bjork. Štirje se še danes uspešno ukvarjajo z glasbo, Homme je že več let lider znanega benda Queens

of the Stone Age, basist Oliveri je ustanovil skupino Mondo Generator, bobnar Bjork zasedbo Brant Bjork and the Bros, medtem ko je Garcia pel v bendih Slo Burn, Unida, danes pa v skupini Hermano.

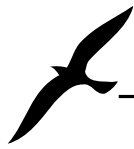
V zadnjih letih se je Garcia potegoval, da bi zasedba ponovno nastopila na glasbeni turneji. Potem ko je lani opravil uspešno glasbeno turnejo z imenom Garcia plays Kyuss, mu je letos končno uspelo prepričati še dva izmed preostalih treh članov benda in tako je bil glasbeni projekt Kyuss Lives! nared. Kitarist Josh Homme je ponudbo zavrnil in dosledno ponovil, »da so Kyuss stara zgodba« ... a pustimo to.

Garcia, Bjork, Oliveri in kitarist Bruno Fervery so v sredo zvečer mojstrsko izvršili veliko uspešnic. Po nastopu predskupin Burden in Waxy so Garcia in njegovi začeli s komadom Thumb in nato nadaljevali s serijo pesmi Asteroid, Gardenia, Molten Universe, Odyssey, izredno El Rodeo, ki se je nato spremenila v zaključno 100 Degrees. Fantje so z užitkom »žagali« s svojimi inštrumenti, Garcia pa je s cigareto in tu pa tam požirkom piva vneto prepeval uspešnice.

Bend se je kar dvakrat vrnil na oder in zaigral še pesmi Green Machine, Whitewater ter nepozabno verzijo komada Deamon Cleaner. Nabito polna dvorana je na koncu bučno zaploskala, z občudovanjem pozdravila Garcio in njegove ter se jim tako zahvalila za nepozabno izkušnjo.

R.D.





TRST - Študentska kulturna revija Aeolo

# Vsebinsko predstavili tudi deželnim bralcem

O njej sta govorila urednica Erica Bernardi in sodelavec Primož Šturman

Pred kratkim je izšla zadnja številka študentske kulturne revije Aeolo, ki poleg literarne tematike pokriva tudi aktualne družbeno-politične teme. Več o 6. številki revije, ki ima svoj sedež v okolici Pise, sta na ponedeljkovi novinarski konferenci na sedežu deželnega sveta povedala Erica Bernardi, ki sicer pokriva rubriko o dogodkih, in sodelavec revije Primož Šturman, ki je zaslužen predvsem za to, da slovenski glas sega tudi v »italijansko vas«. Šturman namreč z revijo sodeluje dve leti, v tem času pa pri urednikih ni naletel na gluha ušesa, saj so ti z veseljem sprejeli njegov predlog, da bi s svojimi članki ovrednotil slovensko književnost iz zamejstva in matice, za nameček pa Šturman piše tudi o družbeno-političnih temah našega prostora. Do zdaj je v reviji objavil že dve pripovedi Borisa Pahorja, eno Alojza Rebule ter dve pesmi Primoža Čučnika. Vse to je bilo seveda objavljeno v italijanskem prevodu.

Ponedeljkove predstavitev revije sta se udeležila tudi deželna svetnika Igor Gabrovec in Igor Kocjančič. Prvi je pohvalil revijo, v poslanstvo katere se med drugim umešča tudi prizadevanje za vzpostavitev dialoga, Kocjančič pa je dodal, da se bo potrudil, da bi bila revija na dosegu roke tudi v deželnem svetu. Več o šestmesečniku je povedala Erica Bernardi, ki je poudarila, da ima njihova revija žepni format z jasnim namenom; nje-no listanje je enostavno in ne zahteva nobenega manevrskega prostora. Govornica nam je tudi razložila, da vsak semester obravnava drugačne družbene zadeve s stališča mladih, na straneh revije pa so se znašli številni intervjuji z uglednimi osebnostmi iz sveta kulture. Revija je na voljo v vseh italijanskih mestih, na infočokah, vsebine revije pa so dostopne tudi na spletni strani [www.aeolo.it](http://www.aeolo.it), ki jo uredniki ažurirajo vsak teden. Iz-



Revija se loteva različnih tem

KROMA

vedeli smo tudi, da je bila tema zadnje številke organizirani kriminal in da bodo v naslednji številki obravnavali številne aspekte različnosti.

Primož Šturman je še dejal, da je za zadnjo številko Aeola pripravil intervju s prof. Jožetom Pirjevcem, pogovarjala pa sta se o organiziranem kriminalu na Balkanu. Naj povemo, da so na to temo v tej številki spregovorili še Umberto Santino, Davide Barletti, Giovanni Giovannetti in Laura Sanna. Pri-

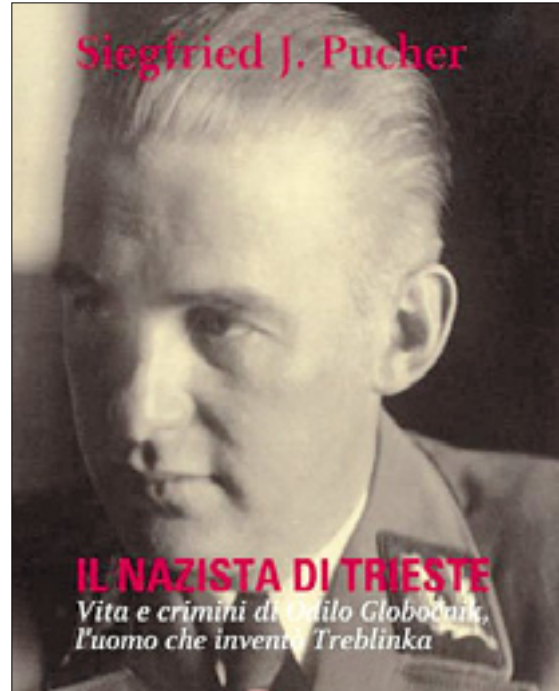


Udeleženci ponedeljkove predstavitev

KROMA

jeten odklop od družbeno in politično angažiranih tem pa redno predstavlja tudi literarni intermezzo, v sklopu katerega je Šturman za zadnjo številko prevedel dve pesmi pesnika Andreja Hočevarja. Za vse tiste, ki bi radi prebrali zadnjo številko družbeno in kulturno angažirane revije Aeolo, naj povemo, da jo je mogoče kupiti v nekaterih tržaških knjigarnah, med drugim tudi v Tržaški knjigarni, prelistati pa jo je moč v Narodni in študijski knjižnici Trst. (sč)

## ZALOŽBA BEIT - V kratkem Izšla bo knjiga o nacistu Globočniku



Pri tržaški založbi Beit bo sredi aprila izšla knjiga Il nazista di Trieste, ki jo založnik predstavlja kot prvo dokumentirano knjigo o nacističnem kriminalcu Odilu Globočniku.

V knjigi so zbrane študije številnih zgodovinarjev in raziskovalcev, med katerimi sta tudi slovenski zgodovinar Tone Ferenc in njegov tržaški kolega Tristano Matta. Dopolnjujejo pa jo tudi pričevanja nekaterih ljudi, ki so Globočnika poznali in devede z dokumentarcem o tržaški Rižarni, ki ga je posnel Andrea Prandstraller.

Globočnik je bil kot znano med ustanovitelji številnih nacističnih taborišč (na primer Treblinke) in med tistimi, ki so na najbolj fanatičen način udeležili judovski genocid. Od leta 1943 je deloval v Trstu, kjer je dal zgraditi edino uničevalno taborišče na italijanskem ozemlju - Rižarno.

ZBOROVSKO PETJE - Poje vam mladost

# Smelo je zapelo osem mladih zborov

Revijo je tretjič priredilo kulturno društvo Fran Venturini od Domja, in sicer pod pokroviteljstvom Občine Dolina in v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev



Mladi pevci so radoživo nastopili

KROMA



Naravna asociacija med mladostjo in pomladjo spodbuja v tem letnem času razcvet revij otroških in mladinskih pevskih zborov, med katerimi se je Poje vam mladost uveljavila z izvirnim, mednarodnim in medkulturnim značajem. Pomladanskega srečanja zborov, ki ga tretje leto zapored prireja kulturno društvo Fran Venturini od Domja pod pokroviteljstvom Občine Dolina in s sodelovanjem Zveze slovenskih kulturnih društev, se je udeležilo osem slovenskih in italijanskih zborov. Prireditelji so tako sestavili pisano zaporedje različnih pristopov, ki so bili vsak na svoj način zanimivi kot izraz kakovostnega dela. Najprijetnejše presenečenje so ponudili otroci zbora Mini Fran Venturini, ki so se podvojili v primerjavi z lansko sezono in so kljub številčnosti skupine in zelo nizki starosti članov (od 3. do 6. leta) zapeli disciplinirano, ubrano, celo z upoštevanjem dinamike skladb, s prepričanim in nasmeja-

nim nastopom. Zasluge za učinkovito ravnanje med resnostjo pedagoškega pristopa in igrivostjo podajanja, ki daje izvajanju sproščenost, otrokom pa motivacijo, nosi zborovodkinja Neda Sancin, ki je izbrala vrsto pesmic o živalicah, ki jih je na klavir spremljala Romina Stecher. Po prijetnem uvodu gostiteljev so na oder gledališča F.Prešeren stopili malčki Cizibora ljubljanske Glasbene matice. Projektni zbor je nastal za to priložnost iz združitve otrok iz raznih ljubljanskih vrtcev, v katerih poučujejo vzgojiteljice Glasbene matice. Delo je potekalo v družabnem in poučnem slogu, kot so dokazale zborovodkinja Valentina Ugovšek in njene kolegice, ki so poskrbele za instrumentalno spremljavo in za prijetno počutje s pomočjo lutke, s katero so uvažale v posamezne pesmice.

Revija Poje vam mladost je vedno priložnost za spoznavanje novih skupin, kot je otroški zbor Črešnjevec, ki deluje

komaj eno leto v okviru krajevnega društva Štefan Romih. Mlad zbor je že združil lepo število otrok od 6. do 12. leta starosti iz okolice Slovenske bistrice, ki pod vodstvom Franje Kmetec vadijo ubrano enoglasje in ga spremljajo s koreografskimi gibi. Podpredsednica društva se je tudi na poseben način zahvalila za povabilo in je ponudila predsedniku društva Venturini Aleksandru Corettiju domačo »podkupnino« za sodelovanje na prihodnjih izvedbah revije. Ne potrebuje posebnih priporočil vsakoletni gost, in sicer otroški zbor Junior Carmina Slovenica iz Maribora. Mlajši pevci mednarodno uveljavljene pevske šole pokažejo že s premišljeno zunanjo podobo resnost svoje-ge pevskega angažmaja, ki se v tej prvi fazi izoblikuje z nekaterimi zahtevnejšimi melodijami ali z vežbanjem bolj artikuliranih ritmičnih vzorcev kot pri zrecitirani Orffovi skladbi Quando conveniunt. Zborovodkinja Manja Gošnik Vovk je z

upoštevanjem literature Slovencev v deželi FJK izbrala tudi priredbo beneške ljudske Oj božime in kolegica Tadeja Vulc, ki vodi ljudsko zasedbo Secunde Carmina Slovenica, je ravno tako dobila navdih v kraju nastopa z zelo prepričljivo, koreografsko izvedbo skladbe Črni kus Pavla Merkuja ter s priredbo italijanske ljudske L'inverno è passato. Težko bi lahko primerjali dosežke in način dela društvenega zbora s šolskim sistemom mariborske, priznane inštitucije, otroški zbor Fran Venturini pa na svojem področju gotovo ne zaostaja, kot je potrdil z značilnostmi, ki ga zaznamujejo: večglasje, nastop solistov, neobičajne programske izbire, uporaba bolj artikulirane instrumentalne spremljave, v tem primeru s sodelovanjem pihalnega kvarteta Nomos. Zborovodkinja Suzana Žerjal je nato prepustila oder kolegici Cristini Semeraro, ki je vodila otroški zbor Piccoli cantori della città di Trieste. Priznani zbor,

ki deluje pod okriljem Akademije glasbe in zborovskega petja v Trstu, je najprej prikazal utrinek iz Mozartovih vaj za poredni orkester, ki jih je vodil in izvedel mali solist s precejšnjim smislom za gledališki nastop. Program dolgoletnega zbora se je nadaljeval s priredbami ljudskih pesmi iz Grčije, Madžarske in Izraela, ki verjetno otrokom niso bile v posebno zabavo, a so nedvomno pokazale njihovo dobro pevsko znanje. Dvourni reviji je s koncertno programsko usmeritvijo sklenil deklški zbor Krasje, ki se je lotil precej zahtevne Gallusove polifonije, Faurejeve izvrstne govornice, slovenske sodobne ustvarjalnosti. Dekleta, ki od leta 2008 delujejo pod vodstvom Matjaža Ščeka in so novembra lani že osvojile svoje prvo absolutno mesto na mednarodnem tekmovanju v Pienzi, so s svojo čezmejno zasedbo na najprimernejši način izrazili povezovalno sporočilo revije.

Rossana Paliaga



**POKRAJINA** - Mrzlična pogajanja pred začetkom volilne kampanje

# Slovenski kandidati: eni izkušeni, drugi novinci

*Lavrenčič na listi SEL, Mara Černic kandidira v Štandrežu, DS napoveduje »presenečenje«*

Na majskih volitvah se bodo za izvolitev v goriški pokrajinski svet potegovali tudi kandidati slovenske narodnosti. Nekateri izmed njih so doslej že opravljali upravljalske funkcije in imajo bogate izkušnje, drugi pripadajo mlajši generaciji, so izobraženi in ambiciozni.

»Prisluhniti želimo volivcem, da bi z njihovo pomočjo kljubovali spremembam, ki jih doživlja naša pokrajina,« pojasnjuje Loredana Panariti, pokrajinska koordinatorka stranke Levica, ekologija in svoboda (SEL), ki bo na svoji listi kandidirala dva slovenska kandidata. Bivši doberdobski župan Mario Lavrenčič se bo volivcem predstavil v volilnem okrožju, ki zajema občine Doberdob, Sovodnje in Zagraj, Marjan Sosol pa bo iskal podporo volivcev v Svetogorski četrti in severnem delu Gorice. Na listi SEL ne bo kandidiral dosedanj pokrajinski odbornik Marko Marinčič. »Po devetih letih odborniškega dela je prav, da prepustim svoje mesto drugim. Vsekakor se čutim pripadnik SEL, saj smo kot Zeleni opravili izbiro, da vstopimo v to stranko. V njej torej ostajam in si bom še naprej prizadeval, da postane široka povezovalna stranka, čeprav smo v tem trenutku še zelo daleč od tega,« pravi Marinčič, ki je bil med zadnjimi pokrajinskimi volitvami izvoljen ravno v okrožju Doberdob-Sovodnje-Zagraj, v katerem zdaj kandidira Mario Lavrenčič. V okrožju Doberdob-Sovodnje-Zagraj naj bi slovenskega kandidata imela tudi Demokratska stranka. »Dokončna odločitev o imenu kandidata še ni padla,« pravi koordinator Slovencev v Demokratski stranki Aleš Waltritsch in pojasnjuje, da je še v igri nekaj imen. Med njimi naj bi bil tudi dosedanj pokrajinski svetnik Marko Jarc, o katerem se je v prejšnjih dneh šušljalo, da ne bo potrjen in da ga bo nasledil mlajši kandidat. »Kandidati, ki so še v igri, niso vsi iz Doberdoba, zato pa bi lahko prišlo tudi do presenečenja,« je skrivnostni Waltritsch.

V Gorici je na listi Demokratske stranke skoraj gotova kandidatura mladega Aljoše Sosola, ki naj bi se predstavil volivcem v okrožju, ki zaobema Stražice, Podgoro, Pevmo, Štmaver in Oslavje. Njegovo kandidaturo - kot tudi vse ostale - bodo uradno potrdili na nedeljskem zasedanju pokrajinskega sveta Demokratske stranke, kar pomeni, da pogajanja še potekajo, nekatera imena pa so v bistvu že potrjena. To velja za Maro Černic, kandidatko Sloven-

ske skupnosti, ki se bo na podlagi federativnega dogovora z Demokratsko stranko potegovala za izvolitev v štandreškem okrožju. Znamenje omenjene volilne navede je bila tudi udeležba deželnega tajnika Slovenske skupnosti Damijana Terpina na sinočnjem javnem srečanju z Enricom Gherghetto, ki ga je v mali dvorani Kulturnega doma priredil goriški krožek Demokratske stranke. Na dobro obiskanem shodu je predsedniški kandidat zagotovil maksimalno pozornost potrebam Gorice.

Slovenske kandidate naj bi imele tudi druge politične sile. Finijeve stranka FLI bo kandidirala Marina Ferfolje v okrožju za Doberdob, Sovodnje in Zagraj, kjer naj bi Stranka komunistične preno-

ve na svojo listo želela vključiti Viljema Gergoleta. Slovenskega kandidata naj bi imela tudi Severna liga, morda tudi Italija vrednot, ki pripravlja svojo listo v podporo Enricu Gherghetti.

Čeprav se je v minulih mesecih veliko govorilo o znižanju števila volilnih okrožij, na koncu do tega ni prišlo. V goriški pokrajini jih bo še naprej štiriindvajset, kar pomeni, da bo tudi pokrajinski svetnikov toliko. Po drugi strani se bo z osem na pet znižalo število pokrajinskih odborikov, zaradi česar stranke že pripravljajo svoje zahteve glede odborniških mest.

Sestava pokrajinskega odbora bo seveda odvisna tudi od volilnega rezultata. Slišati je vsekakor, da v primeru Gherg-

hettove zmage želi Demokratska stranka potrditi dosedanja odbornika Saro Vito in Alfreda Pascolina, še eno mesto pa naj bi bilo »rezervirano« za Goričana. Slovenska skupnost zagovarja potrditev Mare Černic, za peto odborniško mesto pa so v igri SEL, SKP in Italija vrednot. Število glasov bo odločalo, komu bo pripadal odbornik. Za odborniško mesto se zavzema tudi slovenska koordinacija Demokratske stranke, pri kateri so prepričani, da imajo sposobne kandidate.

Stranke imajo čas za vložitev kandidatnih list do 16. aprila; volilna kampanja, ki je dejansko že v teku, se bo uradno začela 1. aprila.

**Danjel Radetič**

Sinočnji shod Demokratske stranke v goriškem Kulturnem domu je priklical številne strankine člane in predstavnike koalicijskih partnerjev

BUMBACA



**TRŽIČ**

## SEL: pozorni do vprašanj ladjedelnice

Pri pripravi svojega volilnega programa so pri tržiški sekciji stranke Levica, ekologija in svoboda (SEL) posebno pozorni na vprašanja in težave ladjedelnice in drugih industrijskih obratov. Zaradi tega se je kandidat za tržiškega župana SEL Giovanni Iacono v prejšnjih dneh srečal s predstavniki enotnega sindikalnega predstavništva iz tržiške ladjedelnice, s katerimi se je pogovoril o varnosti, zunanjih podjetjih, tujih delavcev ter odnosu med vodstvom obrata in sindikati. Med srečanjem so ugotavljali,

da je bilo v zadnjih letih premalo pozornosti namenjene učinku, ki ga ima ladjedelnica na mesto in predvsem na razpoložljivost stanovanj. »Pogovor s sindikalisti je vključen v niz srečanj, ki jih bomo opravili z delavci iz raznih industrijskih obratov. Doslej se je naš županski kandidat že srečal z delavci iz tovarne Eaton in s sindikalnimi predstavniki delavcev, zaposlenih v zdravstvu in šoli,« pojasnjuje tržiški tajnik SEL Cristian Zuliani in napoveduje, da bodo priredili tudi niz srečanj po mestnih rajonih. V prejšnjih dneh se je Iacono srečal s prebivalci iz Pancana, v ponedeljek, 3. aprila, ob 20.30 pa se bo udeležil srečanja na sedežu krožka Romana v Ulici Valentinis.

**ROŽNA DOLINA** - Po skoraj letu dni

## Prijeli roparje bencinskega servisa

Po eno leto trajajoči preiskavi so novogoriški kriminalisti le stopili na prste roparjem bencinskega servisa v Rožni Dolini. Osumljena je peterica moških, starih od 21 do 34 let, doma pa so iz okolice Ilirske Bistrice, Nove Gorice, okolice Kanala in iz Kopra. Vsi so že stari znanci policije. Ropa bencinskega servisa, ki se je zgodil 19. maja lani in pri katerem so uporabili pristno imitacijo avtomatske puške, so se lotili zato, ker so potrebovali denar za izvršitev večjega ropa - načrtovali so namreč rop znane gostilne na Goriškem.

Lanskega maja sta dva zamaskirana moška vstopila v prostore omenjenega bencinskega servisa in od uslužbenca za pultom zahtevala, da jima izroči denar. Grožnje sta podkrepila z orožjem, za katerega se je kasneje izkazalo, da je zelo natančna kopija avtomatske dolgocevnice puške. Ko sta roparja dobila denar iz obeh blagajn, sta uslužbenca za pultom poškopila s solzivcem in peš odšla. Po podatkih policije sta iz blagajn ukradla manjšo vsoto denarja.

V okviru skoraj leto dni trajajoče preiskave, pri kateri so sodelovali tudi polici-

sti drugih policijskih uprav in kriminalisti iz goriške kvesture, so omenjenega dejanja osumili peterico moških, in sicer dva moška, oba stara 24 let iz okolice Ilirske Bistrice, 34-letnega moškega iz Nove Gorice, 24-letnika iz okolice Kanala in 21-letnika iz Kopra. Marca letos so opravili tudi hišne preiskave in zasegli številne predmete, ki so bili uporabljeni pri storitvi kaznivih dejanj. Kriminalisti so tudi ugotovili, da je peterica načrtovala rop znanega gostišča na Goriškem, za kar pa so potrebovali denar. Zato so tudi oropali omenjeni bencinski servis, poleg tega pa izvedli še nekaj drugih kaznivih dejanj, predvsem vlomnih tatvin, v Italiji pa so poskusili oropati tudi neko žensko.

Zoper peterico osumljenih so kriminalisti pred nekaj dnevi na okrožno državno tožilstvo v Novi Gorici podali kazenske ovadbe in štiri osumljence tudi privedli na zaslišanje pred sodnika, ki jih je nato izpustil na prostost, peti moški, gre za 24-letnika iz okolice Ilirske Bistrice, pa že prestaja zaporno kazen zaradi drugih kaznivih dejanj. (km)

**VOLITVE** - Razdor v desni sredini

## UDC za Cosmo

*Sredinci izbrali Tretji pol - Angažirani tudi v Tržiču, Ronkah in Gradežu*

V goriški desni sredini je prišlo do razdora, ki je bil še do nedavnega nepričakovan. Sredinska stranka UDC je zapustila svoje dosedanje zavezničke iz vrst Ljudstva svobode in Severne lige, s katerimi med drugim vodi goriško občino, in je pristopila k t.i. Tretjemu polu, v katerem bosta njena nova zavezniška stranka predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija, Futuro e libertà (FLI), in stranka Francesca Rutelija, Zavezništvo za Italijo (API).

Po ponedeljkovem srečanju med pokrajinskimi tajništvi omenjenih strank so se sredinci UDC-ja odločili, da bodo podprli kandidata za predsednika pokrajine Stefana Cosmo, 44-letnega publicista, čigar ime je predlagala stranka FLI. Cosma bo za izvolitev tekmoval z dosedanjim predsednikom pokrajine Enricom Gherghetto, ki ga podpirajo Demokratska stranka, Slovenska skupnost, Komunistična prenova, Italija vrednote ter Levica, ekologija in svoboda (SEL), in s Simonetto Vecchi, žu-

panjo iz Vileša, ki kandidira za lastno listo in s podporo Ljudstva svobode, Severne lige in Upokojeincev.

»Verjamemo v projekt Tretjega pola, ki išče sodelovanje tudi občanskih list,« poudarja pokrajinski koordinatorski UDC-ja Leonardo Zappalà. »Predstaviti se želimo kot alternativa levosredinski kandidaturi Gherghette in desni sredini, znotraj katere je Ljudstvo svobode vse bolj talec Severne lige,« opozarja Cosma in dodaja, da bo Tretji pol s svojimi kandidati volilno angažiran tudi Tržiču, kjer bodo podprli župansko kandidaturo nekdanjega župana Luigija Blasiga, v Ronkah, kjer bodo na strani županskega kandidata Davideja Rege, in v Gradežu, kjer pa se še odločajo med nastopom z lastnim kandidatom ali pa v navezi z Ljudstvom svobode, toda brez Severne lige. Cosma je potrdil kandidaturo Marina Ferfolje v Doberdobo in še sporočil, da se je stranki FLI pridružil predsednik goriškega rajonskega sveta za Madonnino Franco Roberto, ki zapuša Ljudstvo svobode.



Krivdo za padec nalaga občini

## Po padcu s kolesom zahteva odškodnino

Po padcu s kolesom od goriške občine zahteva 82.711 evrov odškodnine. D.L. je septembra leta 2008 kolesaril po Ulici Carso v Štandrežu, na križišču z Ulico Trivigiano pa je zaradi domnevne ovire na cesti izgubil ravnotežje in padel na tla. Goriška občina je takrat zanikala kakršno koli krivdo za nesrečo, zato pa se je ponesrečenec odločil za sodno pot. Občino je prijavil, sedaj pa zahteva visoko odškodnino.



GORICA - Javno soočanje o bankah in gospodarstvu v kriznem času

# Deželo FJK rešuje visoka zavest varčevanja

Pelizzo: »Slovenska niša strank Čedajske banke se je nekoliko ohladila« - Peric: »Vestni in zvesti«



Lorenzo Pelizzo in Vladimir Nanut ter njuna publika

BUMBACA

Ponedeljkovo srečanje v mali dvorani goriškega Kulturnega doma, v priredbi Slovenskega izobraževalnega konzorcija (Slovik) in s sodelovanjem Slovenskega goriškega gospodarskega združenja, je potekalo v obliki pogovora. Tokrat sta se smiselno in prijazno kritično soočala gost Lorenzo Pelizzo, predsednik Čedajske ljudske banke, in Vladimir Nanut, gospodarski izvedenec po rodu iz Štandreža, sicer pa znanstveni direktor tržaškega MIB-a.

Prvi sklop izmenjave ocen in stališč se je vrtil okrog težnje, da skušajo nacionalna okolja obdržati pod nadzorom vsaj del finančnih in proizvodnih dejavnikov, ki bi sicer prešli v neznane roke. Znano je, da je predsednik Čedajske banke dosleden zagovornik zadržanja močnih dejavnikov na krajevni ravni. V tem tiči vzrok za vztrajanje Čedajske ljudske banke, ki je bila pred poldrugim desetletjem v deželi FJK v družbi drugih več kot dvajset podobnih zavodov, sedaj pa je tako rekoč ostala sama. Poleg nje je zgolj še nekaj združenj bank.

V naslednjem sklopu vidikov in ocen sta se sogovornika zagrizla v ocenjevanje sedanjih trendov premoščanja svetovne gospodarske krize. Gost je opozoril na dve različni stvarnosti - finančno in proizvodno. Finančna kriza je premoščena s pomočjo javnega denarja, sicer pa se zaradi lakomnosti lahko ponovi. Neznanki sta Japonska in Sredozemlje zaradi najnovejših dogajanj. Če »poči«, ni več rezerv kot doslej. S proizvodnimi težavami pa je slabše. V Italiji so težave hujše: ob minimalni finančni krizi je proizvodna kriza hujša kot drugod. Stopicamo pač na mestu. Krediti se dodeljujejo z večjo previdnostjo, a banke izpolnjujejo svojo vlogo. To slednje dokazuje 90 milijard evrov, s katerimi so banke izpostavljene.

Pelizzo je izpostavil italijanske osnovne hibe: negotovost vladanja povzroča puhtenje velikanskih denarnih sredstev, javni dolg pa v Evropi nima para. Seveda obstaja trdno zasebno varčevanje in slišijo se razmišljanja o načinih, kako bi »prisilili«, da bi zasebna privarčevana sredstva sprostiti, preusmerili ali odvzeli in jih uporabili za naložbe.

Na specifično vprašanje o stanju v FJK je gost opozoril, da obstaja na tem območju visoka zavest varčevanja, kar omogoča, da na primer Čedajska banka ponovno investira do zadnjega centa vse na deželni ravni. Neumno se mu zdi videti vrste praznih hal, hkrati pa opaziti gradnjo novih in novih obrtnih con, ki zahtevajo velike naložbe. Rešilna panožna dejavnost bi bila kultura. Najti bo tudi potrebno pogum in odstraniti suhe veje, v katere pogosto prav manično vlagamo brez vidnih rezultatov. Območje proizvodnje stolic pri Manzanu je

v razsulu, ker ni bilo posodabljanja. Takšna proizvodnja tudi ne omogoča visokega dodajanja vrednosti.

Sogovornik Nanut je smiselno oporekal, da ne moremo živeti zgolj od turizma. V odgovor je Pelizzo posredoval zanimanje Čedajske banke za fotovoltaično energijo in naložbe v varčnejše žarnice za velike obrate ali krajevne uprave. Glede prihodnosti se zmagovita formula potrjuje v omejenih dimenzijah, a pomembno je, da se majhne finančne in proizvodne strukture povezujejo in skupaj nastopajo na tržišču.

GORICA-NOVA GORICA - Poulični tek

## »Vivicittà« letos samo za šolarje

Na skupnem trgu obeh Goric so včeraj predstavili 17. izvedbo pouličnega teka »Vivicittà - Poživimo mesti«. Letos so se prireditelji - zveza UISP, Športni zavod iz Nove Gorice in ZŠSDI - odločili, da bodo priredili le malo »Vivicittà«, ki bo namenjeno osnovnim in nižjim srednjim šolam. Zato v nedeljo, 3. aprila, vabijo vse ljubitelje teka v Trst, kjer bo potekala osrednja prireditev v Furlaniji-Juljski krajini sočasno z ostalimi italijanskimi in svetovnimi mesti.

Goriška mala »Vivicittà«, že deseta po vrsti, bo v petek, 1. aprila, in bo speljana po ulicah okrog trga Transalpina. Prijavljenih je že preko 300 učencev in dijakov z goriškega in novogoriškega območja. Med njimi bo tudi 39 nižješolcev večstopenjske šole iz Doberdoba.

Letošnji tek, ki je namenjen osnovnošolcem in nižješolcem, bo speljan po dveh različnih progah, dolgih 800 in 1.200 metrov. Udeležence teka bodo organizatorji razdelili v kategorije po letih in spolu. Vsi udeleženci teka bodo

prejeli spominsko majico, prvouvrščenim posamezniki in šole pa tudi pokale.

V okviru prireditve bo potekala tudi 4. izvedba pobude Sportiva-Športnica, ki posveča posebno pozornost športnemu udejstvanju nežnega spola. Svojo prisotnost na prireditvi so že potrdile nekatere italijanske in slovenske olimpijke. Tako bo na mali »Vivicittà« prisotna jadralka Luisa Spanghero, skakalka v višino iz olimpijskih iger v Moskvi 1980 in v Los Angelesu 1984 Lidja Lapajne in sprinterka v štafetnem teku 4x400m iz Sidneja 2000 Meta Mačus.

Včerašnje predstavitev športne prireditve so udeležili tudi odbornica za šport na goriški pokrajini Sara Vito, goriški občinski svetnik in član GS Marathon Franko Hassek, direktor športnega zavoda iz Nove Gorice Uroš Jug, pokrajinska predsednica italijanske atletske zveze FIDAL Laura Borghes in predstavnik športnega društva Mark iz Šempetra Silvo Kokot. (it)

GRADIŠČE - Otroško pevsko srečanje

## Notne kaplje

Na odru prvič dva slovenska in dva furlanska zbora

»Notne kaplje«, »Gotis di notis« in še »Gocce di note« - trijezični naslov za prvi festival otroških pevskih zborov furlanskega in slovenskega jezika. Priredili ga bodo v soboto, 28. maja, v občinskem gledališču v Gradišču, kjer se bodo na odru sešli furlanska otroška zbora In arte buri iz Buttria in Io Tu Noi iz Vileša ter Vese-ljaki iz Doberdoba pod vodstvom Lucije Lavrenčič Terpin in otroški zbor Emil Komel iz Gorice pod taktirko Damijane Čevdek Jug. Organizatorji zagotavljajo, da bo šlo za pevsko srečanje, odraz večkulturnosti in večjezičnosti Goriške, ki mu bodo prilili kanček tekmovalnosti, saj bo ljudska žirija ob koncu razglasila najboljšo furlansko in slovensko pesem. Nastop bo imel multimedialni značaj, saj bo vsak zbor prepeval na vnaprej posneti zvočni bazi s sodobnimi aranžmaji, med pesmimi pa bodo na velikem platnu vrtili podobe na temo vode, ki jih bodo pospremili s trijezičnimi aforizmi na isto temo. Voda naj bi navdihnila tudi izbor repertoarja, tako da lahko že raču-

namo na slovensko ljudsko »Barčica po morju plava«, najti še pet otrokom primernih slovenskih napevov, ki opevajo vodo, pa bo lep izziv za dirigentki. Isto seveda velja za furlansko zbora.

Otroški pevski festival so predstavili včeraj na pokrajini, saj se je zanj posebej ogrel predsednik pokrajinske uprave Enrico Gherghetta. Pokrajina in Fundacija Goriške hranilnice sta mu namenili vsaka po pet tisoč evrov. Furlanska zbora bosta zapela šest pesmi, prav toliko tudi slovenska. »Otroci bodo izvajali ljudske pesmi, če se bo pobuda nadaljevala, pa bomo spodbudili pisanje izvornih pesmi,« je povedal furlanski kantavtor Dario Zampa, pobudnik festivala, in dodal: »Naš cilj je povezati različne identitete, spodbuditi odprtost.« »Voda je čista, pristna, sveža kakor otroški pogled in srce,« je o izbiri festivalske teme dejal Roberto Montanari, režiser dogodka. Ob Zampi bo na odru napovedovala Karolina Čer-nic, vsem nastopajočim pa bodo poklonili zgoščenko s pesmimi festivala.



„Dragocen občutek, da vsak dan naredimo nekaj dobrega za okolje.“

Chiara in Fabrizio, Gaia in Giorgia.  
Fara ob Soči (GO)

Projektiranje, prodaja in realizacija celostnih rešitev na področju obnovljivih virov energije.

Sonnenwerk  
Via Marin, 23 - 34070  
Capriva del Friuli (GO)

Tel. +39 0481 881045  
info@sonnenwerk.it  
www.sonnenwerk.it





BRDA - Briških term niso še odpisali

# Partnerje iščejo tudi v Rusiji

Potrjen prostorski plan omogoča spremembo kmetijskih zemljišč v zazidalna - Računajo na evropska sredstva

Med vsemi slovenskimi občinami jih je le okrog deset takih, ki imajo potrjen prostorski plan, mednje se je pred kratkim uvrstila tudi občina Brda. »Če bi občine v Sloveniji imele te plane že sprejete, ne bi bili v taki gospodarski krizi, kot smo. Prostorski plan je namreč glavni in ključni razvojni dokument posameznih občin in s tem tudi države. Čeprav je država obljubila, da bodo postopki okrog potrditve prostorskega plana trajali okoli sedem mesecev, so se vlekli kar šest let. To je bila velika ovira za vsak naslednji korak v gospodarskem razvoju občine. Pri projektu Terme Brda smo, na primer, zaradi tega izgubili enega investitorja, saj nismo uspeli pravočasno zagotoviti, da bomo lahko speljali spremembo namembnosti zemljišča za terme iz kmetijskega v stavbno,« orisuje situacijo v Goriških Brdih direktor občinske uprave Andrej Markočič.

Pa ne le Terme Brda, tudi druge gospodarske in druge investicije v občini so krepko zastale prav na račun prostorskega načrta. Kmečki turizmi, na primer, niso mogli izpopolnjevati svoje ponudbe - nekateri so želeli dograditi bazene, drugi parkirišča. Omenjen problem je vplival tudi na individualne gradnje in na zvečanje gospodarskih poslopij. »S potrjenim prostorskim planom bi bila gospodarska aktivnost v občini nedvomno večja,« je prepričan Markočič, ki pojasnjuje, da mora prostorski plan potrditi še občinski svet, a glede na to, da ga je le-ta že ovrednotil kot primernege, še preden je šel na zadnjo presojno na ministrstvo za okolje in prostor, ne pričakuje težav. Čeprav je torej trajalo šest let, je briška občina med tistimi slovenskimi občinami, ki so ga najhitreje »dobile«.

Potem ko se je kot investitor v 40-milijonski projekt terme Brda umaknila avstrijska družba Porr, so na občini iskali novega. »S pomočjo podjetnika iz Avstrije, ki verjame v naš načrt in ki je tudi že sklenil predpogodbe z lastniki o nakupu zemljišč, iščemo končnega upravljalca,« pojasnjuje Markočič. Doslej so se o tem že pogo-



Briški griči

FOTO KM.

varjali z Avstrijci, v kratkem pričakujejo pogovor še s potencialnimi ruskimi partnerji. Obenem pa so na občini ves čas nadaljevali z drugimi postopki in pripravo dokumentacije za gradbeno dovoljenje. »Čisto drugače pa se bo o tem pogovarjati potem, ko bomo na naslednji seji občinskega sveta, predvidoma 19. aprila, prostorski plan tudi potrdili. Takrat bomo imeli v rokah čisto drugačne karte - takrat bomo imeli stavbno zemljišče, danes še vedno govorimo o kmetijskem - ki nam bodo omogočale veliko bolj suveren pogovor s po-

## NOVA GORICA

## Hit v prvem četrletju predvidoma že z dobičkom

Novogoriška igralniška družba Hit je v letošnjem prvem četrletju po ocenah ustvarila 41,7 milijona evrov bruto prihodkov in 800.000 evrov dobička, medtem ko so za to obdobje še načrtovali izgubo. Prvi trije meseci kažejo pozitivne rezultate, ki so plod ukrepov, zastavljenih v letu 2010, so sporočili iz družbe. Pozitivno je poslovala tudi celotna skupina Hit, ki je v prvih dveh mesecih zabeležila 1,6 milijona evrov dobička, kar je bistveno bolje od planiranega. Novogoriški Hit, v katerem letos poteka drugo izmed treh let sanacije, je v letu 2010 ustvaril več kot 150 milijonov evrov prihodkov, reorganiziral številne poslovne procese in zmanjšal število zaposlenih. Obenem je znižal stroške za 22 odstotkov. Kljub temu pa so v Hitu zabeležili za 14,2 milijona evrov izgube, ki pa je več kot dve tretjini manjša kot leto prej. Brez upoštevanja slabitev ter izplačanih odpravnin bi novogoriška družba leta 2010 poslovala z minimalnim dobičkom.

tencialnimi investitorji,« je prepričan direktor občinske uprave. Ob današnjem obisku vlade v Novi Gorici in okolici pa se na občini nadejajo, da se bodo pogovori z vladno predstavnico Andrejo Jerina, državno sekretarko v službi vlade za razvoj in evropske zadeve, pogovori vrтели okrog pričakovanega razpisa za področje turizma, ki zajema tudi wellness centre in termalne komplekse. »Vsekakor smo vedno računali na kandidaturu za evropska sredstva,« je v zvezi s financiranjem projekta še dodal Markočič. (km)

NOVA GORICA - Danes

## Celodnevni obisk slovenske vlade

Minister bo odprl novo onkološko ambulantno

Slovenska vlada bo danes obiskala Goriško. Ministri in državni sekretarji se bodo seznanili z aktualnimi problemi in spregovorili o načrtih vlade na posameznih področjih. Medtem ko se bo predsednik vlade, Borut Pahor, čez dan mudil predvsem na idrijskem koncu, pa bo Novo Gorico obiskala večina njegovih ministrov in ministric. Pahor se bo ob zaključku obiska udeležil še srečanja z župani, gospodarstveniki, poslanci in državnimi svetniki v novogoriški Perli.

Minister za finance Franc Križanič se bo na delovnem kosilu sestal s predstavniki Hita, ki mu bodo predstavili potek sanacije družbe in aktualne poslovne rezultate. O Hitu in drugih temah se bo Križanič pogovarjal tudi z novogoriškim županom Matejem Arčonom. Minister za delo, družino in socialne zadeve Ivan Svetlik se bo mudil na obisku starogorske enote novogoriškega Varstveno delovnega centra in zavoda za zaposlovanje, minister za pravosodje Aleš Zalar pa bo obiskal novogoriško okrožno sodišče, kjer se bo pogovarjal o poslovnih rezultatih sodišča in prostorski problematiki priporov v Solkanu. Samuel Žbogar, minister za zunanje zadeve, bo obiskal solkansko podjetje Instrumentation Technologies in novogoriško Univerzo, Patrick Vlačič, minister za promet, bo obiskal ajdovsko podjetje Pipistrel. Minister za zdravje, Dorijan Marušič se bo mudil v šempetrski bolnišnici, kjer bo podpisal sporazum za izvajanje skupne urgentne službe in pismo o nameri za organizacijo mikrobiološkega laboratorija. Sledilo bo odprtje nove onkološke ambulante. Roko Žarnič, minister za okolje in prostor, se bo srečal s predstavniki občin Renče Vogrsko, Miren Kostanjevica, Nova Gorica, Šempeter Vrtojba in Ajdovščina na temo za drževalnik Vogršček. Majda Širca, ministrica za kulturo bo s predstavniki Goriškega muzeja spregovorila o zagotavljanju ustreznih muzejskih prostorov, v poznih popoldanskih urah pa si bo v Goriških Brdih na Gradu Dobrovo ogledala zbirko del Zorana Mušiča, s predstavniki lokalne skupnosti pa bo spregovorila o načrtih za obnovo gradu Vipolže in kulturni dediščini kot regeneratortu turistično kulturnega razvoja Goriških Brd. (km)

# VELIKI POMLADNI PRAZNIK

1.,2.,3. APRIL



GORICA

COMUNE  
DI  
GORIZIAPARCO  
CULTURALE  
GORIZIAFONDAZIONE  
Cassa di Risparmio di Gorizia

POLLICE VERDE OPEN AIR  
(SEJEM ZELENIH PRSTOV)  
NA TRAVNIKU  
UDINE GORIZIA FIERE

SEJMI, GOSTINSKA PONUDBA, ZABAVNE  
PRIREDITVE  
V MEŠTNEM SREDIŠČU

V SOBOTO, 2. APRILA, OB 19. URI NA VOGALU MED ULICO GARIBALDI IN ULICO MORELLI ZELIŠČNA FRITAJA VELIKANKA ZA VSE

V PETEK IN SOBOTO BREZPLAČNO PARKIRANJE



DOBERDOB - Imel je 46 let

## Claudio Kosič za vedno odšel

V Doberdobu je odjeknila žalostna vest o smrti Claudia Kosiča, ki mu je bila zahrbtna bolezen usodna v 46. letu starosti. Umrl je včeraj zjutraj v tržiški bolnišnici; ob strani mu je do zadnjega trenutka stala partnerka, doma iz Furlanije. Poleg nje zapušča mater Adele in očeta Stanka Kosiča, dolgoletnega predsednika Kraških krtov in priljubljenega domačina, ter pet bratov in tri sestre.

Cladio Kosič je živel v Doberdobu na domu svojih staršev. Po obveznem šolanju se je odločil za zaposlitev; najprej je delal kot kleparski vajenec v avtomobilski delavnici, nato se je zaposlil najprej v tržiški tovarni SBE in nato v ronškem obratu Detroit. V mladih letih je igral nogomet pri doberdobski Mladosti, nato pa je nastopal tudi za Sovodnje, za Ronke in za amaterje iz Fiumicella. Potem ko je obolel, je moral opustiti nogomet in vzljubil je športni ribolov. Kupil si je motorni čoln in začel loviti ribe tako na morju kot v sladkih vodah. Udeležil se je tudi raznih tekmovanj v ribolovu in večkrat tudi zmagal. Zaradi bolezni je moral pred leti zapustiti tudi svoje delovno mesto, preстал se je kirurški poseg, pred časom pa so se bolezenski znaki spet pojavili in tokrat zdravniki mu niso uspeli več pomagati.



Claudio Kosič

Njegova smrt je prizadela zlasti družinske člane. Njegov oče Stanko in mama sta imela deset otrok, tri hčere in sedem fantov, od katerih je eden umrl kmalu po porodu. Zaradi tega je Claudio že drugi sin, od katerega se morata starša za vedno posloviti.

Claudia Kosiča so v Doberdobu poznala doma vsi, kar seveda velja tudi za njegovega očeta Stanka. Od pokojnika se bodo za vedno poslovili jutri ob 14. uri v cerkvi v Doberdobu.

GORICA - Krvodajalci

## Junija prva čezmejna krvodajalska akcija

*Goriška sekcija »Remo Uria« obnovila svoj direktiv*

Na Trgu Evrope - Transalpini v Gorici bo 11. junija potekala prva čezmejna krvodajalska akcija. »Pred časom smo navezali stik z Rdečim križem iz Nove Gorice in se z njegovimi predstavniki dogovorili za skupno pobudo, ki jo prirejamo ob svetovnem dnevu krvodajalstva,« pojasnjuje Marco Fonzar, predsednik goriške krvodajalske sekcije »Remo Uria«. Po njegovih navedbah bodo po krvodajalski akciji z udeleženci iz Slovenije in Italije priredili okroglo mizo na temo brezmejnega darovanja krvi, ki bo potekala v dvorani Fundacije Goriške hranilnice v Gorici. Krvodajalsko akcijo nameravajo ponoviti tudi v prihodnjih letih, saj želijo, da bi postal skupni trg obeh Goric simbol krvodajalstva v Evropi. Zaradi tega bodo na akcijo povabili tudi predstavnike krvodajalcev iz vseh držav, članic Evropske unije.

Pred kratkim je goriška krvodajalska sekcija obnovila svoj direktiv. Poleg predsednika Marca Fonzarja sta bila za podpredsednika izvoljeni Denise Cavallin in Patrizia Zampi; tajnik je postal Aurelio Simonetti, odborniki pa Sergio Cantarin, Marco Cavallin, Ermes Fonzar, Lucia Pianeti, Gianfranco Soprani in Albert Sosol. Nadzorni odbor sestavljajo Alessandro Culot, Egidia Amadei, Manola Lualdi in Valerio Zago.



Darovalka krvi

BUMBACA

## V Podgori nočejo topolov

Prebivalci podgorskih Ulic Grappate in Madonna del Fante zahtevajo podrtje topolov, ki so jih pred leti posadili ob športni palači Palabigot, saj številni domačini imajo velike težave z alergijami zaradi cvetnega praha. Predsednik rajonskega sveta za Podgoro Walter Bandelj je na zadevo opozoril goriškega župana Ettoreja Romolija in ga pozval, naj se zavzame za podrtje topolov. Bandelj je v podkrepitev svoje zahteve poslal občini pismo s podpismi številnih domačinov.

## Riccardi naj se izjasni

Deželni svetnik Demokratske stranke Giorgio Brandolin je pozval deželnega odbornika Riccarda Riccardija, naj dokončno pojasni svoje stališče glede železniške povezave med južno in severno ronško postajo ter glede novega železniškega križišča pri tržiskem rajonu San Polo, saj enkrat trdi eno, drugič pa drugo. »Riccardi mora tudi povedati, če je pred ronškim letališčem predvidena gradnja železniške postaje ali pa ne,« poudarja Brandolin.

## Zapade rok za prispevke

Jutri bo zapadel rok za vložitve prošnje za pridobitev pokrajinskih prispevkov na raznih področjih dejavnosti, med katerimi je tudi ovrednotenje slovenskega jezika in kulture. Seznam vseh področij, ki jih pokrajina financira, je na voljo na spletni strani [www.provincia.gorizia.it](http://www.provincia.gorizia.it), dodatne informacije nudijo na tel. 0481-385287.

KRAS DOL-POLJANE - Praznično razpoloženi

## V petek prihajajo »Tri Gracije«, na obzorju 60-letnica društva

Pri društvu Kras Dol-Poljane prirejajo bogat program dejavnosti tudi za april. Že v petek, 1. aprila, ob 20. uri bodo na društvenem sedežu na Palkišču gostili Marto, Natašo in Bredo, ki se bodo predstavile z veseloigro »Tri Gracije«. Med večerom se bo mogoče včlaniti v društvo in tudi na ta način prispevati k urejevanju njegovega sedeža. 25. in 26. junija bo namreč potekala proslava ob 60-letnici društva, zato njegovi odborniki upajo, da bodo do takrat notranji prostori čim bolj urejeni.

V minulih dneh so se društveni odborniki odločili, da bodo skupaj z domačini praznovali velikonočni ponedeljek. Praznovanje, na katerega vabijo odrasle, mlade in tudi otroke, se bo začelo v dopoldanskih urah, potekalo pa bo do večera, morda celo do noči. Ne bo manjkalo mesa na žaru, pijače in seveda zabave, napovedujejo. Društveni odborniki bodo priredili tekmovanje v briškoli; poleg tega že iščejo »žaklje« za tekmo v teku v vrečah, razmišljajo pa tudi o tekmovanju v vlečenju vrvi med vasmi.

Pomeriti se nameravajo v pobiranju divjih špargljev, s katerimi bodo nato cvrli fitaljo. Otroke bo sredi dvorane podobno kot za pust čakala »pinjata«, palice pa ni treba, saj bodo zanj poskrbeli društveni odborniki. Ker je za organizacijo dogodka potrebnega kar nekaj dela, pri društvu pozivajo interesente, naj se čim prej prijavijo pri Katjuši (tel. 338-3176605), Alenki (tel. 339-8619456) in Zvonku (tel. 333-9950610) ali naj se zglasijo v gostilni Peric na Poljanah, kjer vsako jutro dobijo Aldota »Muoku«.

SOVODNJE-GORICA - Otroci in mladina

## Zlata grla

*V revijalnem programu deset zborov, v tekmovalnem pa dvanajst*

V soboto in nedeljo, 9. in 10. aprila, bo potekala 11. izvedba revije Zlata grla, ki je namenjena otroškim in mladinskim pevskim zborom. Od leta 2000 jo prireja Prosvetno društvo Vrh sv. Mihaela. Tudi letos se bo revijalni del odvijal v Kulturnem domu v Sovodnjah (ob 18. uri), medtem ko bo prizorišče tekmovalnega dela Kulturni center Lojze Bratuž v Gorici (ob 17. uri). Na pevsko srečanje se je prijavilo res zadovoljivo število skupin: v revijalnem programu bo nastopilo deset zborov, v tekmovalnem

pa kar dvanajst, in sicer osem otroških in štirje mladinski zbori. Predstavili se bodo s tremi skladbami - s slovensko umetno skladbo, s priredbo slovenske ljudske pesmi in s skladbo po lastni izbiri, ocenili pa jih bodo na podlagi intonacije, ritma, dikcije, preprčiljivosti izvedbe in zahtevnosti programa. Medtem ko bo žirija odločala o izidu tekmovanja, bo občinstvo kratkočasila skupina Gledališče na vrhovi iz Nove Gorice z gledališko-glasbeno predstavo »Mali korenjak« v režiji Emila Aberška. (nc)

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRACAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU**  
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

## Koncerti

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI** bo danes, 30. marca, ob 20.15 koncert skupine Swagra; informacije po tel. 003865-3354013, [www.kulturnidom-ng.si](http://www.kulturnidom-ng.si).

**TRETJI GORIŠKI KONCERT REVIE PRIMORSKA POJE 2011** bo v soboto, 2. aprila, ob 20.30 v kulturnem središču društva Kremenjak v Jamljah.

## Šolske vesti

**OSNOVNA ŠOLA PETRA BUTKOVIČA DOMNA IN OTROŠKI VRTEC** iz Sovodenj vabita na pomladno pevsko glasbeno plesno prireditev z naslovom »Obisk« v petek, 1. aprila, ob 19. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.

**ŠOLA ZA STARŠE:** Dijaški dom Simon Gregorčič v Gorici prireja ciklus predavanj in delavnic na vzgojno temo: v četrtek, 7. aprila, ob 18. uri bo v Dijaškem domu v Gorici predavanje na temo »Ločitev v družini« v sodelovanju z Družinsko posvetovalnico v Gorici; zaželjena je predhodna najava v Dijaškem domu (tel. 0481-533495).

## Kino

**DANES V GORICI:** Dvorana 1: 17.30 »Rango«; 20.15 - 22.10 »Nessuno mi può giudicare«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.10 - 22.10 »I ragazzi stanno bene«.

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.15 »Dylan Dog - Il film«.

**DANES V SOLKANU**  
**CENTER MOSTOVNA:** 20.00 »Krokar« (Filmska sreda)

**DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Sucker Punch«.

Dvorana 2: 16.30 - 18.15 »Space Dogs«; 20.15 »Street Dance« (digital 3D); 22.15 »Amici miei - Come tutto ebbe inizio«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Amici, amanti e...«.

Dvorana 4: 17.45 - 22.15 »Nessuno mi può giudicare«; 20.00 »Il discorso del re«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Sotto il vestito niente - L'ultima sfilata«.

## Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča, da se nadaljuje vpisovanje za izlet v Beograd, ki bo od srede, 18. maja, do 22. maja. Je še nekaj prostih mest. Prijave po tel. 0481-390688 (Saverij), 0481-882024 (Ivo) in 0481-882183 (Dragica).

**»IZLET V KEKČEVO DEŽELO IN NE SAMO...«** organizira KSD Kras Dol-Poljane v soboto, 28. maja. Odhod s Palkišča ob 9. uri, ogled gozdnega muzeja, ki se nahaja na avtocesti proti Trbižu, prihod v Kranjsko Goro, ogled Kekčeve dežele, pozno kosilo v pivnici Kazina na Jesenicah, povratek je predviden okrog 22. ure; informacije in prijave po tel.

338-3176605 (Katjuša) in 339-8619456 (Alenka).

**UPOKOJENCI KE DOBERDOBA** prirejajo tridnevni avtobusni izlet od 2. do 4. junija v deželo Marke; informacije po tel. 0481-78398 (drogerija pri Mili), tel. 0481-78000 (gostilna pri Ivici), tel. 380-4203829 (Miloš).

**PD RUPA-PEČ** obvešča, da so na razpolago še štiri mesta na vsakoletnem tradicionalnem izletu v mesecu avgustu (od 22. do 28.) v Berlin in København; informacije in prijave po tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

**28. POHOD NA KALVARIJO** bo v nedeljo, 3. aprila, v organizaciji alpincev iz Ločnika. Ob 9. uri bo v koči alpincev v Ul. del Collio 20/B v Ločniku maša, od 10.30 start pohoda.

## Osmice

**BERTO TONKIČ** v Doberdobu je odprl osmico; toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek; tel. 0481-78066.

## Mali oglasi

**PRODAM** avto volkswagen passat high line, 1984 cc, letnik 2001, prevoženih 90.000 km, v odličnem stanju, redno opravljen vsakoletni servis, cena po dogovoru; tel. 0481-390788 v popoldansko-večernih urah.

## Obvestila

**KRUT** obvešča, da bo goriški urad začasno zaprt. Na razpolago je tržaški urad (tel. 040-360072).

**DOBERDOBSKA OBČINA** razpisuje javni natečaj za dodeljevanje dodatnih prispevkov najemnikom za plačevanje najemnin in osebam, ki dajo na razpolago

prej nenajeta stanovanja v lasti. Pojasnila, prepis razpisa in predvideni obrazci so na razpolago na doberdobskem županstvu, Rimska ulica 30, od ponedeljka do petka med 8. in 10. uro in ob ponedeljkih med 14.30 in 16. uro, oziroma na občinski spletni strani [www.doberdob.it](http://www.doberdob.it).

**KMEČKA ZVEZA** obvešča, da so njeni uradi v okviru delovanja centra za fiskalno pomoč CAF-CIA na razpolago upokojencem in odvisnim delavcem za izpolnjevanje davčnih prijav 730 ter UNICO. Davčni zavezanci, ki so jim uradi Kmečke zveze lani izpolnili prijavo bodo dobili na dom vabilo z datumom in urnikom sestanka za izvršitev te obveznosti. Kdor pa letos name-rava prvič koristiti to storitev, lahko pokliče na tel. 0481-82570 od ponedeljka do petka ob 9. do 13. ure ali pa se v istih urnikih zgleda na sedežu Kmečke zveze v Gorici, Korzo Verdi 51, ali zaprosi za sestanek preko elektronske pošte [knzgorica@tiscali.it](mailto:knzgorica@tiscali.it).

**ONAV IN ANAGA** (Vsedržavni združenji pokuševalcev vin in žganj) organizirata obisk sejma Vinitaly v Veroni v nedeljo, 10. aprila. Odhod avtobusa iz Trsta in Gorice; informacije in vpis na markovicdaniela@yahoo.com ali po tel. 0481-32283 (Daniela).

**KD OTON ŽUPANČIČ** iz Štandreža sklicuje redni občni zbor v četrtek, 31. marca, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu.

**ZSKD** sklicuje volilni pokrajinski svet včlanjenih društev na Goriškem v petek, 8. aprila, v prvem sklicanju ob 19.30 v drugem ob 20.30 v domu A. Budal v Štandrežu.

**CELODNEVNI PHOTOWORKSHOP** prireja v nedeljo, 10. aprila, za vse začetnike in izkušene fotografe pod vodstvom mentorja M. Intiharja Fotoklub Skupina75. Zbirališče v Galeriji75 na Bukovju ob 9. uri, poskrbljeno bo za kosilo. Več na [www.skupina75.it](http://www.skupina75.it), informacije in pri-

jave čimprej, ker so mesta omejena: [info@skupina75.it](mailto:info@skupina75.it) in po tel. 347-1516964.

## Prireditve

**V CENTRU MOSTOVNA** v Solkanu bo v četrtek, 31. marca, ob 19. uri v sklopu niza »Literarni četrtek« glasbeno-literarni večer s Tomislavom Vrečarjem in Gigom de Breoy; v petek, 1. aprila, ob 21. uri bo koncert »Dabwarz episode 1 w/ Lil Rascals«.

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO** v Gorici vabi člane in prijatelje ter predstavnike društev, organizacij in ustanov na osrednjo proslavo ob 100-letnici ustanovitve društva v soboto, 2. aprila, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici. Na prireditvi bo nastopil mešani pevski zbor Hrast iz Doberdoba. Uro pred prireditvijo bodo v predverju Kulturnega doma odprli fotografsko dokumentarno razstavo o delovanju društva.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 11.30, Enni Cepile na glavnem pokopališču.

**DANES NA VRHU:** 14.00, Romano Devetak (iz tržiške bolnišnice ob 13.40) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

**DANES V GRADIŠČU:** 11.30, Stefania Makovec vd. Forciassin (iz goriške splošne bolnišnice) v stolnici in na pokopališču.

**DANES V TRŽIČU:** 9.50, Nella Bon por. Perrone iz bolnišnice na pokopališču; 11.00, Giovanni Ardizzone (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici) v cerkvi Device Marcelliane in na pokopališču; 11.00, Giovanni Dominutti v kapeli pokopališča, sledila bo upepelitev.

**DANES V ŠTARANCANU:** 14.00, Liviano Clapiz (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upepelitev.



# ZGONIK - V nedeljo ob 18. uri

# Prepletanje godb

# in ansambla v glasbi

*Koncert z godbama s Proseka in iz Zreč ter ansamblom Štajerskih 7*

V nedeljo bo v Športno kulturnem centru v Zgoniku ob 18. uri Godbeni večer z ansamblom Štajerskih 7 v organizaciji Godbenega društva Prosek ter pod pokroviteljstvom Občine Zgonik in Zveze slovenskih kulturnih društev.

Dogodek je za naš prostor dokaj inovativen, saj bo predstavil prepletanje izvedb treh sodelujočih skupin, ki izhajajo iz godbeniškega in zabavnega glasbenega področja in so se ob tej enkratni priložnosti odločile za skupni koncertni projekt. Godbeno društvo Prosek, Društvo godbenikov Zreče in priznani ansambel Štajerskih 7 bodo sooblikovali raznolik program z najrazličnejšimi ritmi, domačimi in svetovnimi, klasičnimi in modernimi, rdeča nit večera pa bo slovenska popevka.

Proseško godbeno društvo, ki se ponša s preko stoletno tradicijo in potrjuje kakovost delovanja s številnimi uspehi, si je zamislilo ta koncert na osnovi večletnega sodelovanja z godbenim društvom Zreče, katerega dirigent je tudi član ansambla Štajerskih 7. Do skupnega načrtovanja je zato prišlo spontano, da bi tudi tržaški publiki predstavili dve kakovostni slovenski skupini na izjemnem koncertu, ki bo združil dva od širše priljubljenih glasbenih žanrov.

Društvo godbenikov Zreče ima v repertoarju veliko različnih zvrsti glasbe, od koračnic do priredb znanih slo-

venskih zimzelenih melodij in svetovnih uspešnic, s katerimi je nastopilo tudi v nekaterih televizijskih oddajah. Ansambel Štajerskih 7 pa ne potrebuje posebnih predstavitev, saj je eden najuspešnejših ansamblov v slovenskem glasbenem prostoru v zadnjem desetletju. Od leta 1985 do danes je osvojil številne nagrade občinstva in strokovnih žirij in je izvedel preko tisoč nastopov doma in po svetu. Izdal je deset avdiokaset, štiri videokasete in šest zgoščenk za slovensko tržišče, tri avdiokasete in zgoščenke ter eno videokaseto pa za nemško tržišče. Avtorji večine skladb so člani ansambla, katerega glavna značilnost je raznolikost repertoarja s podarkom na večglasnem petju.

Na nedeljskem koncertu v zgoniškem športnem centru se bodo nastopi posameznih sestavov prepletali s skupnimi: tako bosta obe godbi zaigrali skupaj nekaj Avsenikovih viž, člani ansambla Štajerskih 7 bodo zapeli ob spremljavi obeh godb, veliki finale večera pa bo skupno igranje vseh nastopajočih. Iz tega izvira tudi moto večera, ki se glasi "... ko se godba in ansambel prepletata v glasbi..." Predprodaja poteka pri cvetličarni Nadja na Proseku in v trgovini barv Furlan & Milič na Opčinah, na dan koncerta pa bodo vstopnice na voljo pred vhodom v dvorano eno uro pred pričetkom.

mograf: Damijan Cavazza; oblikovalec luči: Samo Oblokar. Nastopajo: Iztok Mlakar, Urška Bradaščka, Gregor Zorc, Renato Jenček, Boris Cavazza, Lara Komar, Ylenia Zobec, Teja Glažar, Gorazd Žilavec.

#### LJUBLJANA

#### Cankarjev dom

**V petek, 1. aprila, ob 19.00** Štihova dvorana / Ivan Taučar: »Cvetje v Jeseni«. Črna komedija z okruški najboljšega, kar je ustvaril slovenski kulturni prostor. Priredba po romanu Ivana Tavčarja in režija: Marko Čeh; nastopajo: Aljoša Ternovšek, Tina Vrbnjak, Maruša Kink, Jernej Gašperin in Tomislav Tomšič. / Ponovitev:v soboto, 2. ob 19.00 in v nedeljo, 3. aprila, ob 20.00.

#### SNG

#### Veliki oder

**V ponedeljek, 4. aprila, ob 19.30** / William Shakespeare: »Beneški trgovec«. / Ponovitve: v torek, 5. ob 18.00 in v sredo, 6. ob 11.00 in ob 19.30, v petek, 8., v soboto, 9., v torek, 12. v sredo, 13 in v petek, 15. aprila ob 19.30. **V četrtek, 7. aprila, ob 19.30** / August Strindberg: »V Damask«. **V ponedeljek, 11. aprila, ob 15.30** / Georges Feydeau: »Bumbar«. **V četrtek, 14. aprila, ob 19.30** / Bernard-Marie Koltès: »Roberto Zucco«. **Mala drama**

**V petek, 1. aprila, ob 20.00** / Feri Lainšček: »Gajaš, arestant«. **V soboto, 2. aprila, ob 20.00** / Oscar Wilde: »Slika Doriana Graya«. / Ponovitve: v ponedeljek, 11., ob 20.00 in v torek, 19. ob 17.00. **V ponedeljek, 4. aprila, ob 20.00** / Yefrey Hatcher: »Picasso«. **V petek, 15. aprila, ob 20.00** / Vinko Möderndorfer: »Nežka se moži«. / Ponovitve: v soboto, 16., v sredo, 20. in v četrtek, 21. aprila ob 20.00.

**V ponedeljek, 18. aprila, ob 20.00** / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«. **MGL**  
**Veliki oder**  
**Jutri, 31. marca, ob 19.30** / Dušan Jovanović: »Razodetja«. / Ponovitve: v petek, 1., v soboto, 2., v petek, 8., v ponedeljek, 11. v četrtek, 14. in v petek, 15. aprila, ob 19.30.

**Danes, 30. marca, ob 19.30** / Molière: »Skopuh«. **V torek, 5. aprila, ob 19.30** / G. Boccaccio, I. Ratej, M. Krajnc, M. Lazar: »Dekameron«. / Ponovitve: v sredo, 6., v četrtek, 7., ob 19.30, v sredo, 13. aprila, ob 16.00 in ob 19.30 in v soboto, 23. aprila ob 19.30.

**V soboto, 9. aprila, ob 19.30** / Tennessee Williams: »Mačka na vroči pločevinasti strehi«. **V soboto, 16. aprila, ob 19.30** / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar – Nekateri so za vroče«.

#### Mala drama

**Jutri, 31. marca, ob 20.00** / Karl Schönherr: »Hudič babji«. / Ponovitev: v petek, 1., ob 20.00, v ponedeljek, 11. ob 17.00 in ob 20.00, v petek, 15. aprila, ob 20.00.

**V ponedeljek, 4. aprila, ob 20.00** / Gregor Fon: »Pes, pizda in peder«.

**v torek, 5. aprila, ob 10.00** / Jasen Boško: »Gledališka ura«.

**V sredo, 6. aprila, ob 20.00** / Maja Pelevič: »Pomarančna koža«.

**V četrtek, 7. aprila, ob 20.00** / Tom Dalton Bidwell: »Družba na poti«.

**V petek, 8. aprila, ob 19.30** / Simon Stephens: »Harper Regan«. / Ponovitev: v četrtek, 14. aprila, ob 20.00.

**V soboto, 9. aprila, ob 19.00** / Edward Albee: »Občutljivo ravnoesje«.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

#### TRST

#### Slovensko stalno gledališče

**V torek, 12. aprila, ob 21.00** / "Dve gledališči v sozvočju / Due teatri in accordo" »Boban I Marko Marković Orkestar«, v sodelovanju med Slovenskim stalnim gledališčem in Bonawenturo.

#### Gledališče Verdi

**Danes, 30. marca, ob 20.30** / »La Bayadère«. Nastopa Narodni balet iz Litve Opera Vilnius. / Ponovitve: do četrтка, 31. marca, ob 20.30.

#### TRŽIČ

#### Občinsko gledališče

**V petek, 1. aprila, ob 20.45** / Nastopa »Quartetto Aurnyn«; Matthias Lingenfelder - violina; Jens Oppermann - violina; Stewart Eaton - viola in Andreas Arndt - violončelo.

#### GORICA

**Gostilna Turri v Štandrežu (Trg Sant' Andrea, 11)**

**Danes, 30. marca, ob 20.30** / v okviru festivala »Across the border 2011«, inovativni glasbeni dogodek. Na sporedu bo namreč svojevrstni country – folk - blues koncert z zanimivo in nadvse originalno skupino Veronica & The Red Wine Serenaders iz Milana.

#### Terzo teatro

**V petek, 8. aprila, ob 20.30** / 16. Gledališki festival: »Un Castello di ... Musical & Risate: »Il mistero dell'abbasino misterioso«. Nastopa: Compagnia teatrale Oberon iz Montebelluna (TV).

### SLOVENIJA

#### LJUBLJANA

**Channel zero (AKC Metelkova mesto)**

**V četrtek, 7. aprila, ob 21.00** / Nastopa skupina Kamerad Krivatoff (Slo). **V nedeljo, 10. aprila, ob 21.00** / Nastopata: Angantir (Dk) in Nocturnal Depression (Fra).

#### Kino Šiška

**Danes, 30. marca, ob 21.00** / Nastopa skupina:» Balkan Beat Box. **V torek, 5. aprila, ob 21.00** / Natopa: »Rundek Cargo Trio Exclusive«. **V petek, 8. aprila, ob 21.00** / Nastopata skupini: »God is an Astronaut in Co-ma Stereo«.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

#### TRST

**Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1):** na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

**Rizarna pri Sv. Soboti:** nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

**Muzej Revoltella:** ATL - Association of Finnish Achitect's Offices in muzej Revoltella vabita na razstavo "Experienze ... Finland" - sodobna arhitektura na Finskem. Do 8. maja sta na ogled razstavi: "Paesaggi nordici" in "Arhitektura na Finskem."

**Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1):** Stalna razstava železniske posta-

je. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

**Salone degli incanti (Ex Ribarnica):** do 19. junija je na ogled razstava »Trieste liberty. Costruire e abitare - l'alba del '900«. Urnik: ogled je možen vsak dan, od 10.00 do 20.00.

#### OPČINE

**Bambičeva galerija:** do 13. aprila je na ogled likovne razstave Tatjane Capuder Vidmar: »Odtisi narave«. Urnik: od 10.00 do 14.00, od ponedeljka do petka.

#### NABREŽINA

**SKD Igo Gruden:** vabi v društvene prostore na ogled dokumentarne razstave »Krožna pot po naših gradiščih«, ki jo je pripravila Branka Sulčič.

#### ŠKEDENJ

**Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52):** Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

#### GORICA

**Goriški muzej - Grad Dobrovo:** obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8. in16. uro, sobota, nedelja in prazniki od 12. do 16. ure.

**Grad Kromberk (muzej):** muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

**Palaca Attems Petzenstein (Trg De Amicis 2):** do 19. junija, bo na ogled razstava »L'Albero della vita. L'evoluzione attraverso gli occhi di Charles Darwin«. Urnik: vsak dan razen ob ponedeljkih od 9. do 19. ure.

**Galerija Andrej Kosič (z vhodom skozi trgovino obutev Kosič v Raštelu 5/7):** do 2. aprila, v prvem nastropju je na ogled razstava mednarodnega likovnega simpozija »Slovenija, odprta za umetnost 2010«, ki je potekal na Sijnjem Vrhu pod naslovom »Draga narava«. Avtorje iz Italije, Slovenije, Hrvaške, Avstrije in Poljske in njihova dela bosta predstavili umetnostni zgodovinarke Kristina Feresin in Anamarija Stibilj Šajn. Urnik: od torka do sobote med 9.00 in 12.30 ter med 15.30 in 19. uro.

**Kulturni center Lojze Bratuž:** do 15. aprila je na ogled razstava Vladimirja Klanjščka z naslovom »Prostranost«. Urnik: od ponedeljka do petka med 17.00 in 19.00, od 16. do 29. aprila po domeni in ob prireditvah.

**Galeriji Metropolitana (Ul. Leoni):** do 2. aprila je na ogled razstava skupine mladih umetnikov, ki jih je izbrala Alice Ginaldi z naslovom »Argonauti«. V sklopu projekta »Giovani Metropolitani« razstavljajo Tomaso De Luca, Gabriele De Santis, Giulio Frigo, Riccardo Giacconi, Giorgio Guidi in Manuel Scano. Urnik: od četrтка do sobote med 17.00 in 23.00 (vstop prost).

**Galerija Kulturnega doma (Ul. Brass, 20):**V soboto, 2. aprila, ob 19.30, bo, odprtje dokumentarno fotografske razstave ob stoletnici Slovenskega planskega društva v Gorici.

#### ROMANS

**V langobardski dvorani v občinski stavbi:** je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

### SLOVENIJA

#### SEČOVLJE

**Krajinski park Sečoveljske soline:** odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

#### PADNA

**Galerija Božidarja Jakca:** grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

#### LOKEV

**Vojaški muzej Tabor:** stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene sku-

pine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

#### TOMAJ

**Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela:** ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

**Krajevna skupnost:** je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

#### ŠTANJEL

**Galerija Lojzeta Špacala:** stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

**Štorževa galerija (Štanjel 29):** je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

**Galerija Pri Valetovih:** je na ogled razstava slik Boruta Kavčiča.

#### AJDOVŠČINA«

**Vojašnica Janka Premrla Vojka:** vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

**Muzejska zbirka Ajdovščina:** odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

#### BRANIK

**Grad odprt:** ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

#### MIREN

**Galerija Oskarja Kogoja:** na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

#### NOVA GORICA

**Muzejske zbirke Goriškega muzeja:** je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimirja Makuca z naslovom »Risbe in kipi« bodo na gradu Kromberk za javnost odprli v sredo, 23. marca, ob 20. uri.; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

**Mestna občinarv:** do 16. aprila je na ogled razstava »In memoriam. Vojteh Ravnikar. Izvedeni projekti arhitekturnega biroja Ravnikar Potokar 2000 - 2010«.

#### LOKAVEC

**Kovaški muzej:** orodje in oprema, stalna razstava.

#### KANAL

**V Melinkih na št. 5** je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

**Mestni muzej:** odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

#### TOLMIN

**Tolminska muzejska zbirka:** od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

#### KOBARID

**Kobariški muzej:** na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

**Prostori fundacije "Poti miru" (Gregorčičeva 8):** v četrtek, 31. marca, ob 19.00 bo otvoritev fotografske razstave Mirka Bjukliča o lepotah Posočja, predstavitev priložnostne znamke Pot miru-Dolina Soče in interpretacijo novele Kruh, v izvedbi dramske igralke Dušanke Ristič.

#### TRENTA

**Trentarski muzej:** razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

#### LJUBLJANA

**Muzej novejše zgodovine:** na ogled je stalna razstava Slovinci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

**Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV):** je na ogled razstava Roberta Faganela.

**Cankarjev dom (Galerija CD):** do 25. avgusta, bo na ogled: »Toulouse-Lautrec, Mojster Plakata«. V sodelovanju z Muzejem dekorativnih umetnosti iz Pariza in ob podpori Francoskega inštituta Charles Nodier.



LIBIJA - Na včerajšnji mednarodni konferenci v Londonu

# Dogovor o kontaktni skupini za politično reševanje krize

*Poziv Gadafiju, naj se umakne - Libijski diktator: Napadate kot Hitler*

TRIPOLI/WASHINGTON/LONDON - Na konferenci v Londonu so se dogovorili za oblikovanje kontaktne skupine za politični proces v Libiji po odhodu libijskega voditelja Moamerja Gadafija. Govorili so tudi o humanitarni pomoči, pri kateri bosta sodelovali tudi Slovenija in Italija. V Libiji so se medtem nadaljevali spopadi med uporniki in Gadafijevimi silami ter mednarodno vojaško posredovanje.

Zunanji ministri več kot 40 držav, med njimi zunanja ministra Slovenije Samuel Žbogar in Italije Franco Frattini, ter predstavniki EU, ZN in zveze Nato so se v Londonu dogovorili, da bo kontaktna skupina, ki bi politično vodila proces dogovarjanja mednarodne skupnosti glede Libije, štela od 12 do 15 članov. V njej naj bi bili tudi predstavniki vseh ključnih mednarodnih organizacij, kot so Afriška unija (AU), Arabska liga, EU, Nato in ZN. Prvo srečanje skupine naj bi bilo v Katarju.

Več udeležencev konference v Londonu je menilo tudi, da je za kredibilnost tega procesa nujen sestop Gadafija z oblasti oz. njegov odhod iz države. Zavzeli so se tudi za oblikovanje širokega reprezentativnega telesa opozicije oz. da je treba nacionalni svet okrepiti z drugimi deli demokratskega gibanja v državi.

V Londonu so po besedah vodje slovenske diplomacije govorili tudi o nujnosti regionalnega lastništva procesa, torej o večji vlogi Arabske lige in AU v tem političnem procesu. Žbogar je izrazil obžalovanje, da AU ni sodelovala na konferenci in pozval, naj se to organizaciji povabi in vključi v nadaljnje razprave. Slovenija je po besedah ministra Žbogarja pripravljena sodelovati pri humanitarni pomoči Libiji in v političnem procesu iskanja rešitve za to državo, ne pa tudi v vojaških operacijah, ki že potekajo.

Italijanski minister Franco Frattini pa je poudaril, da bi se moral Gadafi čim prej umakniti. Namignil je, da o tem tečejo zakulisna pogajanja, izključil pa je možnost, da bi libijskemu diktatorju lahko zagotovili, da ga ne bodo sodno preganjali. Gadafi je sicer v pismu udeležencem konference o Libiji pozval k ustavitvi "barbarskih napadov" na državo, operacijo pa primerjal z vojaškimi podvigi Adolfa Hitlerja med drugo svetovno vojno. A ameriška državna sekretarka Hillary Clinton je ob začetku konference napovedala nadaljevanje vojaških operacij, dokler Gadafi ne bo v celoti spoštoval resolucije VS ZN 1973.

Ameriško politiko do Libije je v ponedeljek zvečer v televizijskem nagovoru pojasnil ameriški predsednik Barack Obama, ki je poudaril, da bi Amerika izdala samo sebe, če ne bi ukrepala in zaustavila po-



Konference v Londonu se je udeležila tudi državna sekretarka ZDA Hillary Clinton

kola Libijcev s strani sil diktatorja Gadafija. Po Obamovih besedah so ZDA morale ukrepati, ker so bili v Libiji v zadnjih šestih tednih na kocki tako njeni interesi kot tudi vrednote. Pentagon je kasneje sporočil, da je vojaško posredovanje v Libiji ZDA doslej stalo že 550 milijonov dolarjev (skoraj 391 milijonov evrov), kar obsega predvsem stroške za bombe in izstrelke.

Zveza Nato je v nedeljo dosegla dogovor o prevzemu poveljstva nad vsemi vidiki vojaške operacije, vključno z napadi na kopenske cilje, če so ogroženi civilisti.

Švedski premier Fredrik Reinfeldt pa je sporočil, da bo švedska vlada zaprosila parlament, naj potrdi, da bi švedska prispevala osem vojaških letal, ki bi sodelovala v operaciji v Libiji pod poveljstvom zveze Nato. Ob tem je poudaril, da bodo švedska letala sodelovala le pri zagotavljanju območja prepovedi poletov in ne bodo smela sodelovati v napadih na Gadafijeve sile. Pričakovati je, da bo švedski parlament sodelovanje v misiji v Libiji podprl.

Predstavniki več zahodnih držav, med njimi Clintonova, nemški zunanji minister Guido Westerwelle in britanski premier David Cameron, so se pred začetkom srečanja sešli s predstavnikom libijskega nacionalnega sveta Mahmudom Džibrilom. Kot je v Bengaziju sporočil libijski nacionalni svet, ob konference pričakujejo odločitev, da se bo moral Gadafi zaradi zločinov proti človečnosti zagovarjati na sodišču, nikakor pa se mu ne sme ponuditi odhoda v izgnanstvo. Poleg tega nasprotniki Gadafija ne bodo nikoli pristali na delitev Libije na uporniški vzhod in Gadafijev zahod.

Gadafija. Na Gadafijevo stran je stopil tudi nekdanji kubanski predsednik Fidel Castro, ki je vojaško posredovanje v Libiji označil za "fašistično vojno", Gadafija pa pozval, naj se bori "do zadnjega diha".

V Libiji so se medtem nadaljevali spopadi upornikov in Gadafijevih sil za več mest. Gadafijeve sile so tako nadaljevale ofenzivo na mesto Misrata na severozahodu Libije, ki je v rokah upornikov. Po navedbah zdravniških virov je bilo v tem tretjem največjem libijskem mestu od začetka ofenzive 18. marca ubitih 142 ljudi. Libijske oblasti sicer zatrjujejo, da je ofenziva v Misrati že končana. Nadaljevali so se tudi boji za mesto Bin Džavad, kjer uporniki še niso uspeli premagati Gadafijevih sil.

Sile, zveste Gadafiju, so potisnile upornike nazaj proti vzhodu države in jih še bolj oddaljile od njihovega novega cilja, Gadafijevega rojstnega mesta Sirta. Uporniki, ki so se zadnjih dneh hitro prebijali proti zahodu, naj bi pred vnovičnim poskusom napredovanja počakali na pomoč zahodnih letal. (STA)

SIRIJA - Pod udarom predsednik Asad

## Vlada odstopila po dolgotrajnih protestih

DAMASK - V Siriji je včeraj odstopila vlada premiera Mohameda Nadžija Otrija. Premier Otri je izjavo o odstopu izročil predsedniku Bašarju al Asadu, ki je odstop vlade že sprejel, so poročali sirski državni mediji. "Predsednik Bašar al Asad je danes sprejel odstop vlade Mohameda Nadžija Otrija in mu poveril vodenje poslova do oblikovanja nove vlade," je poročala sirska tiskovna agencija Sana.

Nova vlada naj bi bila oblikovana v naslednjih dneh in se bo po poročanju francoske tiskovne agencije AFP morala soočiti s težko nalogo uresničitve svežnja reform, ki so jih obljubile oblasti v luči protirežimskih protestov, ki so sredi marca izbruhnili v Siriji.

Reforme se med drugim nanašajo na odpravo izrednih razmer, ki so jih v državi uvedli leta 1963, ko je prišla na oblast stranka Bas. Odločitev o odpravi izrednih razmer so v Damasku objavili v nedeljo, kdaj točno pa naj



BAŠAR AL ASAD

ANSA

bi odločitev stopila v veljavo, pa še ni znano.

Protirežimski protesti, ki so v minulih dveh tednih pretresali državo in v katerih naj bi umrlo več kot sto ljudi, sicer niso bili uperjeni neposredno proti vladi premiera Otrija, ampak proti predsedniku al Asadu in njegovi stranki Bas. Opazovalci zato menijo, da je politično vodstvo države žrtvovalo vlado s ciljem, da bi preusmerilo pozornost in kritike s predsednika države in vladajoče stranke. (STA)

## Več mrtvih v samomorilskem napadu v iraškem Tikritu

TIKRIT - Več oboroženih moških je včeraj napadlo stavbo lokalnih oblasti v iraškem mestu Tikrit, pri tem in v večurnih spopadih s policijo, ki so sledili, pa je bilo po najnovejših podatkih ubitih najmanj 58 ljudi. Še 97 jih je bilo ranjenih. Med ubitimi so tudi trije občinski svetniki.

Napad se je začel, ko je samomorilski napadalec najprej sprožil bombo in s tem omogočil oboroženim napadalcem, oblečenim v vojaške uniforme, da so vdrl v stavbo. Kmalu zatem je pred stavbo eksplodiral še avtomobil bomba. Pri tem so bili ubiti dva policista in en novinar. Med ubitimi občinskimi svetniki naj bi bil tudi eden, ki je bil znan po svojih ostrih stališčih proti mednarodni teroristični mreži Al Kaida.

## Talibani zavzeli okrožje na vzhodu Afganistana

KABUL - Talibanski uporniki so včeraj napadli in zavzeli okrožje v severovzhodni afganistanski provinci Nuristan. Policisti, ki so bili od upornikov šibkejši tako po številu kot oborožitvi, so se umaknili v okoliške vasi, je sporočil tamkajšnji policijski poveljnik.

Več kot 300 do zob oboroženih talibanskih upornikov je napadlo okrožje Vajgal in zavzelo glavno mesto Šamsul, je sporočil policijski poveljnik Rahman Zahid. Njegove enote so bile premajhne in preslabo oborožene, da bi lahko kljubovale silovitemu napadu, je pojasnil in dodal, da so se policisti umaknili v okolico.

Talibani so medtem v izjavi medijem sporočili, da so med operacijo zajeli 12 policistov in 19 vozil, preostali policisti pa so po njihovih navedbah pobeželi. Talibani so v središču okrožja nato izobesili svojo zastavo.

## V Egiptu pogrešanih več kot 800 dragocenih umetnin

KAIRO - Muzejski depo, ki stoji v bližini mesta Ismailia, je v času protivladnih protestov utrpel veliko škodo. Kot so minuli konec tedna sporočile egiptovske oblasti, še vedno pogrešajo 800 umetnin neprecenljive vrednosti.

"Popis depoja v vzhodnem delu Kantare, kjer hranijo umetnine iz območja Sueškega prekopa in Sinaja, je razkril, da je bilo ukradenih in poškodovanih veliko umetnin," je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP povedal Mohamed Abdel Maqsood iz Vrhovnega sveta za antične umetnine Severovzhodnega Egipta. (STA)

JAPONSKA - Po besedah premierja Naota Kana

## Vlada maksimalno pripravljena na ukrepanje glede Fukušime

TOKIO - Japonski premier Naoto Kan je včeraj zatrdil, da je njegova vlada "maksimalno pripravljena" na ukrepanje ob težavah z jedrsko elektrarno Fukušima, ki je bila poškodovana v potresu 11. marca. Dejal je, da razmere v nuklearni ostajajo "nepredvidljive".

Premier Kan je na seji proračunske komisije senata tudi priznal, da so ob izbiri mesta za gradnjo jedrske elektrarne močno podcenjevali nevarnost cunamijskega vala. V jedrski elektrarni Fukušima se razmere medtem dodatno zapletajo. Kot je za STA iz Tokia sporočil Boštjan Bertalančič, so v ponedeljek visoko radioaktivno vodo odkrili v zunanjih jaških, ki so povezani s turbinskimi sobami in so od morja oddaljeni nekaj več kot petdeset metrov. Tam do zdaj sevanja niso merili. Upravitelj nuklearke Tepco sumi, da voda uhaša iz jaškov v morje. Vodo so do sedaj izčrpali iz prostorov prvega reaktorja. Obenem so v okolici nuklearke v ponedeljek namerili tudi povišane vrednosti plutonija.

Japonska aktivneje išče tudi pomoč v tujini. Ameriškim strokovnjakom se bo pridružila dva francoska specialista za radiološko varnost. Kot poroča časnik Mainiči, so predstavniki tokijskega elektro podjetja zaprosili za francosko pomoč pri odpravljanju posledic radioaktivnega sevanja.

NAOTO KAN

ANSA



Na popotresna območja prihajajo tudi prve tuje zdravniške ekipe, potem ko japonska vlada sprostila omejitve za delovanje tujih zdravnikov na prizadetih območjih. V pristaniškem mestecu Minami-sanriku bo na primer delovala izraelska zdravniška ekipa, ki šteje 53 članov.

Japonska agencija za jedrsko varnost je sporočila tudi nekaj podrobnosti o delavcih in delovnih razmerah na območju nuklearke. Trenutno v nemogočih razmerah z delom nadaljuje 400 posebej najetih delavcev. V glavnem so to samski moški med dvajsetim in tridesetim letom starosti. Nastanjeni so v posebni zgradbi v bližini nuklearke, kjer se povprečne vrednosti sevanja gibljejo med dva in deset mikrosiverti na uro. Vsakih pet dni se del ekipe zamenja.

Delavce in hrano vozijo v elektrarno s posebnimi avtobusi. Da bi zmanjšali vplive sevanja, delavci počivajo v posebnih svinčenih sobah. Na dan zaužijejo dva obroka. Jedilnik sestavljajo posebni piškoti, sadni sok in konzervirana hrana. Na dan prejmejo tudi liter in pol vode. Delavnik se začne ob šestih zjutraj. Dvakrat na dan se dobijo na sestankih, kjer izmenjajo informacije in razdelijo delovne naloge. Največ težav imajo s črpanjem radioaktivne vode, ki se nabira v prostorih in preprečuje popravilo električne napeljave, je še sporočil Bertalančič. (STA)

NESREČE - Zavarovalnica Swiss Re

## Škoda zaradi katastrof lani trikrat večja kot v 2009

ZÜRICH - Gospodarska škoda zaradi naravnih katastrof in nesreč, za katerimi je človeški dejavnik, je v lanskem letu dosegla 218 milijard dolarjev, potem ko je bila predlani 68 milijard, v najnovejši študiji ugotavlja druga največja zavarovalnica na svetu, švicarska Swiss Re. Stroški teh nesreč za zavarovalniški sektor so lani dosegli 43 milijard.

Naravne katastrofe in velike nesreče, za katerimi je človeški dejavnik, so lani zahtevale 304.000 smrtnih žrtev, kar je največ od leta 1976 in kar dvajsetkratnik številke v letu 2009. Največ žrtev je lani zahteval potres na Haitiju (222.000), skoraj 56.000 jih je umrlo zaradi suše in vročine v Rusiji, poplave na Kitajskem in v Pakistanu pa so odnesle več kot 6.200 življenj.

Naravne katastrofe so lani zavarovalniški sektor stale 40 milijard dolarjev, tri milijarde pa je odpadlo na nesreče, za katere je odgovornost moč pripisati človeškemu dejavniku. Najbolj razpita med njimi je bila eksplozija naftne ploščadi Deepwater Horizon v Mehikanskem zalivu. Lanski stroški za zavarovalnice so bili za 60 odstotkov višji kot

predlani, ko so dosegli 27 milijard dolarjev.

Največje stroške za zavarovalnice je lani povzročil uničujoč potres magnitude 8,8 v Čilu (osem milijard dolarjev). Sledil je potres magnitude 7 v novozelandskem Christchurchu (4,4 milijarde dolarjev), za njim pa se je uvrstilo neurje Xynthia, ki je februarja prizadelo zahodno Evropo in terjalo 58 smrtnih žrtev. Zavarovana škoda zaradi decembrskih poplav v avstralskem Queenslandu je ocenjena na 2,05 milijarde dolarjev, nesreča v Mehikem zalivu pa je zavarovalnice stala milijardo. Po delih sveta so zavarovalnice največ stale nesreče v ZDA (15 milijard evrov), predvsem zaradi številnih viharjev in tornadov. Še posebej veliko gospodarsko škodo so lani povzročili potresi, skoraj tretjino od skupne vsote 218 milijard dolarjev. Najbolj prizadeta regija je sicer Azija (75 milijard dolarjev).

Glavni ekonomist pri Swiss Re Thomas Hess je izsledke študije pospremil z besedami, da so leto 2010 poleg uničujočih potresov zaznamovali tudi skrajni vremenski pojavi, kot so velike poplave in viharji. (STA)



NOGOMET - Kvalifikacije za Euro 2012

# Popolna, toda jalova premoč Slovenije v Belfastu

Selektor Kek precej spremenil začetno postavo - Iličić se je poškodoval

## Severna Irska - Slovenija 0:0

Severna Irska: Camp, Cathcart, J. Evans, McAuley, Craigan, Baird, C. Evans (od 90. Boyce), Clingan, Fee-ney, (od 81. McCourt), Brunt, McCann (od 71. McQuoid).

Slovenija: S. Handanović, Brečko, Šuler, Mavrič Rožić, Jokič, Bačinović (od 90. Šukalo), Koren, Birs, Kirm, Iličić (od 29. Ljubijankić), Novaković (od 84. Dedić).

BELFAST - Petdeseti nastop za državno reprezentanco Samirja Handanovića in Milivoja Novakovića se ni izšel povsem po njunih željah. Slovenska reprezentanca proti močno oslabljeni Severni Irski, pri kateri je manjkalo kar pet standardnih nogometašev, ni našla poti do gola, a na drugi strani ga tudi ni dobila. V domači vrsti so upali, da bodo po dveh letih brez zmage na Windsor Parku le prekinili negativni niz in po 1. aprilu 2009, ko so premagali prav Slovenijo, spet slavili. Toda izbranci Matjaža Keka so - v nasprotju z napovedmi - suhem vremenu v nekoliko spremenjeni in osveženi postavi kljub terenski prevladi iztržili (le) točko. Kek je - tako kot je namigoval v zadnjih dneh - opravil kar nekaj sprememb v prvi postavi. Če je bil primoran kaznovanega Boštjana Cesarja menjati z Matejem Mavričem Rožičem, pa je po blede predstavi proti Italiji menjal tudi igralce v zvezni vrsti in v napadu. Tako sta že od začetka dobila priložnost Palermova nogometaša Josip Iličić in Armin Bačinović, ki sta menjala Aleksandra Radosavljevića oziroma Zlatka Dedića. Ta postava je v sicer slabem prvem polčasu hitro pokazala, da si želi za-detek, saj sta Iličić in Marko Šuler

Sloenci (na arhivskem posnetku s tekme proti Italiji Marko Šuler) tudi na Severnem Irskem niso našli poti do gola

ANSA



kmalu sprožila prve strele proti domačemu голу. Kek pa je moral že v 29. minuti opraviti prvo menjavo. Poškodovanega Iličića je zamenjal Zlatan Ljubijankić. To ni prineslo večjih sprememb na igrišču, gledalci pa so se ob pomanjkanju nogometnih užitkov navdušili že ob vsaki polpriložnosti, na primer ob prostem strelu Sammyja Clingana, ki je s prostega strela s 25 metrov sprožil enega zelo redkih strellov gostiteljev. Na začetku drugega polčasa je Slovenija v 48. minuti uprizorila dotlej najlepšo akcijo na tekmi, po kateri je do strela v kazenskem prostoru domačih prišel Novaković, a žogo z 12 metrov poslal čez gol, Šuler pa je v 54. minuti poskusil z glavo, vendar je ostalo pri 0:0.

Ob nesporni terenski prevladi Slovenije so bili v 81. minuti gostitelji znova blizu gola, saj je bil Chris Brunt pred golom le za malce prekratek, tako da je žogo poslal mimo gola. Na drugi strani je imel Zlatko Dedić nekaj minut pred koncem tekme priložnost za zmago, toda ni mu uspelo žoge spraviti mimo Campa, tako da se je tekma končala brez gola.

ATLETIKA - 11. Mali kraški maraton

## Izvedba rekordov

Rekordna udeležba na polmaratonu, rekord proge v moški in ženski konkurenci



Na startu polmaratona se je zbralo 1.571 tekačev in tekačic

ŠPELA KOVAČIČ ROŽAJ

NOGOMET - Prijateljska tekma v Kijevu

## Prandellijeva Italija boljša tudi od Ukrajine

Ukrajina - Italija 0:2 (0:1)

Strelca: Rossi v 27. in Matri v 80. min.

Ukrajina: Šovkovski; Fedetski, Timoščuk, Rakitski, Oščupko; Stepanenko, Rotan; Gusev, Aliev (Devíč), Jarmolenko; Seleznjov.

Italija: Viviano; Maggio (Santon), Gastaldello, Chiellini (Astori), Criscito; Marchisio (Parolo), Montolivo, Nocerino; Aquilani (Giovino); Gilardino (Bonucci), Rossi (Matri).

KIJEV - Italijanska izbrana vrsta je po zmagi v Sloveniji še sinoči v prijateljskem srečanju premagala Ukrajino in dokazala, da je v dobri formi. Selektor Cesare Prandelli je precej spremenil začetno postavo. V napadu je začel Gilardino skupaj z Rossijem, ki je zadel prvi gol v 27. minuti. Pred tem je ukrajinska reprezentanca zadela vratnico v 2. minuti z Rakitskijem. Drugi gol »azzurrov« je padel v drugem polčasu. Natančen pa je bil Matri. Pred tem je sodnik pokazal rdeči karton Astoriju.

U21 - Prijateljska tekma med reprezentanc do 21. leta starosti med Nemčijo in Italijo se je končala z neodločenim 2:2. Nemški nogometaši so vodili z 2:0, nato pa je za Ferrarove varovance najprej zmanjšal zaostanek Gabbiadini (v 75.) in nato še Borini (84.).

SUSPENZ - Potem ko je prejšnji teden dobila rume-ni karton, je zdaj nogometna zveza Bosne in Hercegovine pre-jela še rdečega, ki ji ga je pokazala Evropska nogometna zve-za (Uefa). Zaradi neizpolnjene zahteve po spremembi sta-tuta o predsedniku nacionalne zveze bo Uefa nogometno zve-zo BiH namreč 1. aprila suspendirala.

KVALIFIKACIJE ZA EURO 2012

## Brez presenečenj

**Skupina A:** Turčija - Avstrija 2:0, Belgija - Azerbajdžan 4:1. Vrstni red: Nemčija 15, Belgija 10, Turčija 9, Avstrija 7, Azerbajdžan 3, Kazahstan 0.

**Skupina B:** Vrstni red: Rusija, Slovaška in Irska 10, Armenija 8, Makedonija 4, Andora 0.

**Skupina D:** Romunija - Luksemburg 3:1. Vrstni red: Francija 12, Belorusija in Albanija 8, BiH 7, Romunija 5, Luksemburg 1.

**Skupina F:** Švedska - Moldavija 2:1, Nizozemska - Madžarska 5:3. Vrstni red: Nizozemska 18, Madžarska 9, Švedska 9, Moldavija 6, Finska 3, San Marino 0.

**Skupina F:** Izrael - Gruzija 1:0. Vrstni red: Grčija 11, Hrvaška in Izrael 10, Gruzija 9, Latvija 4, Malta 0.

**Skupina G:** Vrstni red: Anglija in Črna gora 10, Švica in Bolgarija 4, Wales 0.

**Skupina H:** Vrstni red: Norveška 10, Portugalska in Danska 7, Ciper 2, Islandija 1.

**Skupina I:** Češka - Liechtenstein 2:0, Litva - Španija 1:3. Vrstni red: Španija 15, Češka 9, Škotska in Litva 4, Liechtenstein 0.

FORMULA ENA

## Sauber priznal napako

BERN - Sauber se ne bo pritožil na nedeljsko kazen Mednarodne avtomobilistične zveze (Fia), ki je oba dirkača tega moštva v formuli 1, Mehičana Sergia Pereza (7 mesto) in Japonca Kamuija Kobajašija (8.), v Melbournu diskvalificiralo zaradi tehnično neustreznih dirkalnikov. Tehnični direktor švicarskega moštva James Key je priznal napako svojega moštva v pripravi dirkalnika.

DVOJNA VLOGA - Selektor hrvaške moške košarkarske reprezentance Josip Vranković je novi trener zagrebške Cibone. Vranković bo na tem strokovnem mestu zamenjal Dražena Anzulovića, ki je odstopil po dveh zaporednih porazih z Borikom in Zadrom.

POŠKODBA - Slovenski hokejski zvezdnik Anže Kopitar je zaradi poškodbe na tekmi lige NHL med Los Angelesom in Coloradom že končal sezono 2010/11. Potem ko si je po prvih informacijah napadalec kraljev zlomil nogo, je pregled z magnetno resonanco pokazal še strgano vez v gležnju, zaradi katere bo potrebna operacija.

SIENA VODI - Evroliga, izidi 3. tekme četrtfinala: Montepaschi Siena - Olympiacos 81:72 (2:1), Valencia - Real Madrid 66:75 (1:2), Panathinaikos - Barcelona 76:74 (2:1), Maccabi - Vitoria 81:60 (2:1).

Mali kraški maraton, ki so ga v Sežani organizirali že enajstič, je v nedeljo privabil kar 2.730 tekačev, ki so se podali na 8 in 21 kilometrov dolgo tekaško pot. Poleg letošnjega rekordnega števila udeležencev na 21 kilometrov - letos jih je bilo kar 1.571 - je nov rekord proge postavil Primož Kobe, ki je s časom ene ure, šestih minut in dvajsetih sekund za dve sekundi izboljšal lanskega rekorda. Dvajset minut za zmagovalcem pa je pritekla Lucija Krkoč, najhitrejša v ženski konkurenci in tudi ona je postavila nov ženski rekord. Tekalčica iz okolice Ajdovščine je v cilj pri-tekla s časom 1:18:44 in vso konkurenco prehitela za več kot 4 minute.

Trasa polmaratona je potekala po ulicah Sežane in nato po asfaltni cesti do Lipice, kjer so tekači prestopili državno mejo. Iz Bazovice so pot nadaljevali proti Padričam, Trebčam in preko Orleka nazaj proti Sežani. Proga Družinskega teka na 8.450 metrov pa je potekala od Sežane, okrog vasi Orlek in nazaj do Sežane.

Istočasno so na osrednjem prireditvenem prostoru potekali teki za najmlajše: Cicihop in Očkov tek sta bila prav tako zanimiva. Najmlajši so po 400 metrih za nagrado prejeli čokoladno jajce, ki jim ga je podelila maskota - zajček Poskocek.

Sežanskega polmaratona so se tudi letos udeležili nekateri slovenski tekači iz Italije. Med njimi je bil najhitrejši Luka Kafol, ki je 21 kilometrsko progo pretekel v času 1:27:54; na skupni razvrstitvi je bil 130. in 20. v kategoriji A (1982 in mlajši). Nastopili so še drugi, ki so se prav tako dobro odrezali (vsi rezultati so dostopni na spletni strani tekmovanja). Med tekmovalci pa so bili tudi VIP-gosti: najdaljšo traso je pretekel med drugimi tudi predsednik slovenskega vlade Borut Pahor (1:50, 37).

Pa še to: Tudi letos so organizatorji dela trase, ki je potekal na naši strani meje, poskrbeli za obvestila prometnih omejitev, samo v italijanščini!

prej do novice

www.primorski.eu



NOGOMET NA MIVKI - Svetovno klubsko prvenstvo pod okriljem FIFA v Sao Paolu v Braziliji

# Michele Leghissa svetovni klubski podprvak

Igral je v dresu portugalske ekipe Sporting Lizbona - V finalu boljši Vasco da Gama

Slovenski nogometaš Michele Leghissa z Medje vasi je postal z lizbonskim Sportingom svetovni klubski podprvak v nogometu na mivki. 35-letni nogometaš Tricesima (elitna liga) se je včeraj vrnil iz Brazilije, kjer je bilo prvič na sporedu svetovno klubsko prvenstvo pod okriljem svetovne nogometne zveze FIFA. V brazilskem Sao Paolu je nastopilo deset najboljših ekip s celega sveta. V skupini A so igrali moskovski Lokomotiv, brazilski Corinthians, ameriški Seattle, domači Santos, lizbonski Sporting Club, v skupini B pa Barcelona, Flamengo, Vasco da Gama, Milan in Boca Juniors. Leghissov Sporting se je v finale uvrstil, potem ko je v četrtfinalu premagal Barcelono (8:1) in v polfinalu Lokomotiv (5:4). »Nato smo v finalu, po zelo izenačeni tekmi, izgubili proti brazilski ekipi Vasco da Gama. Premagali so nas 4:2,« je dejal nad 190 centimetrov visoki Leghissa, ki ga je lizbonski Sporting najel samo za nastop na svetovnem klubskem prvenstvu. »Vsaka ekipa je lahko izbrala po štiri nogometaše iz svoje države, po tri iz Evropske unije in še dva tujca. S portugalsko ekipo sem bil že v kontaktu in smo se že poznali, tako da so me pred enim mesecem poklicali in sem jim rade volje priskočil na pomoč. Igralec nogometa na mivki ni veliko. To, da si v reprezentanci, ti omoogča določeno razpoznavnost,« je obrazložil Michele, ki je v Brazilijo odpotoval že pred dvajsetimi dnevi. »Najprej smo odleteli na desetdnevne priprave v kraj Maringa in nato smo se preselili v Sao Paulo, kjer je bilo svetovno prvenstvo. Nekaka različica klubskega svetovnega prvenstva, na katerem je decembra meseca slavil zmago Inter,« je primerjal finala nekdanji nogometaš Vesne in Krasa, ki je igral v začetni postavi na vseh tekmah in je dosegel tudi en zadetek proti ruskemu Lokomotivu. »Nivo je bil zelo visok, saj so nastopili vsi najboljši nogometaši iz celega sveta. Brazilci so res talentirani in pozna se, da je ta šport v tem delu sveta zelo popularen. Nastopile so vse najboljše ekipe. Sporting je na primer osvojil portugalsko prvenstvo, ki je zeloakovnostno. Milan pa je v lansk sezoni zmagal na italijanskem prvenstvu, državni pokal in pokal pokalnih zmagovalcev,« je povedal Leghissa, ki je v lansk sezoni igral za deželno A-ligaško ekipo Friulpesca. Finale je bil zelo izenačen: »Vasco nas je resda premagal s 4:2, odločilna gola pa sta padla v zadnjih minutah. Uspešno smo se jim upirali večji del tekme. Na vseh tekmah je bilo veliko navijačev in vzdušje je bilo zelo prijetno.

Michele Leghissa (peti od leve proti desni stoje) s portugalsko ekipo Sporting iz Lizbone na svetovnem klubskem prvenstvu v brazilskem Sao Paolu

BEACHSOCCER.COM



Žal je v Sao Paolu v glavnem deževalo, sončno je bilo le en dan. Vse tekme pa so neposredno po televiziji predvajali v številnih državah. Samo v Italiji niso odkupili pravic. Škoda. Bilo pa je naporno, saj smo odigrali sedem tekem v osmih dneh. Michele pa se ni še odpočil, saj je že sinoči treniral s Tricesimom, ki se bo-

ri za obstanek v elitni ligi. Kje pa bo Michele igral v novi sezoni A-lige v nogometu na mivki? »Friulpesca se zaradi finančnih težav ne bo vpisala v A-ligo. Tako kot videmska ekipa, Bibione in Napoli. Snubita me rimska Roma in Colosseum Roma. Prihodnji teden bom odločil kaj in kako. Z državno repre-

zentanco pa se bomo zbrali konec aprila. Letos nas čaka naporna sezona. Najpomembnejše bo svetovno prvenstvo, ki bo od 1. do 11. septembra v Ravenni. Kot gostitelji se bomo morali maksimalno potruditi,« je napovedal Leghissa, ki je z dobrimi nastopi postal že pravi steber italijanske izbrane vrste. (jng)

ALPSKO SMUČANJE - Državni finale trofeje Ostržek na smučeh

## »Miška« A. Craievich (Devin) 23. med smučarkami iz cele Italije

V Abetoneju se je včeraj nadaljevala državna faza trofeje Ostržek na smučeh. Sončno vreme in nekoliko nižje temperature so omogočile brezhibno organizacijo vseh treh predvidenih preizkušenj: baby 2002 in miški obeh letnikov (2001 in 2000) so se spustili po različnih progah, tako da so čisto vsi tekmovalci imeli enake pogoje. Včeraj so na vrsto prišli smučarji SK Devin, med katerimi se je izkazala Andrea Craievich, miška zadnjega letnika (2000), ki je osvojila 23. mesto (55,86) med 109 tekmovalkami iz cele Italije. Za tekmovalko, ki redno tekmuje in trenira šele drugo sezono, je to izjemen uspeh. »Zelo sem zadovoljen s končnim rezultatom. Smučala je dobro, vendar nekoliko zadržano: če bi bila le sekundo hitrejša, bi se lahko uvrstila celo v prvo deseterico. Kar nekaj tekmovalk od desetega do dvajsetega mesta je ločila le sekunda,« je pojasnil trener Aleš Sever. Devinova smučarka je bila najboljša med tekmovalkami iz naše dežele. Zmagala je članica kluba Bormio Valentina Vecchio (52,49).

Med miškami letnika 2001 je smučarka SK Devin Petra Udovič osvojila 62.

ANDREA CRAIEVICH



mesto med 82 tekmovalkami; za zmagovalko Gaio Langeri (Limoni) je zaostala sedem sekund. Med deželnimi smučarkami je bila tretja, najboljša je bila Chiara Sbrizai (Velox) na 34. mestu. Med babyji 2002 pa je Devinov tekmovalec Alessandro Deluisa osvojil 76. mesto (1:02,76) med 95 nastopajočimi. Zmagal je Maicol Comiotto (Trichiana, 52,59), najboljši deželni smučar pa je bil Elio Capellari iz Nevejskega sedla. Danes se bodo v Abetoneju pomerili dečki in deklice; v vsedržavni konkurenci bosta nastopila Brdinina tekmovalca Jan Ostolidi in Katrin Don.

MLADINSKA KOŠARKA - Deželni U14

## V elitni skupini druga zmaga Jadrana



Ivo Ušaj je bil med štirinajstletniki neustavljiv. Dosegel je 30 točk

KROMA

**Elitna skupina Basketrieste - Jadran ZKB 47:67 (8:22, 28:39; 36:51)**

Jadran: Orel, Daneu 16, Ušaj 30, Tulliaich, Krevatin 17, Dell'Anno 2, Danieluzzo 2. SON: 8.

Jadranovci so v elitni skupini vknjžili že drugo zmago. Brez težav so premagali tržaško ekipo Basketrieste, ki jih je v prvem delu prvenstva obakrat premagala. Čeprav je Jadran nastopil samo s sedmimi igralci, se je učinkovito upiral leto mlajšim nasprotnikom in visoko prednost prevzel že na začetku. Zaradi širše izbire igralcev se je v drugi četrtini tržaška ekipa predramila in se približala, vendar so gostje v nadaljevali kontrolirali rezultate do konca. »Predvsem smo izkoristili prednost v višini in veliko prodirali, kjer sta dobro odigrala predvsem Daneu in Krevatin. Med posamezniki se je izkazal Ušaj, ki je bil neustavljiv,« je bil z nastopom in pristopom zadovoljen trener Gerjevič.

**DRŽAVNO PRVENSTVO U19 Corno - Jadran Zadržna kraška banka 73:66 (10:16, 31:40, 50:47)**

JADRAN: Zaccaria 2, Daneu 7, Škerl 6, Longo, Ban 33, Dellisanti 10, Moscati, Batich 8, trener Walter Vatovec. TRI TOČKE: Ban 3.

JADRANJE

## Na državni regati v Miljah druga Giulia Ceschiutti

Jadralci Tržaškega pomorskega kluba Sirena so pretekli konec tedna nastopili na državni regati v razredu evropa. V Miljah so v soboto in nedeljo zaključili pet regat: v soboto je pihal močan do šibak jugo, v nedeljo pa je preko 40 evrop jadrlo v močnem vetru do 17 vozlov. Barve Sirene so branili Jan Bogatec in Kristjan Potočnih ter Giulia Ceschiutti, 24-letnica, ki je osvojila drugo mesto med jadralkami, v absolutni konkurenci pa je bila šesta. Mlajša člana Sirene, Jan Bogatec in Kristjan Potočnik, ki sta šele letos začela z nastopanjem na regatah, pa si še nabirata izkušnje: Jan je bil 17., Kristjan pa 19. Zmagal je Nicola Monti iz Lecca.

Preizkušnja v Miljah je bila druga izmed petih državnih regat, ki veljajo kot selekcije za evropsko in svetovno prvenstvo. Prve regate v Leccu se Sirenini tekmovalci niso udeležili, ali bodo nastopili na ostalih treh etapah pa se še niso odločili. Naslednja bo 9. in 10. aprila, v Quarzianelli, južno od Livorna. Predzadnja selekcijska regata bo v Torbolah (16. in 17. 4.), zadnja pa v Anconi (14. in 15. maja).

Naslednji teden bodo jadranci pod vodstvom Bruna Bogatca nastopili na regati v Portorožu.



## Projekt Šola-šport: SK Devin podelil priznanje sorodnemu klubu Sci Cai 70

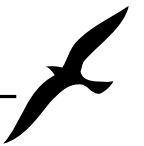
V nabrežinski telovadnici je potekalo sklepno nagrajevanje projekta Šola Šport 2010/11, katerega glavni namen je uvajanje v smučanje učence drugih in tretjih razredov italijanskih in slovenskih šol nabrežinskega didaktičnega ravnateljstva. Pri izpeljavi tega zahtevnega projekta, pri katerem je bilo soudeleženih osem šol in skoraj 170 učencev, je največji delež prispevala Občina Devin Nabrežina, izpeljali sta ga društvi Sci Club 70 in SK Devin, pod pokroviteljstvom in s podporo Dežele FJK, Tržaške pokrajinske uprave, s prispevkom Zadržne kraške banke in s sodelovanjem ZSSDI.

V okviru projekta Šola šport so bile od oktobra do decembra na vrsti dveurne tedenske lekcije v šolskem urniku na plastični stezi »Sneg-Sonce« v Nabrežini pod vodstvom društvenih učiteljev smučanja in na koncu še tekma, na podlagi katere so sestavili lestvice. Kot že šesto leto zaporedoma je bilo tudi tokrat na vrsti slavnostno nagrajevanje, saj so vsi udeleženci prejeli kolajno in lasersko ploščo z vsemi podatki in slikami o pobudi Predsednik SK Devin Dario Štolfa je izročil priznanje za zgledno sodelovanje ob 40-letnici Smučarskemu klubu Sci Club 70. Med slovenskimi šolami se je po seštevku točk na 1. mesto uvrstila nabrežinska šola Šček, na 2. mestu devinska šola Jurčič, na 3. zgoniška šola Gorazd-1.maj, na 4. pa šempolajska šola Gruden. Absolutno najboljše čase so dosegli: Francesca Pettarin (Križ) in Giulio Marioni (Nabrežina) za italijanske šole, za slovenske pa Caterina Šinigoj in Matija Okretič (oba Šček).

## Obvestila

**AŠD SK BRDINA** prireja v soboto, 9. aprila, ob 19.00 uri v restavraciji na glavnem trgu v Repnu, družabno srečanje in nagrajevanje ob koncu smučarske sezone. Vabljeni vsi člani.

**SK DEVIN** prireja za konec letošnje zimske sezone dvodnevni skijanje v Bovcu v soboto in nedeljo 2. in 3.aprila 2011 s smučanjem na Kaninu. Vpisovanja do jutri, 31. marca na info@skdevin.it ali na 340 2232538.



NAŠA DRUŠTVA ZA MLADE (15) - Smučarski klub Brdina

# Na smučeh: pozimi ... in tudi poleti



## IZKAZNICA

**Panoge:** alpsko smučanje, v manjši meri tečaji deskanja na snegu

**Aktivni športniki do 19. leta:** 75 tečajnikov, 20 tekmovalcev

**Med njim je:** na tečajih smučanja je statistično približno 70 % osnovnošolcev, med tekmovalci pa je 6 osnovnošolcev.

**Fantje in dekleta:** rahlo prevladujejo fantje, približno 55 %

**Vadbene skupine:** 9-10 skupin pri tečajih, 2 tekmovalni skupini

**Kraj vadbe:** tečaji smučanja potekajo v Forni di Sopra, suhi trening pri Gaji na Padričah, telovadnici v Lonjerju, skiroll na progi v Križu in drugje v naravi. Tekmovalci vadijo na vseh smučiščih naše dežele in na avstrijskih ledenikih Kaprun in Moelltal.

**Ure vadbe:** Poleti 4 do 6 ur. Pozimi pa od 16 do 22 ur.

**Trenerji:** trenerja Pro: Lovrenc Gregor in Alan Križaj; učitelj 3. stopnje: Andrej Don, Matjaž Hvalič, Gregor Troha, Sulič Primož, Troha Daša, Dejan Sedej, Valentina Šuber in Erik Piccini; učitelji 2. stopnje: David Sosič, David Škabar, Tjaša Corva in Aljoša Križnič; učitelj 1. stopnje: Veronika Don.

**Budžet:** Vsaj 70 % celotnega budžeta gre za to dejavnost. Če je budžet zadnjih let približno 45.000 evrov, gre 34.000 evrov posredno ali neposredno za mladinsko dejavnost ali za nabavo opreme v podporo te dejavnosti.

Openski Smučarski klub Brdina deluje izključno na mladinskem področju. Ob tekmovalni dejavnosti v mladinskih kategorijah so vsako leto množično obiskani tudi zimski tečaji alpskega smučanja, ki jih smučarski klub prireja na deželnem smučišču v Forni di Sopra. Po lanskem poskusnem tečaju so letos ponudbo obogatili še s tečajem deskanja na snegu, ki je privabil osem najstnikov.

Pri Brdini delujeta letos dve tekmovalni skupini, babyji in miški trenirajo pod vodstvom Davida Sosiča, dečke, deklice in naraščajnike pa trenira Lovrenc Gregorc. Pozimi tekmujejo večinoma na deželnih tekmah FISU približno od konca decembra do konca marca, v preostalem delu sezone pa se pripravljajo na treningih na ledenikih in s kondicijsko pripravo. Po visokih uvrstitvah na deželnih tekmah so se nekateri uvrstili tudi na državno fazo Trofeje Ostržek na smučeh, državni finale tekmovalne zveze italijanskih učiteljev smučanja AMSI, pravkar pa se je iz prestižnih državnih kvalifikacij Trofeje Topolino vrnila Katrin Don.

Izključno pozimi pa Brdina prireja smučarske tečaje in tečaje deskanja na snegu. Število tečajnikov, ugotavlja predsednik Marko Piccini, je letos še posebej naraslo. Otroci od 4. leta dalje prihajajo iz okoliških vasi, po več letih pa se je letos zbrala tudi skupina openskih učencev. Otroški tečaj predstavlja tudi bazo: vsako leto se namreč nekaj tečajnikov odloči, da se bo pridružil tekmovalnim skupinam: »Otroci vedno zelo radi pristopijo, težava pa je včasih pri starših, ki so pred agonistično dejavnostjo prestrašeni in se zato težje odločajo za to,« pravi Piccini.

Trenerski in učiteljski kader je izključno slovenski, s tem da je približno polovica klubskih učiteljev, polovica pa iz Slovenije. Vselej pa pri klubu skrbijo za nove kadre: nekateri pravkar dokončujejo tečaj 3. stopnje, drugi pa so pred tem, da pridobijo licenco 1. oziroma 2. stopnje.

Brdina že tretje leto sodeluje tudi s šolami, saj nudi v sklopu večdnevni zimovanj šolo smučanja. Letos so Brdini učitelji učili dijake poklicnega zavoda J. Štefana in učence nižje srednje šole Ciril in Metod.



**SK BRDINA**

Repentabska ulica 38, 34151 Opčine

e-mail: [info@skbrdina.org](mailto:info@skbrdina.org)

spletna stran: [www.skbrdina.org](http://www.skbrdina.org)

tel.: 347/5292058









## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Risanka »Bela«  
- Mlečni zob  
**20.30** Deželni TV dnevnik,  
sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## Rai Uno

**6.00** Aktualno: Euronews **6.10** Aspettando Unomattina **6.30** Dnevnik in vremenska napoved **6.45** Aktualno: Unomattina **9.35** Aktualno: Linea verde meteo verde **10.00** Aktualno: Verdetto finale **11.00** Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Variete: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Perego) **16.10** Variete: La vita in diretta **16.50** Dnevnik - Parlament in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Kviz: Affari tuoi **21.10** Variete: Centocinquanta **23.30** Dnevnik - kratke vesti **0.45** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.30** Aktualno: Sot-voce

## Rai Due

**7.00** Risanke: Cartoon flakes **9.45** Aktualno: Crash - Files **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Costume e società, sledi Zdravje **14.00** Variete: Pomeriggio sul 2 **16.10** Nan.: La signora in giallo **17.00** Nan.: Top Secret **17.45** Dnevnik L.I.S. in športne vesti **18.15** Dnevnik **18.45** Talk show: Maurizio Costanzo Talk **19.40** 1.05 Resničnostni show: L'isola dei famosi (v. D. Battaglia) **20.30** Dnevnik



**21.05** Film: **Herbie - Il super maggiolino** (kom., ZDA, '05, r. A. Robinson, i. Lindsay Lohan, Matt Dillon)  
**22.50** Dnevnik **23.05** Variete: Base Luna **0.05** Aktualno: La Storia siamo noi **0.55** Dnevnik - Parlament **1.40** Vremenska napoved

## Rai Tre

**6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso **9.10** Aktualno: Agora **11.00** Aktualno: Apprescindere **11.10** Aktualno: Tg3 Minuti **12.00** Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved in Tg3 Fuori Tg **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.20** Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.00** Dnevnik L.I.S. **15.05** Nan.: Wind at My Back **15.50** Aktualno: Tg3 GT Ragazzi **16.00** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Aktualno: Geo & Geo **19.00** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Deželni dnevnik **20.00** Variete: Blob **20.10** Nan.: Cotti e mangiati **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Chi l'ha visto? (v. F. Sciarrelli) **23.15** Variete: Parla con me **0.00** Nočni in deželni dnevnik, vremenska napoved **1.10** Dok.: Gate C - L'impero del virus

### ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

#### REŠITEV (29. marca 2011)

**Vodoravno:** Američani, koloradar, I.L., pojav, Rio, namaz, Massi, Nils, A.O., Eos, K.C., panda, rata, D.M., Andora, D.R., ara, Tar, indosatar, elevator, remi, Riad, ena, skaj; **na sliki:** Andrea Massi.

## Rete 4

**6.55** Nan.: Charlie's Angels **7.55** Nan.: Nash Bridges **8.50** Nan.: Hunter **10.15** Nan.: Carabinieri 2 **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino **12.50** Nan.: Distretto di polizia 8 **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Flikken coppia in giallo **16.15** Nad.: Sentieri **16.45** Film: Dimmi la verità (kom., ZDA, '61, r. H. Keller, i. J. Gavin, S. Dee) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger



**21.10** Film: **Attacco al potere** (akc., ZDA, '98, r. E. Zwick, i. Bruce Willis, Denzel Washington)  
**23.40** Film: Secret Window (triler, ZDA, '04, r. D. Koepp, i. J. Depp, M. Bello)

## Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino Cinque **9.55** 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello Pillole **10.00** Dnevnik - Ore 10 **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.15** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 1.30 Variete: Striscia la notizia **21.10** Nan.: Non smettere di sognare (It., i. K. Saunders, R. Farnesi) **23.30** Aktualno: Matrix **1.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved

## Italia 1

**6.55** Risanke **8.45** Show: Fenomenal (v. T. Mammucari) **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.50** Risanke: Simpsonovi **14.40** Nan.: E alla fine arriva mamma! **15.05** Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto **15.40** Risanke: Naruto Shippuden **16.10** Risanke: Sailor Moon **16.45** Nan.: Merlin **17.30** Nan.: Smallville **18.30** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Nan.: CSI - Miami **20.30** Kviz: Trasformat (v. E. Papi) **21.10** Variete: Le Iene show (v. Luca e Paolo, I. Blasi) **0.00** Show: Saturday Night Live **1.20** Show: Poker1mania **2.10** Nočni dnevnik

## Tele 4

**7.00** Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Nel baule dei tempi (pon.) **8.05** Variete: Mukko Pallino **8.30** Dnevnik **9.00** Variete: 80 nostalgia **9.30** Nad.: Betty La Fea **10.30** Talk show: Gli incontri al caffè - Versiliana d'inverno **11.20** Aktualno: Videomotori **11.35** Dok.: Cavallo... che passione **12.00** Aktualno: Ski Magazine **12.55** Dok.: Tethys - Le radici di una terra **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualnosti **14.35** Dok.: Agrisapori **15.35** Dok.: Italia magica **16.00** Dok.: Cavallo... che passione **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: La Provincia ti informa **19.30** Večerni dnevnik in športne vesti **20.05** Aktualno: Musa Tv **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Variete: Paesaggi di... vini **21.10** Nan.: Police Rescue **22.40** Rotocalco Adnkronos **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Košarka: Basket Forlì - Basket Snaidero

## La 7

**6.05** Dnevnik **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: (Ah)Pirosi **10.50** Aktualno: Life **11.25** Nan.: L'ispettore Tibbs **12.30** Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago **13.30** Dnevnik **13.55** Film: La luna ombra gialla (voh., ZDA, '69, r. J.L.

# RADIO IN TV SPORED

Sreda, 30. marca 2011

23

## Kanal A

**7.25** 9.50 Družina za umret (hum. serija) **7.55** Svet, ponovitev, Novice **8.55** 11.10, 18.55 Obalna straža (akc. serija) **10.15** Vsi županovi može (hum. serija) **10.40** 23.20 Pa me ustrel! (hum. nan.) **12.05** 16.10 Faktor strahu ZDA (dok. serija) **13.15** TV prodaja (reklame) **13.45** Krim. serija: Columbo **17.05** Na kraju zločina: CSI (krim. nan.) **18.00** Svet, Novice **19.45** Svet, novice



**20.00** Film: **Policijska akademija 5** (kom., ZDA, '88)  
**21.40** Film: Da te kap 3 (kom., ZDA/Kan., '03) **23.50** Film: Ubežnik (krim. drama, Anglija/Irsko, '08) **1.45** Love TV (erotika)

## RADIO

### RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: pravljica, koledar, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Obmejni pogovori, vodi Mitja Tretjak; 9.00 Radio paprika; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Mira Mihelič - Peter Zobec: Ure v aprilu, 11. nad.; 11.00 Studio D; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Obtoženci 2. tržaškega procesa; 15.00 Mladi Val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Klasični album: Claude Debussy; 18.00 Istrska srečanja; 19.35 Zaključek oddaj.

### RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na radiu Koper; 6.20 Utrinek s Primorske poje; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 17.10 Pregled prireditev; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno: Na rešet; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik; 20.00 Odprto za srečanja; 21.00 Primorska poje 2011; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Crossroads.

### RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 7.00, 12.00 Kratke vesti; 8.00-10.30 Calle degli orti grande; 8.05 Horoskop; 8.10 Pregled prireditev; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00, 20.00 Komentar; 9.35 Ballando con Casadei; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 10.35, 23.30 Glasbena lestvica; 11.00, 21.00 Gospodarstvo; 11.45, 21.30 Pogled na FJK; 13.00 Parole e musica; 13.33 Fegiz files; 14.00-14.30 Proza; 14.33, 20.30 Move your MP3; 15.00 La biblioteca di Babele; 16.00-18.00 Popoldan ob štirih; 18.00-19.00 In orbita sessions; 20.00-0.00 Večerni RK; 22.00 Clasicamente alternato a liricamente; 23.00 Nel paese delle donne; 23.30 Nel paese delle donne (pon.); 0.00 RSI.

### SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Priimkova delavnica; 8.05 Sve-tovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio dana, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gimnasion; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni noktur; Novice **1.35** Nočna panorama (reklame)

### SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.15 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevlji žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Odbita do bita; 17.15 Evropa osebno; 18.00 Express; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Na piedestal; 23.30 Težka kronika.

### SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor - in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

### RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

**Lastnik:**  
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

**Izdajatelj:**  
Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,  
fax 040 7786381

**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst

**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ

**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, fax 040 772418  
*email:* [trst@primorski.eu](mailto:trst@primorski.eu)  
Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 533382, fax 0481 532958  
*email:* [gorica@primorski.eu](mailto:gorica@primorski.eu)

**Dopisništva:** Čedad, Ul. Ristori 28,  
tel. 0432 731190, fax 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,  
fax 0463 318506

**Internet:** <http://www.primorski.eu/>

**Naročniško - prodajna služba**  
Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €  
Naročnina za Italijo 280,00 €  
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347  
Cena za Slovenijo: 1,00 €  
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €  
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska  
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480  
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v  
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne  
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

**OGLAŠEVANJE**  
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.  
[www.tmedia.it](http://www.tmedia.it)  
GORICA, ul. Malta 6  
TRST, ul. Montecchi 6

**KOMERCIALNI OGLASI**  
[advertising@tmedia.it](mailto:advertising@tmedia.it)  
Brezplačna tel. št. 800129452  
Iz tujine +39.0481.32879  
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina  
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,  
financi in legalni 92,00 €,  
ob praznikih povisek 20%

**NEKOMERCIALNI OGLASI**  
[oglasit@tmedia.it](mailto:oglasit@tmedia.it)  
Brezplačna tel.št. 800912775  
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglas 20,00 € + 0,50 €  
na besedo; nekomercialni oglas po formatu,  
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale  
na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu  
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze  
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen  
v Evropsko zvezo  
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi  
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence  
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je  
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,  
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje  
uredništva oziroma založnika za objavo ali  
drug način uporabo; za objavo člankov, ki jih  
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico  
do morebitnega honorarja samo po predhod-  
nem dogovoru z založnikom.



V višinah se zadržuje hladen zrak, kar bo do četrta prispevalo k krajevni nestabilnosti. V petek pa se bo greben visokega zračnega pritiska razširil nad celo Italijo s toplim in stabilnim zrakom v vseh plasteh ozračja.

Nad srednjo Evropo in tudi nad našimi kraji je območje visokega zračnega tlaka. Nad našimi kraji se zadržuje toplej in precej suh zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzhaja ob 6.50 in zahaja ob 19.30  
Dolžina dneva 12.40

**LUNINE MENE**  
Luna vzhaja ob 4.48 in zahaja ob 15.42

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 3.40 najnižje -32 cm, ob 9.15 najvišje 28 cm, ob 15.18 najnižje -47 cm, ob 21.53 najvišje 51 cm.  
**Jutri:** ob 4.05 najnižje -39 cm, ob 9.45 najvišje 31 cm, ob 15.40 najnižje -46 cm, ob 21.12 najvišje 53 cm.

**BIOPROGNOZA**  
Vremenski vpliv bo ugoden in ob sončnem vremenu vzpodbuden.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 10,7 stopinj C.

**SNEŽNE RAZMERE (v cm)**

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| Kanin / Na Zlebeh ... 380 | Piancavallo ... 20        |
| Vogel ... 105             | Forni di Sopra ... 30     |
| Kranjska Gora ... 30      | Zoncolan ... 115          |
| Krvavec ... 70            | Trbiž ... 30              |
| Cerkno ... 50             | Osojščica ... 70          |
| Rogla ... 40              | Mokrine ... 150           |
| Mariborsko Pohorje ... 15 | Podkloster ... 45         |
| Civetta ... 220           | Bad Kleinkirchheim ... 70 |

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Dopoldne bo lepo in pretežno jasno vreme; čez dan bo le v hribovitem svetu nastala kopasta oblačnost, možne bodo posamezne plohe. Zvečer se bo od zahoda pojavljala visoka koprenasta oblačnost. Ob obali bo pihal zmorac.

Precej jasno bo, zjutraj bo ponekod kratkotrajna megla. Najnižje jutranje temperature bodo od -1 do 5, najvišje dnevne od 14 do 19 stopinj C.



Dopoldne bo lepo in pretežno jasno. Čez dan bo nekaj visoke koprenaste oblačnosti, v hribovih pa se bo razvila kopasta oblačnost z možnostjo posameznih ploh. Ob obali bo čez dan pihal zmorac.

Jutri in v petek bo sončno, prehodno bo od severa nekaj več zmerne oblačnosti.

# DUBAJ - V šestih urah na vrhu Burž Kalifa 828 metrov visoko Francoski »Spiderman« uspešno preplezal najvišji nebotičnik na svetu



DUBAJ - Francoski plezalec po nebotičnikih Alain Robert, znan tudi kot "Spiderman", je v ponedeljek uspešno preplezal najvišji nebotičnik na svetu. Dubajski nebotičnik Burdž Kalifa, ki je visok 828 metrov, je preplezal v dobrih šestih urah, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Francoski plezalec je začel plezati okoli 18. ure po krajevnem času. Premikal se je strateško in hitro, dvigoval se je le z golimi rokami in nogami, čeprav bi si lahko pomagal tudi z varovalno vrvjo. Na stotine gledalcev je več ur strmelo v plezalca, ki mu je bilo zaradi teme in višine vsako uro težje slediti.

Pred podvigom je Robert za AP priznal, da bo zaradi strukture nebotičnika težko priti do vrha, vendar vseeno upa na uspeh. Na koncu je tako hitro stopil na vrh in nato zmagovalno zanihal z najvišjega nebotičnika na svetu. (STA)



**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

# POLITIKA - Včeraj 289 dni brez vlade Belgija podrla nov rekord v »brezvladju«

BRUSELJ - Belgija je včeraj podrla nov svetovni rekord v "brezvladju". Z Irakom se je namreč izenačila po številu dni brez vlade po parlamentarnih volitvah. Od belgijskih parlamentarnih volitev je namreč minilo že 289 dni, flamski in frankofonski politiki pa še vedno niso dosegli dogovora o sestavi vlade.

V Iraku so Kurdi ter šiitski in sunitski muslimani potrebovali 249 dni, preden so dosegli politični dogovor o vladi, nato pa so porabili še 40 dni za njeno oblikovanje. Že sredi februarja, ko je minilo 249 dni od volitev, so bili v Belgiji protesti proti maratonski vladni krizi, poimenovani revolucija ocvrtega krompirja. Prireditve so v večjih belgijskih mestih so bile tudi včeraj.

Predčasne volitve v Belgiji so bile 13. junija lani, vendar flamskim in frankofonskim strankam doslej ni uspelo sestaviti vladne koalicije zaradi večnih razlik jezikovne narave, sporov glede denarja med bogatejšo Flandrijo in revnejšo Valonijo ter zaradi vprašanja vpliva nad Brusljem.

## Japonce pesti tudi pomanjkanje toaletnega papirja

TOKIO - Japonce, ki so se na marčevski potres odzvali tudi s prekomernim nakupovanjem osnovnih življenjskih potrebščin in kopičenjem zalog, je začelo pestiti tudi pomanjkanje toaletnega papirja. V prestolnici Tokio je tako v nekaterih trgovinah že zmanjkalo toaletnega papirja.

"Zaradi uničujočega potresa na severovzhodu, nam je zmanjkalo zaloga. Opravičujemo se za nevšečnosti," je moč prebrati v obvestilu enega od uglednih tokijskih supermarketov. V neki drugi trgovini pa so se odločili, da bodo zaradi pomanjkanja zaloga robčkov omejili nakupe samo na zavite za posameznega kupca. "Oprostite, kupec lahko kupi samo en zavitek. Ne smete kupiti dveh," pojasnjuje z zadrego na obrazu eden od prodajalcev.

Po potresu 11. marca z magnitudo 9 so številni Japonci nemudoma pohiteli v trgovine in začeli nakupovati izdelke, ki bi jih potrebovali, če bi morali za dlje časa ostati doma. Za med so tako šle v prodajo instantne testenine, voda, ploščevinke hrane, baterije in toaletni papir.

Tokrat pa ni prvič, da na Japonskem primanjkuje toaletnega papirja. Podobno se je zgodilo leta 1973, ko je bila Japonska priča veliki naftni krizi, ki se je sprevrgla v veliko krizo toaletnega papirja, ko so japonske družine doma začele kopičiti zalogo toaletnega papirja. Tokratno pomanjkanje toaletnega papirja v Tokiu je posledica škode, ki so jo v potresu in cunamiju v prefekturah Mijagi, Fukušima in Ibaraki utrpeli tovarne, kjer izdelujejo higienski papir.

## Princ Harry pred bratovo poroko še na severni pol

LONDON - Britanski princ Harry je včeraj prispel na sever Norveške, kjer bo sodeloval na začetku pohoda dobrodelne organizacije Walking With the Wounded do severnega tečaja. Na pohodu se bo pridružil štirim vojnim invalidom iz Afganistana.

Skupina vojnih invalidov bo v petek začela pohod po 320 kilometrov dolgi poti, kjer jih bodo spremljale nizke temperature. S seboj bodo vlekli sani s 100 kilogrami opreme, spali pa bodo v šotorih na ledu. Za prvih pet dni se jim bo pridružil tudi Harry, ki je pokrovitelj te organizacije. Pohod bo posnela britanska televizijska mreža BBC. Pričakujejo, da bodo v dobrodelne namene zbrali dva milijona britanskih funtov.

Harry se bo s potovanja predvidoma vrnil 5. aprila. Tako bo imel dovolj časa za pripravo na poroko starejšega brata Williama, ki bo 29. aprila. (STA)